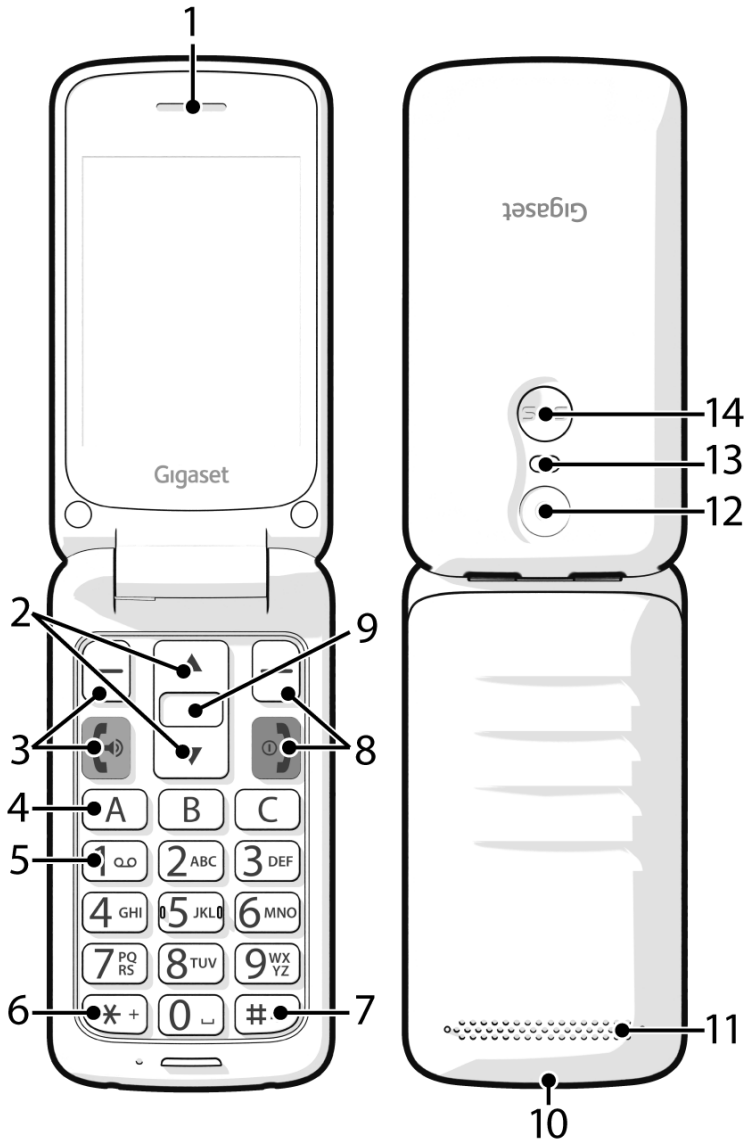
Gigaset

GL595



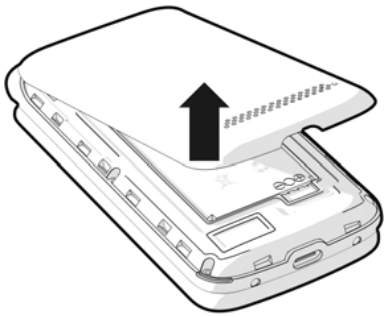
For the online leaflet, the detailed user guide, safety instructions, warranty card and additional support, please scan the QR code or visit

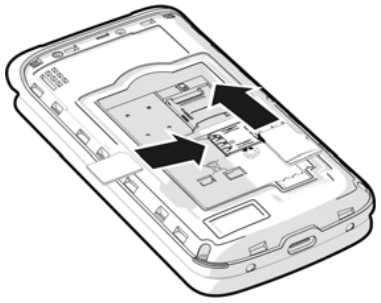
www.gigaset.com/manuals

1	**Hörer**	
2	**Steuer-Taste:**	Menü öffnen in Menüs und Listen navigieren
3	**Linke Display-taste:**	Funktionen auswählen, abhängig von der Bildschirmanzeige Anruf annehmen; Nummer wählen; Anrufliste öffnen
4	**Direktwahltasten:**	Schnellwahlnummern
5	**Taste 1:**	Netz-Anrufbeantworter öffnen (**lang** drücken)
6	**Stern-Taste:**	* oder + eingeben (für internationale Anrufe)
7	**Hash-Taste:**	Zwischen Vibration, Ruhe und Standard-Modus wechseln (**lang** drücken)
8	**Rechte Display-Taste:**	Gespräch beenden; Funktion abbrechen; zurück zum Menü; Gerät ein-/ausschalten Funktion abbrechen; zurück zum Menü
9	**Mitte der Steuer-Taste:**	Menü öffnen; Funktionen auswählen, abhängig von der Bildschirmanzeige
10	**USB-Anschluss:**	USB-Kabel anschließen
11	**Lautsprecher**	
12	**Kamera**	
13	**Taschenlampe**	
14	**SOS-Taste:**	Notruf einleiten

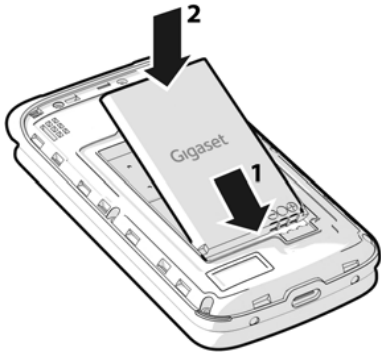
SIM- und SD-Karten einlegen

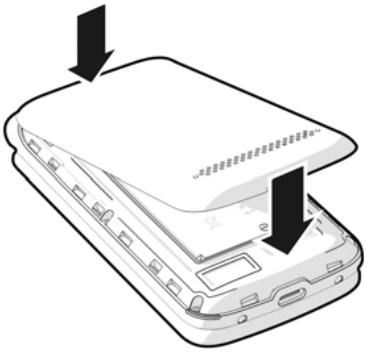
Sie können eine Nano-SIM-Karte und eine Mikro-SD-Karte in das Mobiltelefon einlegen.





Akku einlegen und Abdeckung schließen

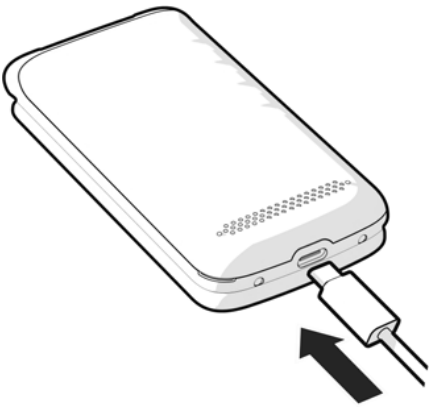




Akku aufladen

in der Ladeschale:

mit einem Steckernetzgerät:



Der Akku ist vollständig aufgeladen, wenn das Ladesymbol in der Symbolleiste vollständig gefüllt ist.

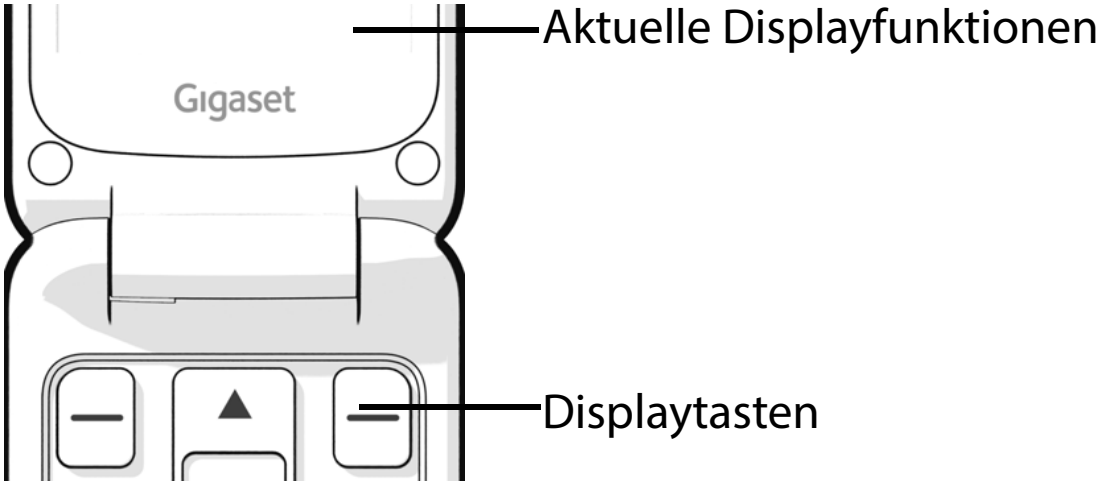
Telefon ein-/ausschalten

- Ein-/Aus-Taste **lang** drücken
- PIN-Code Ihrer SIM-Karte eingeben ▸ **OK** drücken (linke Displaytaste oder mittlere Navigationstaste)

Zeichen löschen: ▸ **Löschen** drücken (rechte Displaytaste)

Displaytasten

Mit den Displaytasten können Sie, abhängig von der Betriebssituation, verschiedene Funktionen ausführen.



- Displaytaste drücken, um die zugehörige Funktion zu aktivieren

Sprache einstellen

- **Menü** ▸ **Einstellungen** ▸ **OK** ▸ **Telefoneinstellungen** ▸ **OK** ▸ **Anzeigesprache** ▸ **OK** ▸ gewünschte Sprache auswählen ▸ **OK**

Anrufen

- Rufnummer einschließlich Vorwahl eingeben
  - Abheben-Taste drücken

Ziffern löschen: ▸ **Löschen** drücken (rechte Displaytaste)

Wählen abbrechen: ▸ Ziffern löschen ▸ **Abbrechen** drücken (rechte Displaytaste)

Für internationale Anrufe:

- Stern-Taste **lang** drücken … + wird eingegeben
  - Ländervorwahl eingeben

Anrufe annehmen

Ein eingehender Anruf wird durch einen Klingelton und durch die Rufnummer des Anrufers im Display signalisiert (wenn übermittelt).

Anruf annehmen:
- ▸ Abheben-Taste oder Displaytaste **Antworten** drücken

oder

- ▸ Gerät aufklappen (nur, wenn die Funktion im Menü aktiviert ist)

Anruf abweisen:
- ▸ Ende-Taste oder Displaytaste **Ablehnen** drücken

oder

- ▸ Gerät zuklappen

Anruf beenden:
- ▸ Ende-Taste drücken oder Displaytaste **Ablehnen** drücken

Telefonbucheinträge erstellen

Sie können bis zu 500 Telefonbucheinträge erstellen.

▸ **Kontakte** ▸ **Neuen Kontakt hinzufügen** ▸ **Optionen** ▸ **Auswählen** ▸ **OK** ▸ auswählen, wo der Eintrag gespeichert werden soll (SIM-Karte oder Telefon) ▸ **OK**

▸ **Name**/**Nummer** auswählen ▸ Name/Nummer eingeben ▸ **Optionen** ▸ **Speichern**

Aus dem Telefonbuch wählen:

▸ **Kontakte** ▸ Eintrag auswählen ▸ **Optionen** ▸ **Anruf**

Rufnummern Direktwahltasten zuordnen

Sie können den Direktwahltasten A, B und C drei wichtige Rufnummern zuordnen.

- Drücken Sie **lang** auf eine der Direktwahltasten (A, B oder C)

oder

- **Menü** ▸ **Einstellungen** ▸ **OK** ▸ **Kurzwahl** ▸ **OK** ▸ Rufnummern können aus dem Telefonbuch übernommen oder manuell eingegeben werden.

Rufnummer wählen: ▸ Taste A, B oder C **lang** drücken

Sicherheitshinweise

Bei Nichtbeachtung dieser Angaben besteht die Gefahr von Personen- und Geräteschäden sowie von Verstößen gegen geltende Gesetze.

Allgemeine Hinweise

- Das Mobiltelefon ist nach IP44 spritzwassergeschützt. Wenn das Mobiltelefon Spritzwasser ausgesetzt war, trocknen Sie es und die Geräteöffnungen (Mikrofon / Lautsprecher / USB Typ-C-Anschluss) mit einem fusselfreien Tuch, um ggf. vorhandene Wassertropfen zu entfernen.
- Zugelassener Temperaturbereich zum Aufladen und Betrieb: 0-40° C.
- Schalten Sie Ihr Mobiltelefon in potenziell explosionsgefährdeten Bereichen aus und beachten Sie alle Warnhinweise. Potenziell explosionsgefährdete Bereiche sind auch jene Orte, an welchen normalerweise die Abschaltung von Fahrzeugmotoren empfohlen wird. An solchen Orten kann Funkenflug die Ursache von Explosionen oder Bränden mit der Folge von Personenschäden sein und es besteht ggf. Lebensgefahr.
- Das Kurzschließen oder die Veränderung des Mobiltelefons ist untersagt – es besteht die Gefahr von Personenschäden, elektrischen Schlägen, Feuer oder Beschädigung des Ladegeräts.

Akku und Ladevorgang

- Verbrennen oder erhitzen Sie Akkus niemals und entsorgen Sie sie nicht in hitze- oder brandgefährdeten Umgebungen, um das Austreten von Batterieflüssigkeit, Überhitzung, Explosionen oder Feuer zu vermeiden. Demontieren, schweißen und/oder verändern Sie den Akku nicht. Bewahren Sie den Akku nicht in Umgebungen mit starker mechanischer Einwirkung auf.

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, z. B. Schraubendreher, um den Akku zu berühren und zu durchstechen. Es besteht die Gefahr, dass Batterieflüssigkeit austritt, der Akku überhitzt, explodiert oder Feuer fängt und brennt. Quetschen, Erwärmen oder Verbrennen von Akkus ist strikt untersagt.
- Augenkontakt mit dem Elektrolyt des Akkus kann zum Verlust des Augenlichts führen. Wenn Elektrolyt in die Augen geraten sollte, reiben Sie das Auge bitte nicht mit der Hand. Spülen Sie das betroffene Auge unverzüglich vollständig mit klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Bei Hautkontakt (oder Kontakt der Kleidung) mit dem Elektrolyt besteht die Gefahr von Hautverbrennungen. Spülen Sie die Haut oder das Kleidungsstück unverzüglich vollständig mit Seife und klarem Wasser ab und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.
- Verwenden Sie die Akkus niemals für einen anderen als den angegebenen Zweck. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku. Wenn der Akku während der Benutzung, Aufladung oder Aufbewahrung heiß wird, sich verfärbt, verformt oder undicht werden sollte, müssen Sie den Akku aus Gründen der Sicherheit unverzüglich gegen einen neuen Akku austauschen.
- Die Temperatur des Akkus steigt währen des Ladevorgangs. Bewahren Sie den Akku nicht gemeinsam mit entzündlichen Produkten in dem selben Fach auf – es besteht Brandgefahr.
- Während des Aufladens muss die Steckdose leicht zugänglich sein.
- Während eines Gewitters besteht Elektroschlaggefahr.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, vermeiden Sie sehr hohe und sehr niedrige Temperaturen, optimal ist der Bereich zwischen 15 und 35°C.

- Es ist schädlich, wenn der Akku längere Zeit bei 100% Ladezustand gehalten wird. In den Voreinstellungen ist ein Aufladen bis 80% vorgesehen, um dies zu berücksichtigen.
- Eingeschaltete Funkverbindungen, wie z. B. Bluetooth, erhöhen den Stromverbrauch des Gerätes. Sie können diese ausschalten, wenn sie nicht benötigt werden. Außerdem hat die Helligkeit des Displays einen großen Einfluss auf den Stromverbrauch. Stellen Sie Ihr Display auf eine niedrige Helligkeitsstufe und schalten Sie nicht benötigte Funkverbindungen ab, dann ist die Betriebszeit des Gerätes länger.

Kopfhörer

Hohe Lautstärken können das Gehör schädigen.
Das Hören von Musik oder Gesprächen über Kopfhörer mit hoher Lautstärke kann unangenehm sein und das Gehör nachhaltig schädigen.
Um einen Verlust des Hörsinns zu verhindern, vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.

Verwendung in medizinischen Einrichtungen

- Dieses Gerät kann elektromagnetische Störungen verursachen, die den Betrieb medizinischer Geräte beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von lebenserhaltenden Geräten oder in Bereichen, in denen der Gebrauch elektronischer Geräte eingeschränkt ist.
- Befolgen Sie die Anweisungen des medizinischen Personals und schalten Sie das Gerät bei Bedarf aus.

Kinder und Haustiere

- Bewahren Sie das Mobiltelefon, Akkus, Ladegeräte und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Kinder und/oder Haustiere können die Kleinteile verschlucken und es bestehen Erstickungs- und weitere Gefahren.

Flugzeuge, Fahrzeuge und Verkehrssicherheit

- Bitte beachten Sie die geltenden Einschränkungen und Vorschriften.

Defekte Geräte

- Entsorgen Sie defekte Geräte oder lassen Sie diese von unserem Kundendienst instandsetzen; solche Geräte könnten andere drahtlose Dienste stören.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Display gerissen oder zerbrochen ist. Glas- oder Plastiksplitter können Hände und Gesicht verletzen.

Kundenservice

Bei Problemen mit Ihrem Mobiltelefon wenden Sie sich bitte an einen Gigaset-Händler oder an das Gigaset Service Center.

Dort können Sie auch Originalzubehör (z.B. Batterien, Ladegerät) beziehen.
Hilfe erhalten sie unter www.gigaset.com/service

Haftungsausschluss

Das Display Ihres Mobilteils besteht aus Bildpunkten (Pixel). Jedes Pixel besteht aus drei Sub-Pixel (rot, grün, blau).
Es kann vorkommen, dass ein Sub-Pixel ausfällt oder eine Farbabweichung aufweist.
Ein Garantiefall liegt nur vor, wenn die Maximalzahl erlaubter Pixelfehler überschritten wird.

Beschreibung	max. zul. Pixelfehler
Farbig leuchtende Sub-Pixel	1
Dunkle Sub-Pixel	1
Gesamtzahl farbiger und dunkler Sub-Pixel	1

Gebrauchsspuren an Display und Gehäuse sind bei der Garantie ausgeschlossen.

Zulassung

Dieses Gerät ist für den Betrieb innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums vorgesehen.
Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.
Hiermit erklärt die Gigaset Technologies GmbH, dass der Funkanlagentyp Gigaset GL595 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.gigaset.com/docs.
In einigen Fällen kann diese Erklärung in den Dateien "International Declarations of Conformity" oder "European Declarations of Conformity" enthalten sein.
Bitte lesen Sie daher auch diese Dateien.

Technische Daten

Frequenz	Band	max. Leistung
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Betriebszeiten

Gesprächsdauer: ca. 10 Std.
Ruhezustand: ca. 168 Std. (7 Tage)

Bereitschaftszustand

Nach Beendigung des Gesprächs kehrt das Telefon automatisch nach max. 1 Minute in den Bereitschaftszustand zurück.

Zubehör

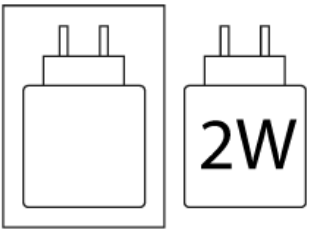
Verwenden Sie nur von Gigaset zugelassene Ladegeräte, Akkus und Kabel. Nicht zugelassenes Zubehör kann zu Schäden am Gerät führen.

Steckernetzteil/Ladeschale

Eingang: 100-240 V 50/60 Hz = 0,25 A
Ausgang: 5V ⎓ 0,55 A

Akku

Technologie: Li-Ion
Kapazität: 800 mAh
Sachnummer: V30145-K1310-X484



Hinweis zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Informieren Sie sich auch im Internet unter www.gigaset.com über umweltfreundliche Produkte und Verfahren.

Umweltgerechte Entsorgung

(gemäß WEEE-Richtlinie und EU-Batterierichtlinie)

Die durchgestrichene Mülltonne auf dem Produkt, Zubehör (z. B. Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel), Akku oder in der Dokumentation bedeutet, dass diese Komponenten nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Elektroaltgeräte und Akkus müssen einer getrennten Sammlung zugeführt und bei kommunalen Sammelstellen oder im Handel zurückgegeben werden.

Über die Strahlung

Informationen zur SAR-Zertifizierung (Spezifische Absorptionsrate)

DIESES GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.
Ihr Mobilgerät wurde so entwickelt, dass es die international empfohlenen Expositionsgrenzwerte für Funkwellen nicht überschreitet.
Diese Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation (ICNIRP) festgelegt und enthalten eine große Sicherheitsmarge, die die Sicherheit aller Personen, unabhängig von deren Alter und gesundheitlichem Zustand, gewährleisten soll. Die Richtlinien zu Exposition von Funkwellen nutzen eine Maßeinheit, die spezifische Absorptionsrate oder SAR. Der SAR-Grenzwert für Mobilgeräte ist 2,0 W/kg. Die höchsten SAR-Werte im Rahmen der ICNIRP-Richtlinien für dieses Gerätemodell sind:

Höchster SAR-Wert für dieses Telefonmodell und die Erfassungsbedingungen:

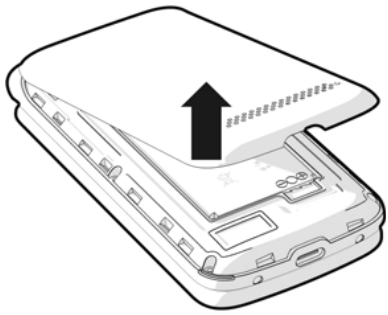
Kopf SAR	0,90 W/kg (10g)
Am Körper getragen SAR	1,59 W/kg (10g)

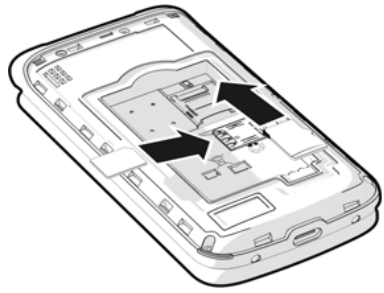
SAR-Werte für das Tragen am Körper wurden in einer Distanz von 5 mm ermittelt. Für die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien zum Tragen am Körper sollte das Gerät zumindest in dieser Distanz vom Körper entfernt positioniert werden.

1	**Receiver**	
2	**Navigation key:**	Open menu Navigate through menus and lists
3	**Left-hand display key:**	Select functions, depending on the screen display Accept call; dial number; open call list
4	**Direct dialling keys:**	Speed dialling numbers
5	**Key 1:**	Open network answering machine (press and **hold**)
6	**Star key:**	Enter * or + (for international calls)
7	**Hash key:**	Switch between vibration, quiet and standard mode (press and **hold**)
8	**Right-hand display key:**	End call; cancel function; return to menu; switch device on/off
9	**Centre of the navigation key:**	Open menu; select functions, depending on the screen display
10	**USB connection:**	Connect USB cable
11	**Loudspeaker**	
12	**Camera**	
13	**Torch**	
14	**SOS key:**	Initiate emergency call

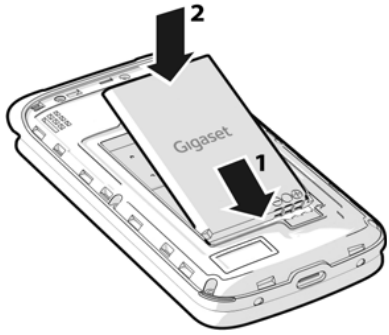
Inserting SIM and SD cards

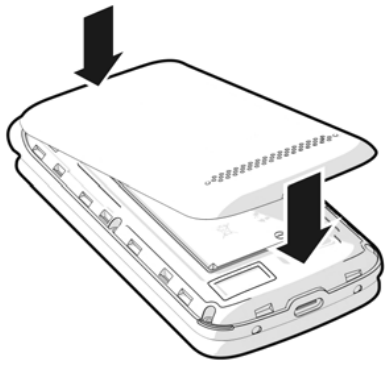
You can insert a nano SIM card and a micro SD card into the mobile phone.





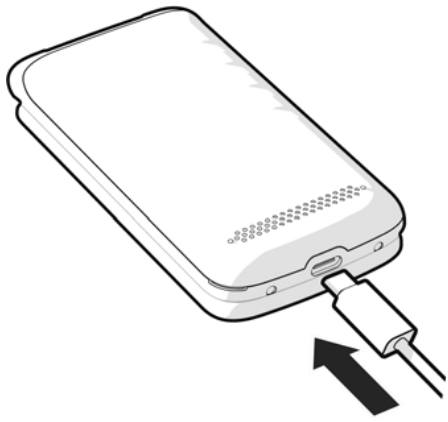
Inserting battery and closing cover





Charging battery

in the charging cradle: with a plug-in power supply unit:



The battery is fully charged when the charging icon in the toolbar is completely full.

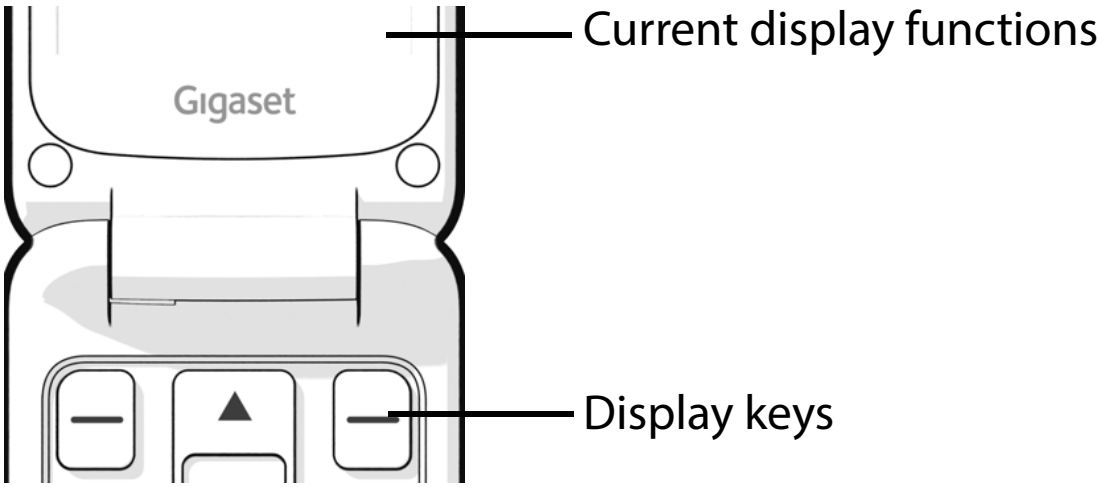
Switching phone on/off

- Press and **hold** on/off key
- Enter PIN code of your SIM card ▸ Press **OK** (left-hand display key or centre navigation key)

Delete character: ▸ Press **Clear** (right-hand display key)

Display keys

You can use the display keys to perform various functions, depending on the operating situation.



- Press the display key to activate the corresponding function

Setting language

- **Menu** ▸ **Settings** ▸ **OK** ▸ **Phone settings** ▸ **OK** ▸ **Display language** ▸ **OK** ▸ Select desired language ▸ **OK**

Setting date and time

▸ **Menu** ▸ **Settings** ▸ **OK** ▸ **Phone settings** ▸ **OK** ▸ **Date and Time** ▸ **OK** ▸ **Set time/date** ▸ **OK** ▸ Enter time ▸ Enter date ▸ **Save**

Making calls

▸ Enter phone number including area code ▸ Press Talk key

Delete number: ▸ Press **Clear** (right-hand display key)
Cancel: ▸ Delete number ▸ Press **Abort** (right-hand display key)
For international calls:

▸ Press and **hold** … **+** is entered ▸ Enter country code

Accepting a call

An incoming call is signalled by a ring tone and the caller's number on the display (if transmitted).

Accept a call:
- ▸ Press Talk key or display key **Reply**

or

- ▸ Open the device (only if the function is activated in the menu)

Reject call:
- ▸ Press End key or display key **Reject**

or

- ▸ Close the device

End a call:
- ▸ Press End key or press display key **Reject**

Entering text

Each phone key between 2 and 9 and the 0 key are assigned multiple letters and numbers. When a key is pressed, the possible characters are shown at the bottom of the display. The selected character is highlighted.

Select letters/numbers: ▸ Press key multiple times **briefly** in succession

Move cursor (to left/right): ◁ / ▷

Switch between upper and lower case (abc, Abc, ABC, 123):

▸ Press hash key #

Entering special characters (when writing SMS):

▸ **Menu** ▸ ▷ **Messages** ▸ **OK** ▸ **Write message** ▸ **OK** ▸ **Options** ▸ ▷ **Input method** ▸ **Select** ▸ **Insert symbol**

Creating new directory entry

You can create up to 500 directory entries.

▸ **Contacts** ▸ **Add new contact** ▸ **Options** ▸ **Select** ▸ **OK** ▸ △▽ Select where the entry is to be stored (SIM card or phone) ▸ **OK**

▸ △▽ Select **Name/Number** ▸ Enter Name/Number ▸ **Options** ▸ **Save**

Dial from the directory:

▸ **Contacts** ▸ △▽ Select entry ▸ **Options** ▸ **Call**

Assigning numbers to direct dialling keys

You can assign three important phone numbers to the direct dialling keys A, B and C.

- Press and **hold** one of the direct dialling keys (A, B or C)

or

- **Menu** ▸ **Settings** ▸ **OK** ▸ **Speed dial** ▸ **OK**
  - Phone numbers can be taken from the phone book or entered manually.

Dial a number: ▸ Press and **hold** key A, B or C

SOS key

The SOS key provides a private emergency call function. By pressing the SOS button, you can call up to five numbers and/or send an SMS.

> Do not use local, national or international emergency numbers.

Activating/deactivating emergency calls

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Status** ▸ **OK** ▸ Select **On/Off** ▸ **OK**

Entering emergency numbers

Enter the phone numbers to be dialled when the SOS button is pressed.

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS Numbers**
  - **Options** ▸ Enter phone number ▸ **Options** ▸ **Save**
- Carry out these steps for each phone number

Activating/deactivating SOS SMS notification

▸ **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ Select **On/Off** ▸ **OK**

Entering SOS SMS text

If you do not enter any text, a standard text is used.

▸ **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK**
▸ Remove current text with **Clear** ▸ Enter new text ▸ **Options** ▸ **Save**

Safety instructions

Failure to comply with these instructions may result in personal injury and damage to the device, as well as violations of applicable laws.

General information

- The mobile phone is splashproof according to the IP44 standard. If your mobile phone has been exposed to water, dry it and the device openings (microphone/loudspeaker/USB Type-C port) with a lint-free cloth to remove any water droplets.
- Permissible temperature range for charging and operation: 0-40° C.
- Switch off your mobile phone in potentially explosive atmospheres and observe all warnings. Potentially explosive atmospheres also include those locations for which it is normally recommended that vehicle engines be switched off. In such places, flying sparks can cause explosions or fires resulting in personal injury and possibly death.
- Short-circuiting or modifying the mobile phone is prohibited – there is a risk of personal injury, electric shock, fire or damage to the charger.

Battery and charging process

- To avoid battery fluid leakage, overheating, explosion or fire, never incinerate or heat batteries and never dispose of them in a fire or explosion-prone environment. Do not disassemble, weld or modify the battery. Do not store the battery in an environment subject to strong mechanical influences.
- Do not use sharp objects, such as screwdrivers, to touch or puncture the battery. There is a risk of battery fluid leaking, the battery overheating, exploding or catching fire and burning. Crushing, heating or incinerating batteries is strictly prohibited.

- Eye contact with the battery electrolyte can cause blindness. If electrolyte enters the eyes, do not rub the eye with your hand. Immediately flush the affected eye completely with clean water and seek medical attention. There is a risk of skin burns if the electrolyte comes into contact with the skin (or clothing). Immediately rinse the skin or clothing completely with soap and clean water and seek medical attention if necessary.
- Never use the batteries for any purpose other than that specified. Never use a damaged battery. If the battery becomes hot, discoloured, deformed or leaks during use, charging or storage, you must replace the battery with a new one immediately for safety reasons.
- The temperature of the battery rises during charging. Do not store the battery in the same compartment as flammable products – there is a risk of fire.
- The electrical socket must be easily accessible during charging.
- There is a risk of electric shock during a thunderstorm.
- To extend the lifespan of your battery, avoid very high and very low temperatures; the range between 15 and 35°C is optimal.
- It is harmful to keep the battery at 100 % charge for long periods of time. The default settings provide for charging up to 80 % to take this into account.
- Activated wireless connections, such as Bluetooth, increase the power consumption of the device. You can switch them off if they are not needed. Furthermore, the brightness of the display has a significant influence on power consumption. If you set your display to a low brightness level and switch off any wireless connections that are not needed, the device will operate for longer.

Headphones

High volumes can damage hearing.
Listening to music or conversations through headphones at high volumes can be uncomfortable and cause permanent hearing damage.
To prevent a loss of hearing, avoid listening at high volume levels for long periods of time.

Use in medical facilities

- This device may cause electromagnetic interference that can affect the operation of medical devices.
- Do not use this device near life-supporting equipment or in areas in which the use of electronic devices is restricted.
- Follow the instructions of the medical staff and switch off the device if necessary.

Children and pets

- Keep the mobile phone, batteries, chargers and accessories out of reach of children and pets. Children and/or pets may swallow small parts and suffer choking and other hazards.

Aircraft, vehicles and road safety

- Please observe the applicable restrictions and regulations.

Defective devices

- Dispose of defective devices or have them repaired by our customer service department; such devices could interfere with other wireless services.
- Do not use the device if the display is cracked or broken. Glass or plastic splinters can injure the hands and face.

Customer service

If you have any problems with your mobile phone, please contact a Gigaset dealer or the Gigaset Service Center.

You can also purchase original accessories (e.g. batteries, charger) there.
Help is available at www.gigaset.com/service

Disclaimer

The display of your mobile device consists of pixels. Each pixel consists of three sub-pixels (red, green and blue).
A sub-pixel may fail or show a colour deviation.
A warranty claim is only valid if the maximum number of permissible pixel errors is exceeded.

Description	**Max. number of permissible pixel errors**
Colour-illuminated sub-pixels	1
Dark sub-pixels	1
Total number of coloured and dark sub-pixels	1

Signs of wear on the display and casing are not covered by the warranty.

Approval

This appliance is intended for use within the European Economic Community.
Country-specific features are taken into account.
Gigaset Technologies GmbH hereby declares that the radio equipment type Gigaset GL595 complies with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address:
www.gigaset.com/docs.
In some cases, this declaration could also be available in the "International Declarations of Conformity" or "European Declarations of Conformity" files.
Please therefore check all of these files.

Technical data

Frequency	Band	Maximum power
2G	900 MHz	32.11 dBm
	1800 MHz	28.51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5.95 dBm

Operating times

Calling duration: approx. 10 hours
Idle mode: approx. 168 hours (7 days)

Idle mode

After the call has ended, the phone automatically returns to idle mode after a maximum of 1 minute.

Accessories

Use only chargers, batteries and cables approved by Gigaset. Unauthorised accessories can cause damage to the device.

Plug-in power supply/charging cradle

Input: 100-240 V 50/60 Hz = 0.25 A

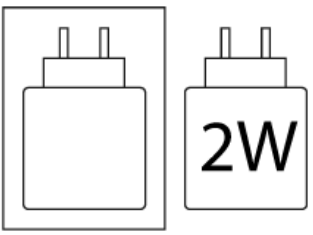
Output: 5 V ⎓ 0.55 A

Battery

Technology: Li-Ion

Capacity: 800 mAh

Part number: V30145-K1310-X484



Notice on the Disposal of Electrical and Electronic Equipment

For more information on environmentally friendly products and procedures, please visit www.gigaset.com.

Environmentally Responsible Disposal

(in accordance with the WEEE Directive and the EU Battery Directive)

The crossed-out wheeled bin symbol on the product, accessories (e.g. charger, headset, USB cable), battery, or accompanying documentation indicates that these components must not be disposed of with household waste.
Waste electrical and electronic equipment and batteries must be collected separately and returned to municipal collection points or retailers.

About radiation

Information on SAR (Specific Absorption Rate) certification

THIS DEVICE FULFILS THE INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.
Your mobile device has been developed to ensure that it does not exceed the internationally recommended exposure limits for radio waves.
These guidelines were defined by an independent scientific organisation (ICNIRP) and contain a large safety margin to ensure the safety of all persons, regardless of their age and state of health. The guidelines on exposure to radio waves use a unit of measurement, known as the specific absorption rate or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2.0 W/kg. The highest SAR values within the ICNIRP guidelines for this device model are:

Highest SAR value for this phone model and coverage conditions:

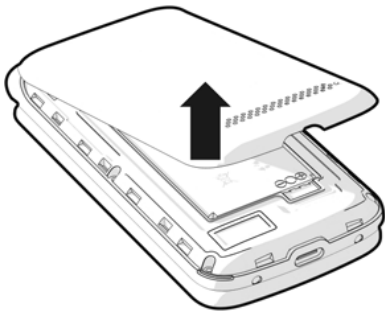
SAR head	0.90 W/kg (10 g)
SAR carried on the body	1.59 W/kg (10 g)

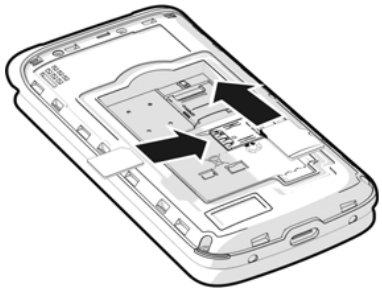
SAR values for carrying on the body were determined at a distance of 5 mm. To comply with the RF exposure guidelines for carrying on the body, the device should be positioned at least this distance away from the body.

1	**Ricevitore**	
2	**Tasto di navigazione:**	Aprire il menu Navigare in menu ed elenchi
3	**Tasto di selezione sinistro:**	Selezionare funzioni, indipendentemente dalla visualizzazione su schermo Accettare una chiamata; comporre un numero, aprire l'elenco chiamate
4	**Tasti di selezione diretta:**	Numeri di selezione rapida
5	**Tasto 1:**	Aprire la segreteria telefonica (premendo **a lungo**)
6	**Tasto asterisco:**	Immettere * o + (per chiamate internazionali)
7	**Tasto cancelletto:**	Passare da vibrazione a riposo e/o modalità standard (premere **a lungo**)
8	**Tasto di selezione destro:**	Concludere la chiamata; annullare la funzione; indietro nel menu; accendere/spegnere il dispositivo
9	**Centro del tasto di navigazione:**	Aprire il menu; selezionare le funzioni, a seconda della visualizzazione sullo schermo
10	**Porta USB:**	Collegare il cavo USB
11	**Altoparlante**	
12	**Camera**	
13	**Torcia**	
14	**Tasto SOS:**	Avviare una chiamata d'emergenza

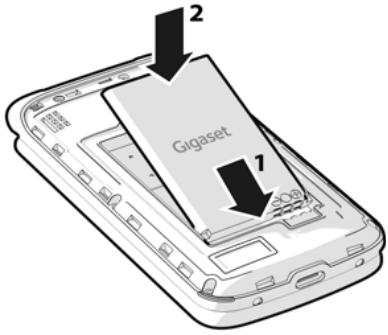
Inserire schede SIM e SD

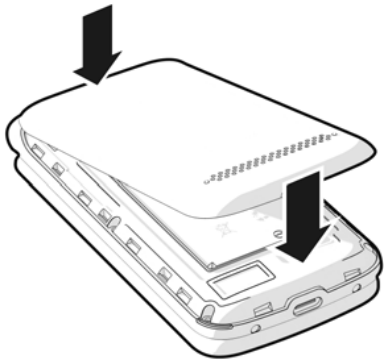
Nel telefono sono presenti appositi slot per l'inserimento di una scheda nano-SIM e una scheda micro-SD.





Inserire la batteria e chiudere la copertura

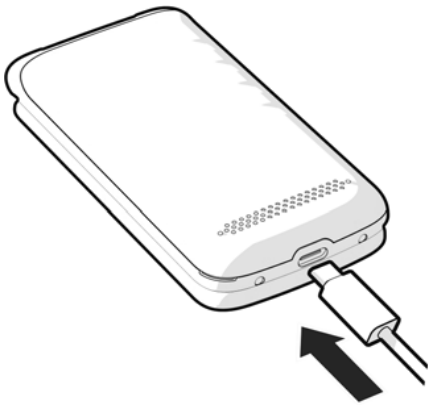




Caricare la batteria

Nella basetta di carica:

Con un alimentatore di rete:



La batteria è completamente carica appena il simbolo di carica nella barra simboli risulta interamente pieno.

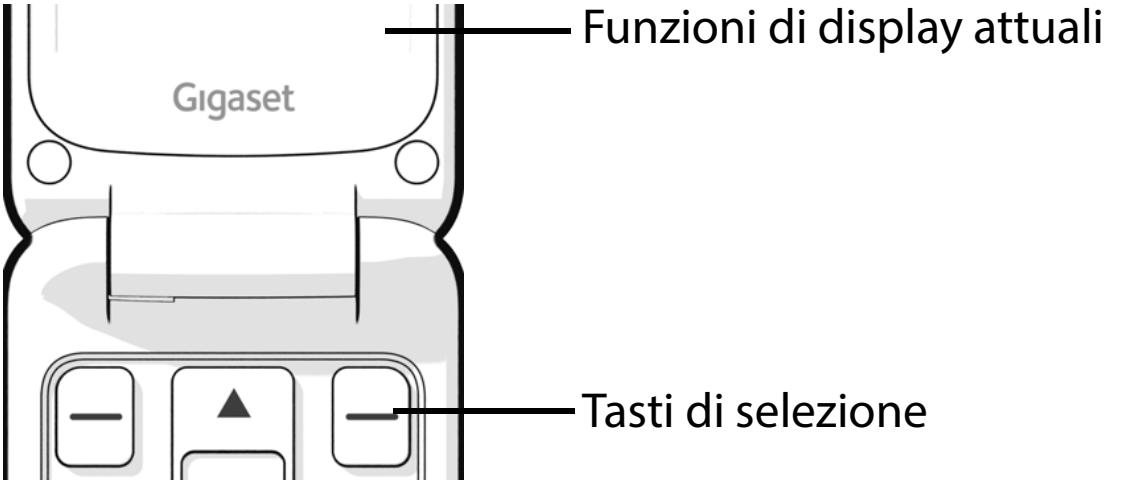
Accendere/Spegnere il telefono

- Premere **a lungo** il tasto
- Immettere il codice PIN della propria scheda SIM e premere ▸ **OK** (tasto di selezione sinistro o il tasto centrale di navigazione)

Per cancellare un carattere: Premere ▸ **Cancella** (tasto di selezione destro)

Tasti di selezione

Con i tasti di selezione è possibile accedere, in base alla specifica situazione d'esercizio, a varie funzioni.



- Premere il tasto di selezione per attivare la relativa funzione

Impostare la lingua

- **Menu** ▸ **Impostazioni** ▸ **OK** ▸ **Impostazioni del telefono** ▸ **OK** ▸ **Lingua di visualizzazione** ▸ **OK** ▸ Selezionare la lingua richiesta ▸ **OK**

Impostare data e ora

▸ **Menu** ▸ **Impostazioni** ▸ **OK** ▸ **Impostazioni del telefono** ▸ **OK** ▸ **Data e ora** ▸ **OK** ▸ **Impostazione di data e ora** ▸ **OK** ▸ Impostare l'ora ▸ Impostare la data ▸ **Salvare**

Chiamare

▸ Immettere il numero telefonico con relativo prefisso ▸ Premere il tasto Accetta

Per cancellare una cifra: ▸ Premere **Cancella** (tasto di selezione destro)

Per interrompere la selezione: ▸ Per cancellare una cifra ▸ Premere **Interrompere** (tasto di selezione destro)

Per chiamate internazionali:

▸ Premere **a lungo** il tasto asterisco … compare + ▸ Immettere il prefisso internazionale

Accettare una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata dalla suoneria e dal numero telefonico del chiamante visualizzato sul display (se non bloccato).

Accettare una chiamata:
- Premere il tasto Accetta o il tasto di selezione **Rispondere**

o

- Aprire il dispositivo (solo se la funzione è attivata nel menu)

Respingere una chiamata:
- Premere il tasto Fine o il tasto di selezione **Rifiutare**

o

- Chiudere il dispositivo

Concludere una chiamata:
- Premere il tasto Fine o il tasto di selezione **Rifiutare**

Inserire un testo

Ad ogni tasto da 2 a 9 e al tasto 0 sono abbinate varie lettere e cifre. Quando si preme un tasto, i caratteri disponibili vengono visualizzati in basso sul display. Il carattere selezionato viene evidenziato.

Selezionare lettere/cifre: ▸ Premere più volte **brevemente** il tasto

Scorrere con il cursore (a sinistra/a destra): /

Passare da lettere minuscole a lettere maiuscole (abc, Abc, ABC, 123):

- Premere il tasto cancelletto #

Immettere segni speciali (mentre si scrive un SMS):

- **Menu** ▸ **Messaggi** ▸ **OK** ▸ **Scrivi messaggio** ▸ **OK** ▸ **Opzioni** ▸ **Metodo di inserimento** ▸ **Selezionare** ▸ **Inserire il simbolo**

Creare un nuovo contatto

Il telefono consente di creare fino a 500 contatti in rubrica.

- **Contatti** ▸ **Aggiungi un nuovo contatto** ▸ **Opzioni** ▸ **Selezionare** ▸ **OK** ▸ Selezionare per definire la posizione della voce (scheda SIM o telefono) ▸ **OK**
- Selezionare **Nome e cognome/Numero** ▸ Immettere il nome/il numero ▸ **Opzioni** ▸ **Salvare**

Selezionare dalla rubrica:

- **Contatti** ▸ Selezionare la voce ▸ **Opzioni** ▸ **Chiamata**

Programmare i tasti di selezione diretta

Ai tre tasti di selezione diretta A, B e C è possibile abbinare rispettivamente un numero telefonico importante.

- Premere **a lungo** su uno dei tasti di selezione diretta (A, B o C)

oppure

- **Menu** ▸ **Impostazioni** ▸ **OK** ▸ **Composizione rapida** ▸ **OK** ▸ Selezionare un numero dalla rubrica o immettere il numero telefonico manualmente.

Selezionare il numero telefonico: ▸ Premere **a lungo** il tasto A, B o C

Tasto SOS

Il tasto SOS offre una funzione di chiamata d'emergenza privata. Premendo il tasto SOS è infatti possibile chiamare fino a 5 numeri telefonici e/o inviare loro un SMS.

> Non memorizzare numeri d'emergenza pubblici locali, nazionali o internazionali.

Attivare/Disattivare la chiamata d'emergenza

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Stato** ▸ **OK**
  - ▸ Selezionare **Acceso/Spento** ▸ **OK**

Immettere un numero telefonico d'emergenza

Immettere il numero telefonico che sarà selezionato in caso di utilizzo del tasto SOS.

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Numeri SOS** ▸ **Opzioni**
  - ▸ Immettere il numero telefonico ▸ **Opzioni**
  - ▸ **Salvare**
- ▸ Ripetere questa procedura per ogni numero telefonico che si desidera memorizzare

Attivare/Disattivare l'invio di un SMS d'emergenza

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK**
  - ▸ Selezionare **Acceso/Spento** ▸ **OK**

Immettere il testo del messaggio d'emergenza

Se non si immette alcun testo, il telefono utilizza un testo standard.

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK**
  - ▸ Cancellare il testo attuale con **Cancella** ▸ Immettere il testo nuovo ▸ **Opzioni** ▸ **Salvare**

Avvertenze di sicurezza

La mancata osservanza delle presenti avvertenze può causare lesioni personali, danni al dispositivo e violazioni delle leggi vigenti.

Avvertenze generali

- Il telefono è resistente agli spruzzi d'acqua secondo lo standard IP44. In caso di esposizione del telefono a spruzzi d'acqua, asciugare il dispositivo e rimuovere dalle relative aperture (microfono / altoparlante / porta USB tipo C) eventuali gocce d'acqua servendosi di un panno antipelucchi.
- Temperatura consentita per carica ed esercizio: 0-40 °C.
- Spegnere il telefono in aree potenzialmente esplosive ed osservare tutte le avvertenze di sicurezza. Si considerano aree potenzialmente esplosive anche quelle in cui normalmente si raccomanda di spegnere i motori dei veicoli. In questi luoghi le scintille volanti possono causare esplosioni o incendi, con conseguenti lesioni personali e possibile pericolo di vita.
- È vietato cortocircuitare o modificare il telefono – sussiste pericolo di lesioni personali, scosse elettriche, incendi o danni alla basetta di carica.

Batteria ricaricabile e procedura di carica

- Non bruciare o riscaldare mai le batterie ricaricabili e non smaltirle in ambienti esposti a calore o a rischio di incendi, in modo da prevenire la fuoriuscita del liquido della batteria, surriscaldo, esplosioni o incendi. Non scomporre, saldare né modificare la batteria. Non conservare la batteria in ambienti esposti a forti sollecitazioni meccaniche.

- Non utilizzare oggetti appuntiti, ad es. cacciaviti, per manipolare o forare la batteria. Sussiste il pericolo di fuoriuscita del liquido della batteria, di surriscaldo, esplosione, innesco o incendio. È severamente vietato schiacciare, riscaldare o bruciare batterie.
- Il contatto dell'elettrolita della batteria con gli occhi può causare la perdita della vista. In caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, evitare di strofinare l'occhio con la mano. Sciacquare immediatamente e completamente l'occhio interessato con acqua pulita e consultare un medico. In caso di contatto dell'elettrolita con la pelle (o di contatto con gli indumenti) sussiste il pericolo di ustioni cutanee. Sciacquare immediatamente e completamente la pelle o l'indumento con acqua pulita e consultare un medico.
- Non impiegare mai le batterie per scopi diversi da quelli specificati. Non utilizzare mai una batteria danneggiata. Se la batteria si surriscalda, si scolorisce, si deforma o perde durante l'uso, la carica o la conservazione, per motivi di sicurezza è necessario sostituirla immediatamente con una batteria nuova.
- La temperatura della batteria aumenta durante la procedura di carica. Non conservare la batteria insieme a prodotti infiammabili nello stesso scomparto considerato il pericolo di incendio.
- Durante la procedura di carica è necessario mantenere la presa liberamente accessibile.
- Durante i temporali sussiste il rischio di scosse elettriche.
- Per prolungare la durata utile della batteria, evitare un'esposizione a temperature troppo alte o troppo basse. La temperatura ottimale è compresa fra 15 e 35 °C.

- È dannoso se la batteria viene mantenuta a lungo ad un livello di carica del 100%. Le impostazioni predefinite prevedono pertanto un livello di carica fino all'80% per tenerne conto.
- Funzioni di connettività attivate, come ad es. il Bluetooth, aumentano il consumo energetico del dispositivo. Se non utilizzate, si consiglia di disattivarle. Anche la luminosità del display ha inoltre un grande influsso sul consumo energetico. Impostare pertanto per il display il livello di luminosità più basso e disattivare le funzioni di connettività non utilizzate in modo da prolungare la durata di funzionamento del dispositivo.

Auricolari

Un volume troppo alto può danneggiare l'udito.
Ascoltare musica o conversazioni attraverso degli auricolare ad un volume alto può risultare fastidioso e danneggiare l'udito in maniera irreversibile.
Per evitare una perdita dell'udito, evitare di ascoltare a volume alto e per un periodo prolungato.

Impiego in presenza di dispositivi medici

- Il dispositivo può causare interferenze elettromagnetiche che possono influire sul funzionamento di dispositivi medici.
- Non impiegare il telefono nelle vicinanze di apparecchiature di supporto vitale o in aree in cui si limita l'uso di dispositivi elettronici.
- Seguire le istruzioni del personale medico e se occorre spegnere il dispositivo.

Bambini e animali domestici

- Conservare il telefono, le batterie, il caricatore e gli accessori fuori dalla portata di bambini ed animali domestici. Bambini e/o animali domestici possono ingerire le parti piccole, con rischio di soffocamento e altri pericoli.

Aerei, veicoli e sicurezza stradale

- Osservare le limitazioni e le prescrizioni in vigore.

Dispositivi difettosi

- Smaltire i dispositivi difettosi o lasciarli riparare dal servizio di assistenza; dispositivi difettosi potrebbero altrimenti interferire con i servizi wireless.
- Non utilizzare il dispositivo con display incrinato o rotto. Frammenti di vetro o plastica possono causare lesioni alle mani e al viso.

Servizio di assistenza

In caso di problemi con il telefono, rivolgersi ad un rivenditore Gigaset o direttamente al centro di assistenza Gigaset.

Qui è altresì possibile ordinare accessori originali (ad es. batterie, caricatori).
Per le informazioni di contatto consultare il sito www.gigaset.com/service

Esclusione di responsabilità

Il display del telefono si compone di punti immagine (pixel). Ogni pixel comprende tre sub pixel (rosso, verde, blu).
Può succedere che un sub pixel si guasti o presenti una deviazione di colore.
La garanzia subentra solo in caso di superamento del numero massimo consentito di pixel difettosi.

Descrizione	Limite pixel difettosi
Sub pixel luminosi colorati	1
Sub pixel scuri	1
Numero totale di sub pixel colorati e scuri	1

La garanzia non si estende a segni d'uso su display e alloggiamento esterno.

Omologazione

Il dispositivo è destinato all'uso all'interno dello spazio economico europeo.
Le specificità di singoli Paesi sono state tenute in considerazione.
Gigaset Technologies GmbH dichiara che il tipo di sistema radio Gigaset GL595 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
www.gigaset.com/docs.
In alcuni casi, questa dichiarazione può essere inclusa nei file delle Dichiarazioni internazionali di conformità o delle Dichiarazioni europee di conformità.
Si prega di leggere anche questi file.

Dati tecnici

Frequenza	Banda	Potenza massima
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Autonomia d'esercizio

Durata di conversazione: ca. 10 ore
Stato di riposo: ca. 168 ore (7 giorni)

Stato di riposo

Una volta conclusa una chiamata, il telefono passa automaticamente dopo max. 1 minuto in modalità di stato di riposo.

Accessori

Utilizzare solo caricatori, batterie e cavi autorizzati da Gigaset. L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di danni al dispositivo.

Alimentatore/Basetta di carica

Ingresso: 100-240 V 50/60 Hz = 0,25 A

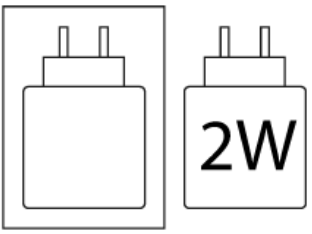
Uscita: 5V ⎓ 0,55 A

Batteria

Tecnologia: Li-Ion

Capacità: 800 mAh

Codice: V30145-K1310-X484



Avviso sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Per ulteriori informazioni su prodotti e procedure ecocompatibili, visitare il sito www.gigaset.com.

Smaltimento ecologico

(in conformità alla Direttiva RAEE e alla Direttiva UE sulle batterie)

Il simbolo del contenitore barrato riportato sul prodotto, sugli accessori (es. caricabatterie, cuffie, cavo USB), sulla batteria o nella documentazione indica che tali componenti non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie devono essere raccolte separatamente e consegnate presso i punti di raccolta comunali o nei negozi autorizzati.

Radiazioni

Informazioni sulla certificazione SAR (tasso di assorbimento specifico)

QUESTO DISPOSITIVO SODDISFA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.
Il dispositivo è stato sviluppato in modo da non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati a livello internazionale.
Queste linee guida sono state definite da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e considerano un ampio margine di sicurezza, a garanzia di tutte le persone, indipendentemente da età e condizioni fisiche. Le linee guida sull'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura, vale a dire il tasso di assorbimento specifico o SAR. Il limite massimo SAR per telefonini è 2,0 W/kg. I valori SAR più alti previsti dalle linee guida ICNIRP per questo modello di dispositivo sono:

Il valore SAR più alto per questo modello di telefono e per le condizioni di copertura:

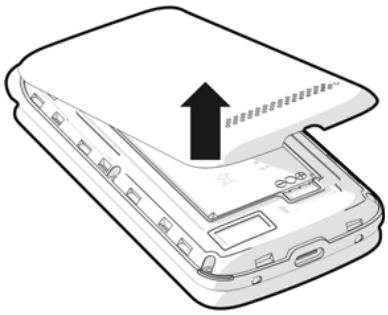
Testa SAR	0,90 W/kg (10 g)
Uso sul corpo SAR	1,59 W/kg (10 g)

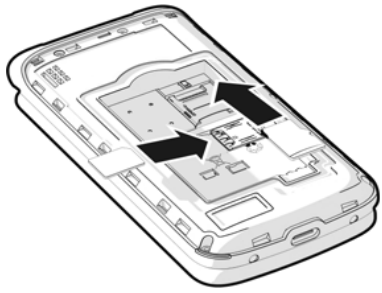
I valori SAR per l'uso sul corpo sono stati misurati ad una distanza di 5 mm. Per osservare le linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze durante l'uso sul corpo, il dispositivo andrebbe posizionato ad almeno questa distanza dal corpo.

1	**Auricular**	
2	**Tecla de navegación:**	Abrir el menú Navegar por los menús y las listas
3	**Tecla de pantalla izquierda:**	Seleccionar funciones según la pantalla Aceptar una llamada; marcar número; abrir la lista de llamadas
4	**Teclas de marcación directa:**	Números de marcación rápida
5	**Tecla 1:**	Abrir contestador automático en red (pulsar **prolongadamente**)
6	**Tecla asterisco:**	Introducir * o + (para llamadas internacionales)
7	**Tecla almohadilla:**	Cambiar entre el modo de vibración, silencio y estándar (pulsar **prolongadamente**)
8	**Tecla de pantalla derecha:**	Finalizar la comunicación; cancelar una función; volver al menú; encender/apagar el teléfono
9	**Centro de la tecla de navegación:**	Abrir menú; seleccionar funciones, según la visualización en pantalla
10	**Conexión USB:**	Conectar el cable USB
11	**Altavoz**	
12	**Cámara**	
13	**Linterna**	
14	**Tecla SOS:**	Iniciar llamada de emergencia

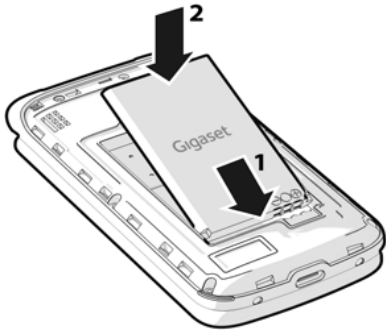
Insertar las tarjetas SIM y SD

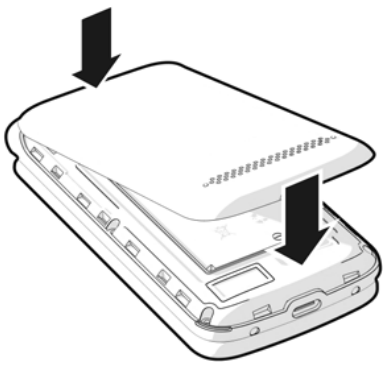
Puede insertar una tarjeta Nano-SIM y una tarjeta MicroSD en el teléfono móvil.





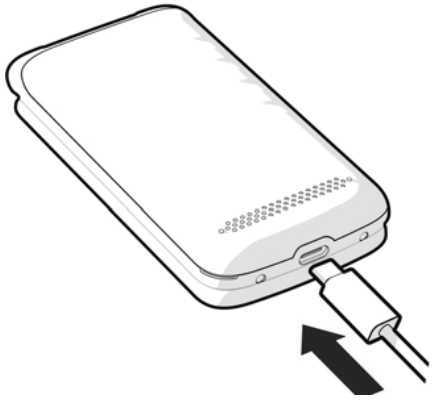
Colocar la batería y cerrar la tapa





Cargar la batería

En el soporte de carga:Con una fuente de alimentación:



La batería estará completamente cargada cuando el icono de carga situado en la barra de estado esté totalmente lleno.

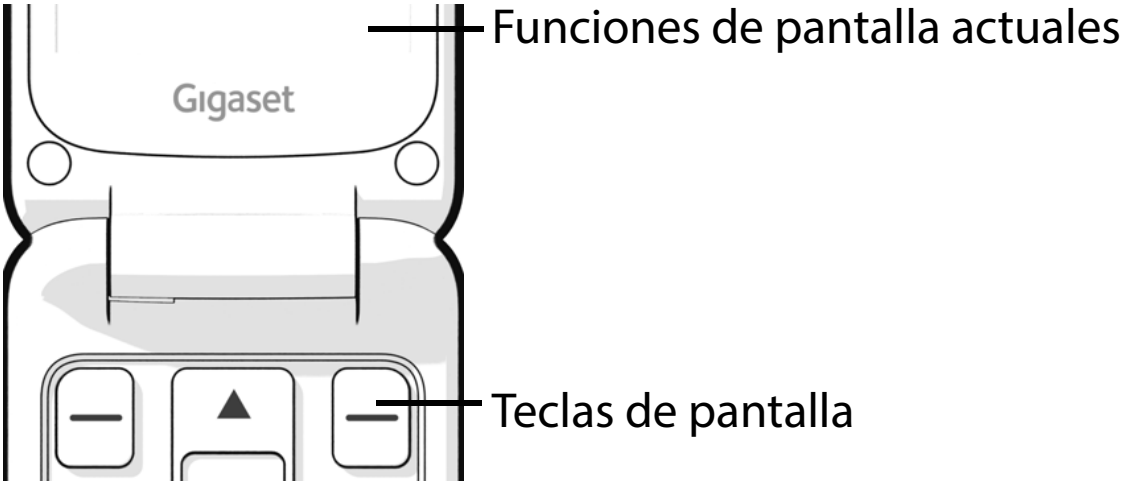
Encender/apagar dispositivo

- Pulse la tecla de encender/apagar **prolongadamente**
- Introduzca el código PIN de su tarjeta SIM ▸ Pulse **OK** (tecla de pantalla izquierda o tecla central de navegación)

Borrar caracteres: ▸ Pulse **Borrar** (tecla de pantalla derecha)

Teclas de pantalla

Las teclas de pantalla le permiten ejecutar diferentes funciones dependiendo de la situación operativa.



- Pulse la tecla de pantalla para activar la función correspondiente

Configurar el idioma

- **Menú** ▸ **Ajustes** ▸ **OK** ▸ **Ajustes del teléfono** ▸ **OK** ▸ **Idioma de visualización** ▸ **OK** ▸ Seleccione el idioma deseado ▸ **OK**

Ajustar la fecha y la hora

▸ **Menú** ▸ **Ajustes** ▸ **OK** ▸ **Ajustes del teléfono** ▸ **OK** ▸ **Fecha y hora** ▸ **OK** ▸ **Ajustar hora/fecha** ▸ **OK** ▸ Introduzca la hora ▸ Introduzca la fecha ▸ **Guardar**

Realizar llamadas

▸ Tecleé el número de teléfono incluyendo el prefijo ▸ Presione la tecla de descolgar

Borrar dígitos: ▸ Pulse **Borrar** (tecla de pantalla derecha)
Cancelar marcación: ▸ Borrar dígitos ▸ Pulse **Abortar** (tecla de pantalla derecha)
Para llamadas internacionales:

▸ Presione la tecla asterisco **prolongadamente** … + Se añade ▸ Introduzca el prefijo del país

Aceptar una llamada

Las llamadas entrantes se indican mediante un tono de llamada y mediante el número de teléfono del autor de la llamada en la pantalla (si se ha transmitido).

Aceptar una llamada:	▸ Pulse la tecla de descolgar o la tecla de pantalla **Responder** o ▸ Abrir el aparato (sólo si la función está activada en el menú)
Rechazar la llamada:	▸ Pulse la tecla de finalizar o la tecla de pantalla **Rechazar** o ▸ Cerrar el dispositivo
Finalizar llamada:	▸ Pulse la tecla de finalizar o pulse la tecla de pantalla **Rechazar**

Introducir texto

Todas las teclas entre el 2 y el 9, así como la tecla 0, tienen varias letras y números asignados. Cuando se pulsa una tecla, en la parte inferior de la pantalla se muestran los caracteres asignados. El carácter seleccionado aparece resaltado.

Seleccionar letras/números: ▸ Pulse la tecla **brevemente** varias veces de manera consecutiva

Mover el cursor (izquierda/derecha): /

Alternar entre minúsculas y mayúsculas (abc, Abc, ABC, 123):

▸ Pulsar la tecla almohadilla

Introducir caracteres especiales (al escribir un SMS):

▸ **Menú** ▸ **Mensajes** ▸ **OK** ▸ **Escribir mensaje** ▸ **OK** ▸ **Opciones** ▸ **Método de entrada** ▸ **Seleccione** ▸ **Insertar símbolo**

Añadir contactos a la agenda telefónica

Puede crear hasta 500 registros de contactos en la agenda telefónica.

▸ **Contactos** ▸ **Añadir nuevo contacto** ▸ **Opciones** ▸ **Seleccione** ▸ **OK** ▸ Seleccione dónde debe guardarse el contacto (en la tarjeta SIM o en el dispositivo) ▸ **OK**

▸ Seleccione **Nombre**/**Número** ▸ Introduzca el nombre/número ▸ **Opciones** ▸ **Guardar**

Marcar desde la agenda telefónica:

▸ **Contactos** ▸ seleccione la entrada ▸ **Opciones** ▸ **Llamada**

Asignar números de teléfono a las teclas de marcación directa

Puede asignar tres números de teléfono importantes a las teclas de marcación directa A, B y C.

- Pulse **prolongadamente** una tecla de marcación directa (A, B o C) a programar

o bien

- **Menú** ▸ **Ajustes** ▸ **OK** ▸ **Marcación rápida** ▸ **OK** ▸ Los números de teléfono pueden tomarse de la agenda o introducirse manualmente.

Marcar número de teléfono: ▸ Pulse **prolongadamente** la tecla A, B o C

Tecla SOS

La tecla SOS proporciona una función de llamada de emergencia privada. Presionando la tecla SOS, puede llamar a hasta cinco números de teléfono y/o mandar un SMS.

> No utilice números de teléfono de emergencias locales, nacionales o internacionales.

Activar/desactivar llamada de emergencia

- **Menú** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Estado** ▸ **OK** ▸ **Activado**/**Desactivado** seleccione ▸ **OK**

Programar los números de teléfono de emergencia

Introduzca los números de emergencia que se deben marcar cuando se presione la tecla SOS.

- **Menú** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Números SOS**
  - ▸ **Opciones** ▸ Introduzca el número de teléfono
  - ▸ **Opciones** ▸ **Guardar**
- Repetir estos pasos para todos los números de teléfono

- Activar/desactivar la notificación por SMS de SOS

- **Menú** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ **Activado/Desactivado** seleccione ▸ **OK**

Introducir texto SMS de SOS

Si no introduce ningún texto, se utilizará un texto estándar.

- **Menú** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Utilice SOS SMS** ▸ **OK**
  - ▸ para borrar el texto actual **Borrar** ▸ Introduzca el texto nuevo ▸ **Opciones** ▸ **Guardar**

Recomendaciones de seguridad

En caso de no tener en cuenta esta información, podrían producirse daños personales y materiales, así como infringirse las leyes vigentes.

Instrucciones generales

- El teléfono móvil está protegido contra salpicaduras según IP44. Si el teléfono móvil ha estado expuesto a salpicaduras de agua, séquelo y seque las aberturas del aparato (micrófono / altavoz / puerto USB tipo-C) con un paño que no deje pelusas para eliminar las gotas de agua.
- Margen de temperaturas admitido para la carga y el uso: 0-40 °C.
- En entornos expuestos a peligro de explosión, apague su teléfono móvil y tenga en cuenta todas las advertencias. Los entornos expuestos a peligros de explosión son también aquellos lugares en los que normalmente se recomienda apagar los motores de los vehículos. En estos lugares, la emisión de chispas puede causar explosiones o incendios que podrían ocasionar daños personales e incluso podrían poner en peligro su vida.
- Queda terminantemente prohibido cortocircuitar la batería o modificar el teléfono móvil; podrían producirse daños personales, descargas eléctricas, incendios o daños de mayor envergadura.

Batería y proceso de carga

- Nunca queme ni caliente las baterías. No las deseche en entornos expuestos a altas temperaturas con peligro de incendio, para evitar que se derrame el líquido que contienen, sobrecalentamiento, explosiones o incendio. No desmonte, suelde ni modifique la batería. No guarde la batería en entornos sometidos a fuertes impactos mecánicos.

- No utilice objetos afilados, como destornilladores, para tocar o perforar la batería. Existe peligro de que el líquido de la batería se derrame, de que la batería se sobrecaliente o de que se prenda fuego y arda. Está terminantemente prohibido aplastar, calentar o quemar baterías.
- Si el electrolito de la batería entra en contacto con los ojos se podría perder la visión. Si le entrara electrolito en los ojos, no se los frote con la mano. Lave inmediatamente el ojo afectado con agua corriente y acuda al médico. Si el electrolito entra en contacto con la piel (o con la ropa), existe peligro de sufrir quemaduras. Lave inmediatamente la piel o la prenda de vestir afectada con jabón y agua corriente y, de ser necesario, acuda al médico.
- Nunca utilice las baterías con un fin distinto al indicado. No utilice jamás una batería dañada. Si la batería se calienta durante el uso, la carga o el almacenamiento, si cambia de color o de forma o si pierde líquido, tendrá que cambiarla de inmediato por una batería nueva por motivos de seguridad.
- La temperatura de la batería aumenta durante el proceso de carga. No guarde la batería junto con productos inflamables en el mismo cajón; existe peligro de incendio.
- Durante la carga, la toma de corriente debe estar fácilmente accesible.
- Durante una tormenta existe riesgo de descarga eléctrica.
- Para prolongar la vida útil de su batería, evite las temperaturas muy altas y muy bajas; el rango óptimo oscila entre 15 y 35 °C.
- Es perjudicial si la batería se mantiene al 100 % de su estado de carga durante mucho tiempo. La carga hasta el 80 % está prevista en los preajustes para tener esto en cuenta.

- Las conexiones por radio activadas, como Bluetooth, aumentan el consumo de energía del aparato. Puede apagarlas cuando no las necesite. El brillo de la pantalla también influye mucho en el consumo de energía. Ajuste la pantalla a un nivel de brillo bajo y desactive las conexiones por radio que no sean necesarias, así la autonomía del aparato será mayor.

Auriculares

Los volúmenes muy altos pueden provocar daños en el oído.
Escuchar música o hablar por teléfono con los auriculares con un volumen alto puede resultar incómodo y dañar el oído de forma permanente.
Para evitar la pérdida de capacidad auditiva, evite intensidades de sonido elevadas durante espacios de tiempo prolongados.

Uso en instalaciones médicas

- Este dispositivo puede causar interferencias electromagnéticas que pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos.
- No utilice este dispositivo cerca de equipos de soporte vital o en zonas donde el uso de dispositivos electrónicos esté restringido.
- Siga las instrucciones del personal médico y apague el aparato si es necesario.

Niños y mascotas

- Guarde el teléfono móvil, las baterías, los cargadores y los accesorios fuera del alcance de niños y mascotas. Los niños y/o las mascotas podrían tragarse las piezas pequeñas, con el consiguiente riesgo de asfixia y otros peligros.

Aviones, vehículos y seguridad vial

- Tenga en cuenta las restricciones y normativas vigentes.

Equipos defectuosos

- Deseche los aparatos defectuosos o encargue su reparación a nuestro servicio de atención al cliente; estos aparatos podrían causar interferencias en otros servicios inalámbricos.
- No utilice el aparato si la pantalla está agrietada o rota. Las astillas de cristal o de plástico pueden provocar lesiones en las manos o el rostro.

Servicio de atención al cliente

Si tiene algún problema con su teléfono móvil, póngase en contacto con un distribuidor Gigaset o con el Gigaset Service Center.

Allí podrá comprar también los accesorios originales (p. ej., baterías, cargadores).
Obtendrá ayuda en www.gigaset.com/service

Exención de responsabilidad

La pantalla del terminal inalámbrico está formada por puntos gráficos (píxeles). Cada píxel consta de tres subpíxeles (rojo, verde, azul).
Puede ocurrir que un subpíxel no se visualice o que se visualice con un color diferente.
La garantía solo se aplica si se sobrepasa la cantidad máxima permitida de píxeles defectuosos.

Descripción	Máx. errores de píxeles
Subpíxel iluminado en color	1
Subpíxel oscuro	1
Cifra total de subpíxeles oscuros y de color	1

La garantía no cubre las huellas del uso en la pantalla y en la carcasa.

Autorización

Este equipo está diseñado para funcionar dentro del Espacio Económico Europeo.
Se han tenido en consideración las características específicas del país.
Gigaset Technologies GmbH declara que el equipo de radiocomunicación Gigaset GL595 cumple la directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.gigaset.com/docs.
En algunos casos, esta declaración puede estar contenida en los archivos “International Declarations of Conformity” o ”European Declarations of Conformity”.
Le pedimos, por tanto, que lea también estos archivos.

Datos técnicos

Frecuencia	Banda	Potencia máxima
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Tiempo de funcionamiento

Duración de la llamada: aprox. 10 horas
Modo de reposo: aprox. 168 horas (7 días)

Modo de reposo

Tras finalizar la llamada, el teléfono vuelve automáticamente al modo de reposo a llamada después de un máximo de 1 minuto.

Accesorios

Utilice únicamente cargadores, baterías y cables autorizados por Gigaset. Los accesorios no autorizados podrían dañar el dispositivo.

Alimentador enchufable/soporte de carga

Entrada: 100-240 V 50/60 Hz = 0,25 A

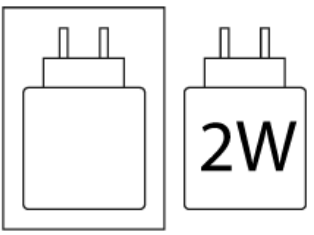
Salida: 5V ⎓ 0,55 A

Batería

Tecnología: Li-Ion

Capacidad: 800 mAh

Código del artículo: V30145-K1310-X484



Aviso sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos

También puede informarse en Internet en www.gigaset.com sobre productos y procesos respetuosos con el medio ambiente.

Eliminación ecológica

(de acuerdo con la Directiva RAEE y la Directiva de baterías de la UE)

El símbolo del contenedor tachado que aparece en el producto, los accesorios (por ejemplo, cargador, auriculares, cable USB), la batería o la documentación indica que estos componentes no deben eliminarse con los residuos domésticos.

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, deben recogerse por separado y entregarse en puntos de recogida municipales o en comercios autorizados.

Sobre la radiación

Información sobre el certificado SAR (tasa de absorción específica)

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES EN MATERIA DE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIOFRECUENCIA.
Su dispositivo móvil ha sido concebido para no superar los valores límite de exposición a ondas de radiofrecuencia recomendados internacionalmente.
Estas directrices han sido acordadas por una organización científica independiente (ICNIRP) y mantienen un amplio margen de seguridad que pretende garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o de su estado de salud. Las directrices relativas a la exposición de ondas de radio utilizan una unidad de medida, denominada tasa de absorción específica o SAR. El valor límite SAR para dispositivos móviles es de 2,0 W/kg. Los valores SAR más altos en el marco de las directrices ICNIRP para este modelo de aparato son:

Valor SAR más alto para este modelo de teléfono y condiciones de cobertura:

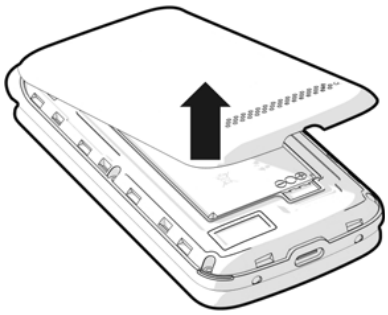
SAR cabeza	0,90 W/kg (10 g)
SAR cuerpo	1,59 W/kg (10 g)

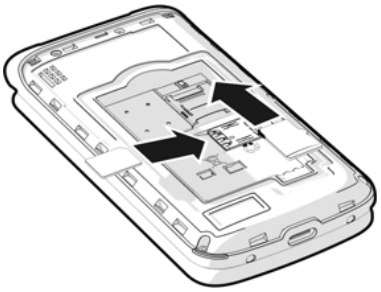
Los valores SAR correspondientes a llevar el móvil pegado al cuerpo se han determinado a una distancia de 5 mm. Para respetar las directrices de exposición de alta frecuencia relativas a llevar el teléfono móvil pegado al cuerpo, el dispositivo debería encontrarse al menos a esta distancia del cuerpo.

1	**Handset**	
2	**Navigatietoets:**	menu openen navigeren in menu's en lijsten
3	**linker display-toets:**	Functies selecteren, afhankelijk van de schermweergave Oproep beantwoorden; nummer kiezen; oproepenlijst openen
4	**Directe kiestoetsen:**	Snelkiesnummers
5	**Toets 1:**	Voicemail openen (**lang** indrukken)
6	**Stertoets:**	* of + invoeren (voor internationale gesprekken)
7	**Hekje-toets:**	Schakelen tussen trillen, rust en standaardmodus (**lang** indrukken)
8	**Rechter display-toets:**	Gesprek beëindigen; functie annuleren; terug naar het menu; apparaat in-/uitschakelen
9	**Midden van de navigatietoets:**	Menu openen; functies selecteren, afhankelijk van de schermweergave
10	**USB-poort:**	USB-kabel aansluiten
11	**Luidspreker**	
12	**Camera**	
13	**Zaklamp**	
14	**SOS-knop:**	Noodoproep starten

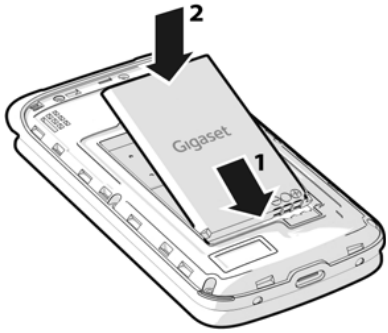
Sim- en SD-kaarten plaatsen

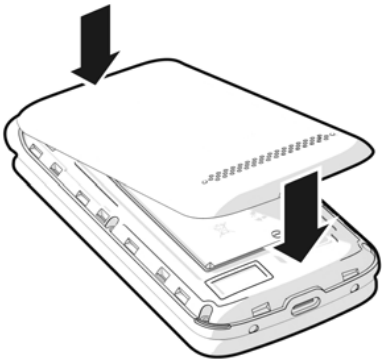
U kunt een nano-simkaart en een micro-SD-kaart in de mobiele telefoon plaatsen.





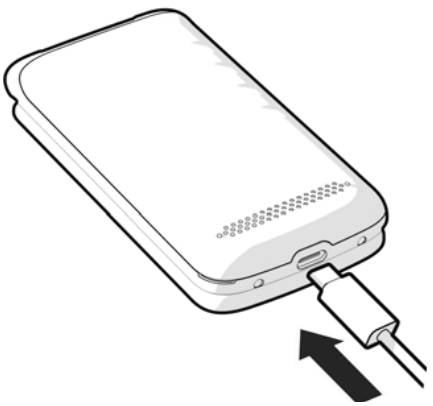
Accu plaatsen en afdekking sluiten





Accu opladen

in het oplaadstation: met een stekkervoeding:



De accu is volledig opgeladen als het oplaadsymbool in de werkbalk volledig gevuld is.

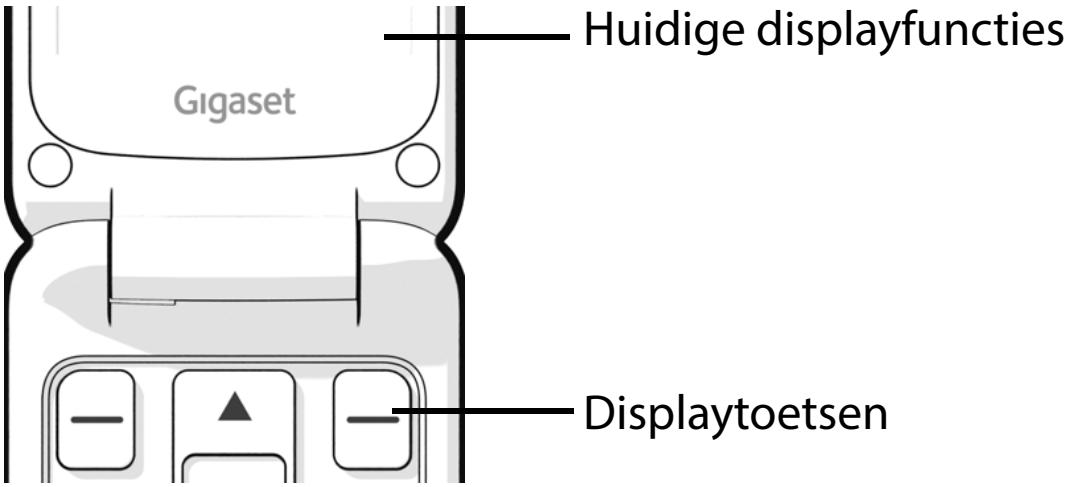
Telefoon in-/uitschakelen

- Aan/Uit-knop **lang** indrukken
- Pincode van uw simkaart invoeren; op ▸ **OK** drukken (linker displaytoets of middelste navigatieoets)

Teken wissen: op ▸ **Wis** drukken (rechter displaytoets)

Displaytoetsen

Met de displaytoetsen kunt u, afhankelijk van de gebruikssituatie, verschillende functies uitvoeren.



- Op displaytoets drukken om de bijbehorende functie te activeren

Taal instellen

- **Menu** ▸ **Instellingen** ▸ **OK** ▸ **Telefoon instellingen** ▸ **OK** ▸ **Taal display** ▸ **OK** ▸ gewenste taal selecteren ▸ **OK**

Datum en tijd instellen

▸ **Menu** ▸ **Instellingen** ▸ **OK** ▸ **Telefoon instellingen** ▸ **OK** ▸ **Datum en tijd** ▸ **OK** ▸ **Tijd/datum instellen** ▸ **OK** ▸ tijd invoeren ▸ datum invoeren ▸ **Opslaan**

Bellen

▸ Telefoonnummer inclusief netnummer invoeren
▸ Op Verbindingstoets drukken

Cijfers wissen: op ▸ **Wis** drukken (rechter displaytoets)
Kiezen annuleren: ▸ Cijfers wissen ▸ op ▸ **Afbreken** drukken (rechter displaytoets)
Voor internationale gesprekken:

▸ Stertoets **lang** indrukken … + wordt ingevoerd
▸ landnummer invoeren

Oproepen beantwoorden

Een inkomende oproep wordt gesignaleerd door een ringtone en het telefoonnummer van de beller op het display (indien verzonden).

Oproep beantwoorden:	▸ Op Verbindingstoets of op displaytoets **Beantwoorden** drukken of ▸ Open het apparaat (alleen als de functie is geactiveerd in het menu)
Oproep weigeren:	▸ Op Einde-toets of op displaytoets **Weigeren** drukken of ▸ Sluit het apparaat
Oproep beëindigen:	▸ Op Einde-toets drukken of op displaytoets **Weigeren** drukken

Tekst invoeren

Aan elke toets tussen 2 en 9 en de toets 0 zijn verschillende letters en cijfers toegewezen. Zodra een toets wordt ingedrukt, worden de mogelijke tekens onder in het display weergegeven. Het geselecteerde teken is gemarkeerd.

Letters/cijfers selecteren: ▸ Toets enkele keren **kort** na elkaar indrukken

Cursor verplaatsen (links/rechts): /

Schakelen tussen kleine letters en hoofdletters (abc, Abc, ABC, 123):

▸ Op Hekje-toets drukken

Speciale tekens invoeren (bij het schrijven van sms-berichten):

▸ **Menu** ▸ **Berichten** ▸ **OK** ▸ **Bericht schrijven** ▸ **OK** ▸ **Opties** ▸ **Invoermethode** ▸ **Selecteer** ▸ **Symbool invoegen**

Telefoonboekvermeldingen maken

U kunt tot 500 telefoonboekvermeldingen maken.

▸ **Contacten** ▸ **Nieuw contact toevoegen** ▸ **Opties** ▸ **Selecteer** ▸ **OK** ▸ selecteren waar de vermelding moet worden opgeslagen (simkaart of telefoon) ▸ **OK**

▸ **Naam**/**Nummer** selecteren ▸ naam/nummer invoeren ▸ **Opties** ▸ **Opslaan**

Kiezen vanuit het telefoonboek:

▸ **Contacten** ▸ Vermelding selecteren ▸ **Opties** ▸ **Oproep**

Telefoonnummers toewijzen aan directe kiestoetsen

U kunt drie belangrijke telefoonnummers toewijzen aan de directe kiestoetsen A, B en C.

- Druk **lang** op een van de directe kiestoetsen (A, B of C)

of

- **Menu** ▸ **Instellingen** ▸ **OK** ▸ **Snelkiezen** ▸ **OK** ▸ Telefoonnummers kunnen uit het telefoonboek worden overgenomen of handmatig worden ingevoerd.

Telefoonnummer kiezen: ▸ Toets A, B of C **lang** indrukken

SOS-knop

De SOS-knop biedt een privé-noodoproepfunctie. Door op de SOS-knop te drukken, kunt u tot vijf telefoonnummers bellen en/of een sms sturen.

Gebruik geen lokale, nationale of internationale alarmnummers.

Noodoproep activeren/deactiveren

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Status** ▸ **OK** ▸ **Aan/Uit** selecteren ▸ **OK**

Noodnummers invoeren

Voer de telefoonnummers in die moeten worden gekozen wanneer de SOS-knop wordt ingedrukt.

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS-nummers** ▸ **Opties** ▸ Telefoonnummer invoeren ▸ **Opties** ▸ **Opslaan**
- Deze stappen voor elk telefoonnummer uitvoeren

SOS-sms-melding activeren/deactiveren

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ **Aan**/**Uit** selecteren ▸ **OK**

SOS-sms-tekst invoeren

Als u geen tekst invoert, wordt een standaardtekst gebruikt.

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ huidige tekst met **Wis** verwijderen ▸ nieuwe tekst invoeren ▸ **Opties** ▸ **Opslaan**

Veiligheidsinstructies

Het niet naleven van deze informatie kan leiden tot gevaar voor persoonlijk letsel, schade aan apparatuur en overtredingen van de toepasselijke wetgeving.

Algemene informatie

- De mobiele telefoon is spatwaterdicht volgens IP44. Als de mobiele telefoon is blootgesteld aan spatwater, droogt u deze en de openingen van het apparaat (microfoon / luidspreker / USB type-C poort) af met een pluisvrije doek om eventuele waterdruppels te verwijderen.
- Toegestaan temperatuurbereik voor opladen en gebruik: 0-40° C.
- Schakel uw mobiele telefoon uit op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen en neem alle waarschuwingen in acht. Plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen zijn ook de plaatsen waar het normaal gesproken wordt aanbevolen om de voertuigmotoren uit te schakelen. Op dergelijke plaatsen kunnen rondvliegende vonken de oorzaak zijn van explosies of brand, met persoonlijk letsel en mogelijk levensgevaar tot gevolg.
- Het kortsluiten of wijzigen van de mobiele telefoon is verboden – er bestaat gevaar voor persoonlijk letsel, elektrische schokken, brand of schade aan de oplader.

Accu en oplaadproces

- Verbrand of verhit accu's nooit en gooi ze nooit weg niet in omgevingen waar gevaar is voor hitte of vuur, om lekkage van accuvloeistof, oververhitting, explosies of brand te voorkomen. Demonteer, las en/of wijzig de accu niet. Bewaar de accu niet in omgevingen die onderhevig zijn aan sterke mechanische invloeden.

- Gebruik geen scherpe voorwerpen, zoals schroevendraaiers, om de accu aan te raken en te doorboren. Er bestaat gevaar dat accuvloeistof gaat lekken, dat de accu oververhit raakt, explodeert of in brand vliegt en verbrandt. Het pletten, verhitten of verbranden van accu's is ten strengste verboden.
- Oogcontact met het elektrolyt van de accu kan leiden tot verlies van het gezichtsvermogen. Als er elektrolyt in de ogen komt, wrijf dan niet met uw hand in uw oog. Spoel het aangetaste oog onmiddellijk volledig uit met schoon water en raadpleeg een arts. In geval van contact van de huid (of kleding) met het elektrolyt bestaat er gevaar voor huidverbranding. Spoel de huid of kleding onmiddellijk volledig af met zeep en schoon water en raadpleeg indien nodig een arts.
- Gebruik de accu's nooit voor een ander doel dan aangegeven. Gebruik nooit een beschadigde accu. Als de accu heet, verkleurd, vervormd of lek raakt tijdens gebruik, opladen of opslag, moet u de accu om veiligheidsredenen onmiddellijk vervangen door een nieuwe accu.
- De temperatuur van de accu stijgt tijdens het oplaadproces. Bewaar de accu niet samen met ontvlambare producten in hetzelfde compartiment – er bestaat brandgevaar.
- Tijdens het opladen moet het stopcontact goed bereikbaar zijn.
- Tijdens onweer bestaat er gevaar voor een elektrische schok.
- Om de levensduur van uw accu te verlengen, vermijdt u zeer hoge en zeer lage temperaturen, het bereik tussen 15 en 35°C is optimaal.
- Het is schadelijk als de accu lange tijd op het laadniveau 100% wordt gehouden. De standaardinstellingen voorzien in opladen tot 80% om hiermee rekening te houden.

- Ingeschakelde draadloze verbindingen, zoals Bluetooth, verhogen het stroomverbruik van het apparaat. U kunt deze uitschakelen als ze niet nodig zijn. Daarnaast heeft de helderheid van het display een grote invloed op het stroomverbruik. Als u uw display op een laag helderheidsniveau instelt en draadloze verbindingen die niet nodig zijn uitschakelt, zal de gebruiksduur van het apparaat langer zijn.

Hoofdtelefoon

Hoge volumes kunnen uw gehoor beschadigen.
Luisteren naar muziek of gesprekken via een hoofdtelefoon op een hoog volume kan oncomfortabel zijn en blijvende schade aan uw gehoor veroorzaken.
Om gehoorverlies te voorkomen, vermijdt u langdurig luisteren naar hoge volumeniveaus.

Gebruik in medische instellingen

- Dit apparaat kan elektromagnetische interferentie veroorzaken die de werking van medische apparaten kan beïnvloeden.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van levensondersteunende apparatuur of op plaatsen waar het gebruik van elektronische apparaten beperkt is.
- Volg de instructies van het medisch personeel en schakel het apparaat indien nodig uit.

Kinderen en huisdieren

- Bewaar de mobiele telefoon, accu's, opladers en accessoires buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Kinderen en/of huisdieren kunnen de kleine onderdelen inslikken en er bestaat gevaar voor verstikking en andere gevaren.

Vliegtuigen, voertuigen en verkeersveiligheid

- Houd rekening met de geldende beperkingen en voorschriften.

Defecte apparaten

- Voer defecte apparaten af of laat ze repareren door onze klantenservice. Dergelijke apparaten kunnen andere draadloze diensten verstoren.
- Gebruik het apparaat niet als het display gebarsten of gebroken is. Glas- of plasticsplinters kunnen uw handen en gezicht verwonden.

Klantenservice

Als u problemen hebt met uw mobiele telefoon, neem dan contact op met een Gigaset-dealer of het Gigaset Service Center.

Hier kunt u ook originele accessoire (bijv. accu's, oplader) kopen.
Hulp vindt u op www.gigaset.com/service

Uitsluiting van aansprakelijkheid

Het display van uw handset bestaat uit beeldpunten (pixels). Elke pixel bestaat uit drie subpixels (rood, groen, blauw).
Het kan gebeuren dat een subpixel uitvalt of een kleurafwijking vertoont.
Er is alleen sprake van garantie als het maximaal aantal toegestane pixelfouten wordt overschreden.

Beschrijving	Pixelfoutenlimiet
Gekleurd verlichte subpixels	1
Donkere subpixels	1
Totaal aantal gekleurde en donkere subpixels	1

Gebruikssporen op het display en de behuizing zijn uitgesloten van de garantie.

Goedkeuring

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik binnen de Europese Economische Ruimte.
Er wordt rekening gehouden met landspecifieke bijzonderheden.
Hierbij verklaart Gigaset Technologies GmbH dat het type radioapparatuur Gigaset GL595 aan de richtlijn 2014/53/EU voldoet.
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: www.gigaset.com/docs.
In een aantal gevallen kan deze verklaring zijn opgenomen in de bestanden "International Declarations of Conformity" of "European Declarations of Conformity". Lees daarom ook deze bestanden.

Technische gegevens

Frequentie	**Band**	**maximaal vermogen**
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Gebruiksduur

Gespreksduur: ca. 10 uur
Rustmodus: ca. 168 uur (7 dagen)

Rustmodus

Nadat het gesprek is beëindigd, keert de telefoon na max. 1 minuut automatisch terug naar de Rustmodus.

Accessoires

Gebruik alleen opladers, accu's en kabels die door Gigaset zijn goedgekeurd. Niet-goedgekeurde accessoires kunnen schade aan het apparaat veroorzaken.

Stekkervoeding/oplaadstation

Ingang: 100-240 V 50/60 Hz = 0,25 A

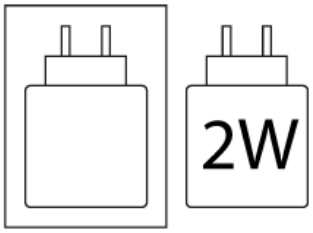
Uitgang: 5V ⎓ 0,55 A

Accu

Technologie: Li-ion

Capaciteit: 800 mAh

Artikelnummer: V30145-K1310-X484



Opmerking over de verwijdering van elektrische en elektronische apparaten

Voor meer informatie over milieuvriendelijke producten en procedures kunt u terecht op www.gigaset.com.

Milieuvriendelijke verwijdering

(*conform de WEEE-richtlijn en de Batterijwet)*

Het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer op het product, toebehoren (zoals oplader, hoofdtelefoon, USB-kabel), accu of in de documentatie betekent dat deze onderdelen niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid.

Afgedankte elektrische en elektronische apparaten evenals accu's moeten afzonderlijk worden ingezameld en ingeleverd bij gemeentelijke inzamelpunten of in de winkel.

Over de straling

Informatie over de SAR-certificering (specifieke absorptiesnelheid)

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.
Uw mobiele apparaat is zo ontworpen dat het de internationaal aanbevolen blootstellingslimieten voor radiogolven niet overschrijdt.
Deze richtlijnen zijn opgesteld door een onafhankelijke wetenschappelijke organisatie (ICNIRP) en bevatten een grote veiligheidsmarge om de veiligheid van alle personen te garanderen, ongeacht hun leeftijd en gezondheidstoestand. De richtlijnen voor blootstelling aan radiogolven gebruiken een meeteenheid die specifieke absorptiesnelheid of SAR. De SAR-limiet voor mobiele apparaten is 2,0 W/kg. De hoogste SAR-waarden binnen de ICNIRP-richtlijnen voor dit apparaatmodel zijn:

Hoogste SAR-waarde voor dit telefoonmodel en detectieomstandigheden:

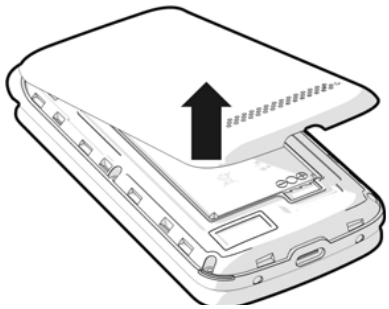
Hoofd SAR	0,90 W/kg (10g)
Gedragen op het lichaam SAR	1,59 W/kg (10g)

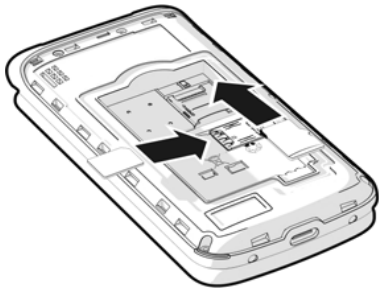
SAR-waarden voor het dragen op het lichaam werden bepaald op een afstand van 5 mm. Om te voldoen aan de richtlijnen voor RF-blootstelling bij gebruik op het lichaam, moet het apparaat minstens op deze afstand van het lichaam geplaatst worden.

1	**Auscultador**	
2	**Tecla de navegação:**	Abrir o menu Navegar nos menus e nas listas
3	**Tecla esquerda no display:**	Selecionar funções, dependendo da indicação do ecrã Atender uma chamada; fazer uma chamada; abrir a lista de chamadas
4	**Teclas para marcação directa:**	Números de marcação rápida
5	**Tecla 1:**	Selecionar o serviço Voice Mail (premir **prolongadamente**)
6	**Tecla de asterisco:**	Introduzir * ou + (para chamadas internacionais)
7	**Tecla Hash:**	Alternar entre vibração, silêncio ou modo padrão (pressionar **prolongadamente**)
8	**Tecla direita no display:**	Terminar uma chamada; cancelar a função, voltar ao menu, ligar/ desligar o dispositivo
9	**Centro do botão de navegação:**	Abrir o menu; selecionar as funções, consoante a visualização do ecrã
10	**Porta USB:**	Ligar o cabo USB
11	**Altifalante**	
12	**Câmera**	
13	**Lâmpada de bolso**	
14	**Tecla SOS:**	Iniciara a chamada de emergência

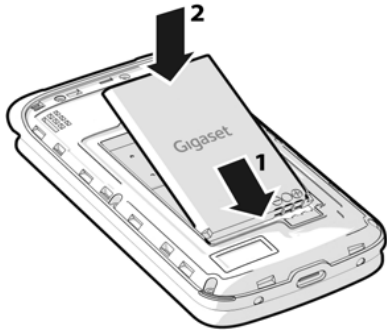
Inserir o cartão SIM e cartão SD

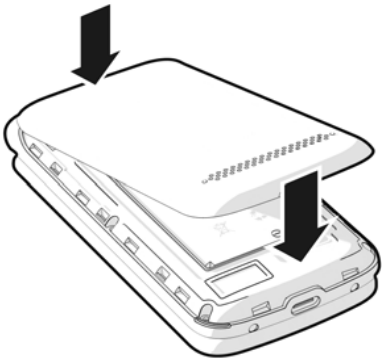
Pode inserir um cartão Nano-SIM e um cartão Micro-SD no telemóvel.





Inserir a bateria e fechar a tampa

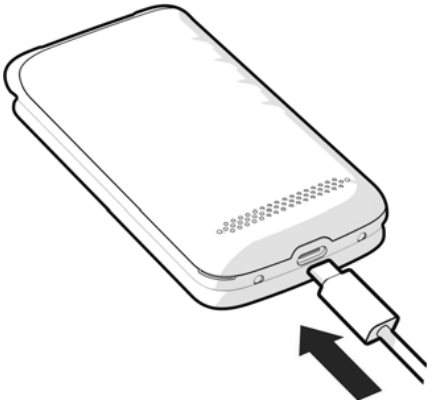




Carregar a bateria

No carregador:

Com um adaptador de ficha:



O acumulador está totalmente carregado, quando o símbolo de carregamento estiver completamente preenchido na barra de símbolos.

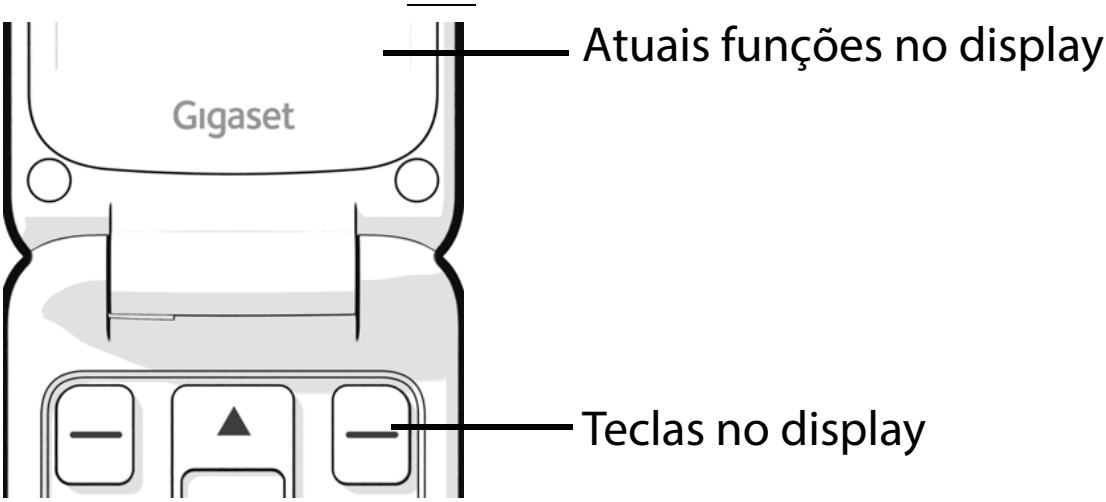
Ligar /desligar o telefone

- Premir a tecla ligar/desligar **prolongadamente**
- Introduzir o código PIN do seu cartão SIM
  - pressionar **OK** (tecla esquerda do display ou botão de navegação central)

Apagar carácter: ▸ pressionar **Limpar** (tecla direita do display)

Teclas no display

Com as teclas do display pode realizar diversas funções, dependendo da situação operacional.



- Pressionar a tecla do display para ativar a correspondente função.

Definir idioma

- **Menu** ▸ **Definições** ▸ **OK** ▸ **Definições do telefone** ▸ **OK** ▸ **Língua de visualização** ▸ **OK** ▸ Selecionar a língua desejada ▸ **OK**

Definir a data e a hora

- **Menu** ▸ **Definições** ▸ **OK** ▸ **Definições do telefone** ▸ **OK** ▸ **Data e hora** ▸ **OK** ▸ **Definir hora/data** ▸ **OK** ▸ Introduzir a hora ▸ Introduzir a data ▸ **Guardar**

Realizar uma chamada

- Introduzir o número de telefone, inclusive o prefixo ▸ Pressionar a tecla de atender

Apagar os dígitos: ▸ pressionar **Limpar** (tecla direita do display)
Abortar o discar: ▸ Apagar os dígitos ▸ pressionar **Abortar** (tecla direita do display)
Para chamadas internacionais:

- Premir a tecla de asterisco **prolongadamente** … + é introduzido ▸ Introduzir o prefixo nacional

Atender chamadas

Uma chamada a entrar é sinalizada por um som de campainha e a indicação do número de telefone no display (se for transmitido).

Atender a chamada:
- ▸ Pressionar a tecla a atender ou a tecla do display **Responder**

ou

- ▸ Abrir o aparelho (apenas se a função estiver activada no menu)

Rejeitar a chamada:
- ▸ Pressionar a tecla Terminar ou a tecla do display **Rejeitar**

ou

- ▸ Fechar o dispositivo

Terminar a chamada:
- ▸ Pressionar a tecla Terminar ou a tecla do display **Rejeitar**

Inserir texto

A todas as teclas entre 2 a 9 e à tecla 0 estão atribuídas várias letras e dígitos. Assim que uma tecla é premida, os caracteres possíveis são apresentados no lado inferior do ecrã. O caráter selecionado é realçado.

Escolher letras/dígitos: ▸ Pressionar várias vezes a tecla **brevemente** em seguida

Movimentar o cursor (para a esquerda/direita): /

Alternar entre minúsculas e maiúsculas (abc, Abc, ABC, 123):

▸ Premir a tecla Hash #

Introduzir carateres especiais (ao escrever uma SMS):

▸ **Menu** ▸ **Mensagens** ▸ **OK** ▸ **Escrever mensagem** ▸ **OK** ▸ **Opções** ▸ **Método de introdução** ▸ **Selecionar** ▸ **Inserir símbolo**

Criar registos na agenda telefónica

Pode introduzir até 500 registos na agenda telefónica.

- **Contactos** ▸ **Adicionar novo contacto** ▸ **Opções** ▸ **Selecionar** ▸ **OK** ▸ Escolher onde o registo deve ser gravado (cartão SIM ou telefone) ▸ **OK**
- **Nome e apelido**/**Número da câmara** Escolher ▸ Introduzir nome/número ▸ **Opções** ▸ **Guardar**

Selecionar da agenda telefónica:

- **Contactos** ▸ Escolher o registo ▸ **Opções** ▸ **Chamada**

Atribuir números de telefone às teclas de chamada direta

Ás teclas de escolha direta A, B, e C pode atribuir três números de chamadas importantes.

- Pressionar **prolongadamente** uma das teclas de chamadas diretas (A, B, ou C)

ou

- **Menu** ▸ **Definições** ▸ **OK** ▸ **Marcação rápida** ▸ **OK** ▸ Os números de chamada podem ser transferidos da agenda telefónica ou introduzidos manualmente.

Marcar o número de telefone: ▸ Premir a tecla A, B, ou C **prolongadamente**

Tecla SOS

A tecla SOS disponibiliza uma função de emergência privada. Ao pressionar a tecla SOS pode chamar até cinco números de telefone e/ou enviar uma SMS.

> Não utilizar números de chamada locais, nacionais ou internacionais.

Ativar/desativar a chamada de emergência:

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Estado** ▸ **OK** ▸ **Ligado**/**Desligado** Escolher ▸ **OK**

Introduzir números de emergência

Introduzir o número de telefone a ser selecionado, quando a tecla SOS for pressionada.

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Números SOS** ▸ **Opções**
  - ▸ Introduzir o número de telefone ▸ **Opções**
  - ▸ **Guardar**
- Deve repetir estes passos para todos os números de telefone

SOS- Activar/desativar as mensagens SOS / SMS

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ **Ligado**/**Desligado** Escolher ▸ **OK**

Inserir o texto SOS/SMS

Caso não introduza nenhum texto, é utilizado um texto padrão.

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK**
  - ▸ Remover o texto atual por meio de **Limpar**
  - ▸ Introduzir novo texto ▸ **Opções** ▸ **Guardar**

Indicações de segurança

Em caso de inobservância destas indicações existe o perigo de danos pessoais e do aparelho, assim como de violação das leis em vigor.

Indicações gerais

- O telemóvel é protegido contra salpicos de água conforme IP44. Quando o seu telemóvel já não estiver exposto a salpicos, seque o telemóvel e as aberturas do dispositivo (microfone / altifalante (auscultador) / porta USB tipo C) com um pano sem soltar pelos para remover eventuais gotas de água existentes.
- Gama de temperaturas permitida para carregamento e funcionamento: 0-40 °C.
- Desligue o seu telefone móvel em áreas potencialmente explosivas e tenha em atenção todos os avisos. Áreas potencialmente explosivas também são os locais, nos quais normalmente é recomendada a desativação de motores de veículos. Nesses locais, as faíscas podem ser a causa de explosões ou incêndios com a consequência de danos pessoais e existe, eventualmente, o perigo de morte.
- O curto-circuitar ou a alteração do telemóvel estão interditos – existe o perigo de danos pessoais, choques elétricos, fogo ou danos do carregador.

Bateria e processo de carregamento

- Nunca queime ou aqueça as baterias e não as elimine em ambientes quentes com risco de incêndio, para evitar o derrame do líquido da bateria, sobreaquecimento, explosões ou fogo. Não desmonte, solde e/ou altere a bateria. Não guarde a bateria em ambientes com forte ação mecânica.

- Não utilize objetos afiados, por ex., chave de parafusos para tocar na bateria e a perfurar. Existe o perigo do líquido da bateria ser derramado, da bateria sobreaquecer, explodir ou incendiar e queimar. O esmagamento, aquecimento e a combustão de baterias está estritamente interdito.
- O contacto dos olhos com o eletrólito da bateria pode conduzir à perda da visão. Caso o eletrólito entre em contacto com os olhos, não esfregue os olhos com a mão. Lave de imediato o olho afetado com água limpa abundante e consulte um médico. Em caso de contacto com a pele (ou contacto do vestuário) com o eletrólito existe o perigo de queimaduras da pele. Lave de imediato a pele ou a peça de vestuário com água limpe e sabão e consulte um médico.
- Nunca utilize as baterias para outra finalidade para além da indicada. Nunca utilize uma bateria danificada. Se a bateria aquecer, descolorar, se deformar ou tiver fuga durante a utilização, o carregamento, por questões de segurança deve substituí-la de imediato por uma nova bateria.
- A temperatura da bateria sobe durante o processo de carregamento. Não guarde a bateria juntamente com produtos inflamáveis no mesmo compartimento – existe o perigo de incêndio.
- Durante o carregamento, a tomada deve estar facilmente acessível.
- Durante uma trovoada existe o perigo de um choque elétrico.
- Para prolongar a vida útil do seu acumulador deve evitar temperaturas muito altas e baixas, A faixa de 15 a 35 °C é ótima.
- É negativo se o acumulador é mantido nos 100 % de carga durante um período prolongado. Nas pré-configurações é previsto um carregamento até 80 % para ter isto em conta.

- As ligações via rádio ligadas, como p. ex. Bluetooth, aumentam o consumo elétrico do seu dispositivo. Estas ligações podem ser desligadas se não forem necessárias. Além disso, a claridade do ecrã influencia e muito o consumo elétrico. Configurar um baixo nível de claridade no seu ecrã e desligar as ligações via rádio não necessárias para obter um tempo operacional mais longo do dispositivo.

Auscultadores

Volumes elevados podem danificar a audição. Ouvir música ou efetuar chamadas com auscultadores com volume elevado pode ser desagradável e danificar a audição de forma sustentável.
Para evitar a perda do sentido da audição evite ouvir com elevado nível de volume durante longos períodos de tempo.

Utilização em instituições médicas

- Este dispositivo pode causar interferências eletromagnéticas que podem ter um efeito negativo no funcionamento de dispositivos médicos.
- Não utilizar este dispositivo próximo de máquinas de suporte de vida ou em zonas onde o uso de dispositivos eletrónicos é limitado.
- Observar as indicações do pessoal médico e, se necessário, desligar o dispositivo.

Crianças e animais domésticos

- Guarde o telefone móvel, as baterias, os carregadores e os acessórios fora do alcance de crianças e animais domésticos. As crianças e/ou os animais domésticos podem engolir as peças pequenas e existe o perigo de asfixia e outros.

Aviões, veículos e segurança rodoviária

- Tenha em atenção as restrições e prescrições em vigor.

Equipamentos com anomalias

- Elimine os equipamentos com anomalias ou solicite a reparação ao nosso pessoal do serviço de apoio ao cliente; tais equipamentos podem interferir com outros serviços sem fios.
- Não utilize o aparelho, se o ecrã estiver fissurado ou partido. Lascas de vidro ou plástico podem ferir as mãos e a face.

Serviço de apoio ao cliente

Em caso de problemas com o seu telefone móvel, contacte um revendedor Gigaset ou o Gigaset Service Center.

Aí também pode adquirir acessórios originais (por ex. baterias, carregador).
Pode obter ajuda em www.gigaset.com/service

Isenção de responsabilidade

O ecrã do seu terminal móvel é composto de pontos de imagem (pixéis). Cada pixel é constituído por três sub-pixéis (vermelho, verde, azul).
Pode ocorrer um sub-pixel ou uma alteração cromática. Um caso de garantia só é válido se o número máximo de erros de pixel permitido for excedido.

Descrição	Número máx. de erros de pixeis permitido
Sub-pixel iluminado a cores	1
Sub-pixel escuro	1
Número total de sub-pixéis de cor e escuros	1

As marcas de utilização no ecrã e revestimento do telefone estão excluídas da garantia.

Certificado de conformidade

O funcionamento dese dispositivo é previsto no Espaço Económico Europeu,
Foram consideradas particularidades específicas dos países.
A Gigaset Technologies GmbH declara que o tipo de instalação de rádio Gigaset GL595 corresponde à diretiva 2014/53/UE.
O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.gigaset.com/docs.
Em alguns casos, a presente declaração poderá estar incluída nos ficheiros "International Declarations of Conformity" ou "European Declarations of Conformity". Leia também estes ficheiros.

Dados técnicos

Frequência	Faixa	Potência máxima
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Tempos operacionais

Duração da chamada: cerca de 10 horas
Estado de repouso: cerca de 168 horas (7 dias)

Estado de repouso

Após o fim da chamada o telefone volta automaticamente para o estado de repouso, o mais tardar após 1 minuto.

Acessórios

Utilizar apenas carregadores, acumuladores e cabos autorizados pela Gigaset. Acessórios não autorizados podem causar danos no dispositivo.

Ficha de rede/carregador

Entrada: 100-240 V 50/60 Hz = 0,25 A

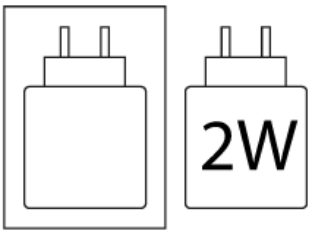
Saída: 5 V ⎓ 0,55 A

Bateria

Tecnologia: Li-Ião

Capacidade: 800 mAh

Número de produto: V30145-K1310-X484



Aviso sobre o descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos

Para mais informações sobre produtos e procedimentos ecológicos, visite www.gigaset.com.

Descarte ambientalmente correto

(conforme a Diretiva WEEE e a Lei das Baterias)

O símbolo do caixote do lixo riscado presente no produto, nos acessórios (por exemplo, carregador, fones de ouvido, cabo USB), na bateria ou na documentação indica que esses componentes não devem ser descartados no lixo doméstico. Equipamentos elétricos usados e baterias devem ser coletados separadamente e devolvidos em pontos de coleta municipais ou no comércio.

Sobre a radiação

Informações relativas à certificação SAR (taxas de absorção específicas)

ESTE APARELHO CUMPRE AS DIRETIVAS INTERNACIONAIS RELATIVAS À POLUIÇÃO DEVIDO A ONDAS DE RÁDIO.
O seu aparelho móvel foi concebido de forma a não exceder os valores limite de exposição recomendados internacionalmente para ondas de rádio.
Estas diretivas foram estipuladas pela organização científica independente (CIPRNI) e incluem uma grande margem de segurança que deve garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e da condição de saúde. As diretivas relativas à exposição de ondas de rádio utilizam uma unidade de medida, a taxa de absorção específica ou SAR. O valor limite SAR para aparelhos móveis é de 2,0 W/kg. Os valores SAR máximos no âmbito das diretivas CIPRNI para este modelo de aparelho são:

O valor SAR máximo para este modelo de telefone e as condições de determinação:

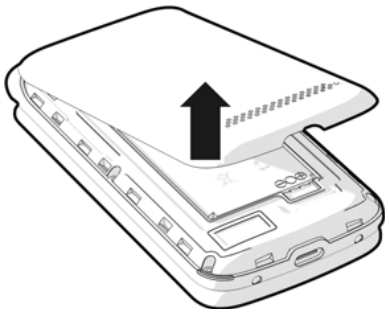
SAR cabeça	0,90 W/kg (10g)
SAR usado no corpo	1,59 W/kg (10g)

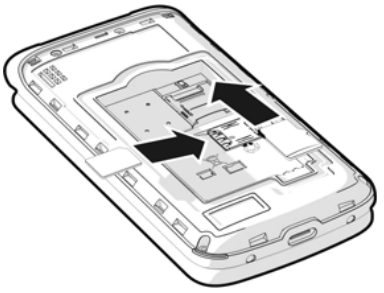
Valores SAR para o uso no corpo foram determinadas numa distância de 5 mm. Para o cumprimento das diretivas de exposição a altas frequências relativamente ao uso no corpo, o aparelho deverá ser posicionado, no mínimo, a essa distância do corpo.

1	**Słuchawka**	
2	**Przycisk nawigacji:**	Otwieranie menu nawigacja w menu i listach
3	**lewy przycisk na wyświetlaczu:**	Wybieranie funkcji, zależnie od widoku na ekranie Odbieranie połączeń, wybieranie numeru, otwieranie listy połączeń
4	**Przyciski szybkiego wybierania:**	szybkie wybieranie
5	**Przycisk 1:**	Otwieranie poczty głosowej operatora (naciśnij **długo**)
6	**Przycisk z gwiazdką:**	wprowadzanie * lub + (połączenia międzynarodowe)
7	**Przycisk z krzyżykiem:**	Przełączanie między trybami wibracji, spoczynku i trybem standardowym: (naciśnij **długo**)
8	**Prawy przycisk na wyświetlaczu:**	Zakończenie połączenia; przerwanie funkcji; powrót do menu; włączanie / wyłączanie urządzenia
9	**Środek przycisku nawigacyjnego:**	Otwórz menu; wybierz funkcje, w zależności od wyświetlanego ekranu
10	**Złącze USB:**	Podłączanie przewodu USB
11	**Głośnik**	
12	**Aparat**	
13	**Latarka**	
14	**Przycisk SOS:**	Wybór numeru awaryjnego

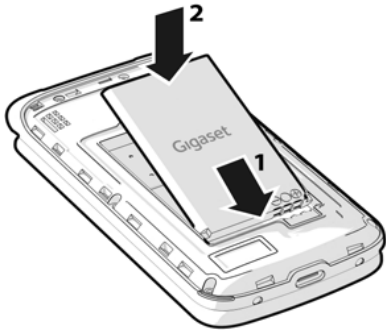
Wkładanie karty SIM i SD

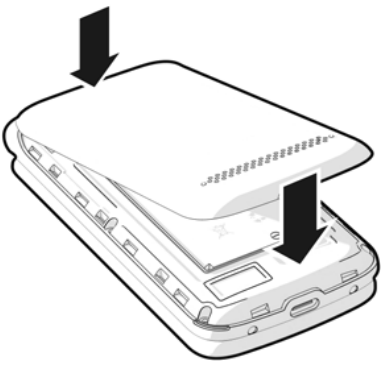
Do telefonu komórkowego można włożyć jedną kartę nano SIM oraz jedną kartę micro SD.





Wkładanie baterii i zamykanie pokrywy

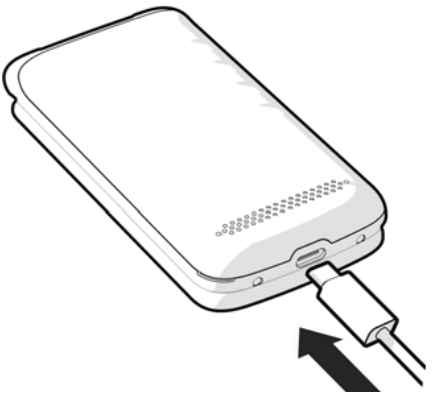




Ładowanie baterii

Na ładowarce:

Z urządzeniem z zasilaniem:



Bateria jest całkowicie naładowana, gdy symbol ładowania na pasku symboli jest całkowicie wypełniony.

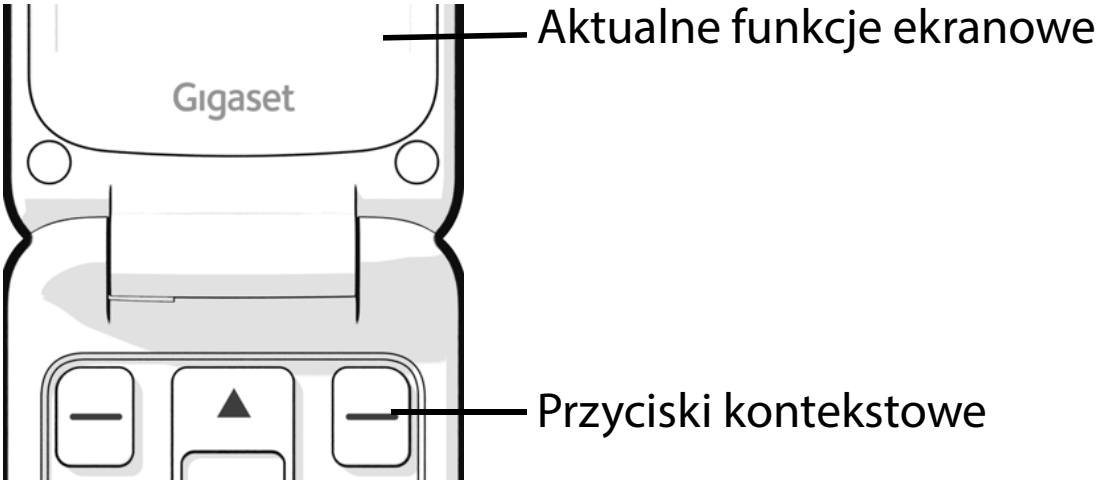
Włączanie / wyłączanie telefonu

- Wciśnij **długo** włącznik/wyłącznik
- Wprowadź PIN swojej karty SIM ▸ **OK** Naciśnij ok (lewy przycisk wyświetlacza lub środkowy przycisk nawigacji)

Usuwanie znaków: ▸ **Wyczyść** Naciśnij (prawy przycisk na wyświetlaczu)

Przyciski kontekstowe

Za pomocą przycisków kontekstowych zależnie od stanu urządzenia można wykonywać różne funkcje.



- Nacisnąć przycisk kontekstowy, aby aktywować odpowiednią funkcję.

Ustawianie języka

▸ **Menu** ▸ **Ustawienia** ▸ **OK** ▸ **Ustawienia telefonu** ▸ **OK** ▸ **Język wyświetlania** ▸ **OK** ▸ Wybierz język ▸ **OK**

Ustawianie daty i godziny

▸ **Menu** ▸ **Ustawienia** ▸ **OK** ▸ **Ustawienia telefonu** ▸ **OK** ▸ **Data i godzina** ▸ **OK** ▸ **Ustawianie godziny/daty** ▸ **OK** ▸ Wprowadź godzinę ▸ Wprowadź datę ▸ **Zapisać**

Wykonywanie połączeń

▸ Wprowadź numer z prefiksem ▸ Naciśnij przycisk odbierania połączenia

Usuwanie cyfr: ▸ Naciśnij Wyczyść (prawy przycisk na wyświetlaczu)

Anulowanie wybierania: ▸ Usuwanie cyfr ▸ Naciśnij Przerwij (prawy przycisk na wyświetlaczu)

Połączenia międzynarodowe:

▸ Naciśnij * + **długo** przycisk z gwiazdką … Wprowadź + ▸ Wprowadź kod kierunkowy kraju

Odbieranie połączenia

Połączenie przychodzące jest sygnalizowane dzwonkiem, sygnalizowany jest także numer osoby dzwoniącej (jeżeli jest przekazywany).

Odbieranie połączenia:
- Naciśnij przycisk odbierania połączenia lub przycisk kontekstowy **Odpowiedz**

lub

- Otwórz urządzenie (tylko jeśli funkcja jest aktywna w menu)

Odrzucenie połączenia:
- Naciśnij przycisk zakończenia połączenia lub przycisk kontekstowy **Odrzuć**

lub

- Zamknij urządzenie

Zakończenie połączenia:
- Naciśnij przycisk zakończenia połączenia nacisnąć lub przycisk na wyświetlaczu **Odrzuć**

Wprowadzanie tekstu

Każdemu przyciskowi między 2 a 9 oraz przyciskowi 0 przypisanych jest kilka liter i cyfr. Zaraz po naciśnięciu przycisku dostępne znaki są wyświetlane w dolnej części wyświetlacza. Wybrany znak zostaje wyróżniony.

Wybieranie liter / cyfr: Naciskaj przycisk ▸ wielokrotnie i **krótko** po sobie

Przesuwanie kursora (w lewo / w prawo): /

Przełączanie między małymi i dużymi literami (abc, Abc, ABC, 123):

▸ Naciśnij przycisk z krzyżykiem [# 🔔]

Wprowadzanie znaków specjalnych (podczas pisania SMS-ów):

▸ **Menu** ▸ [▭] **Wiadomości** ▸ **OK** ▸ **Zapisywanie wiadomości** ▸ **OK** ▸ **Opcje** ▸ [▭] **Metoda wprowadzania** ▸ **Wybierz** ▸ **Wstaw symbol**

Tworzenie kontaktów w książce telefonicznej

W książce telefonicznej można zapisać maks. 500 kontaktów.

▸ **Kontakty** ▸ **Dodaj nowy kontakt** ▸ **Opcje** ▸ **Wybierz** ▸ **OK** ▸ [▲▼] Wybierz, gdzie ma zostać zapisany kontakt (na karcie SIM lub w telefonie) ▸ **OK**

▸ [▲▼] **Nazwa**/**Liczba** Wybierz ▸ [▦] nazwę / numer ▸ **Opcje** ▸ **Zapisać**

Wybieranie kontaktu z książki telefonicznej

▸ **Kontakty** ▸ [▲▼] Wybierz zapis ▸ **Opcje** ▸ **Połączenie**

Przypisywanie przycisków bezpośredniego wybierania do numerów

Do przycisków bezpośredniego wybierania A, B i C można przypisać trzy najważniejsze numery.

▸ Naciśnij **długo** jeden z przycisków bezpośredniego wybierania (A, B, lub C)

lub

▸ **Menu** ▸ [▭] **Ustawienia** ▸ **OK** ▸ [▭] **Szybkie wybieranie** ▸ **OK** ▸ Numery można przejąć z książki telefonicznej lub wprowadzić manualnie.

Wybieranie numeru: ▸ Naciśnij **długo** przycisk A, B lub C

Przycisk SOS

Przycisk SOS umożliwia połączenie z prywatnym numerem awaryjnym. Naciskając przycisk SOS można zadzwonić do maks pięciu numerów i / lub przesłać na nie SMS.

> Nie używaj lokalnych, krajowych ani międzynarodowych numerów alarmowych.

Włączanie / wyłączanie numeru awaryjnego

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Status** ▸ **OK** ▸ **Wł./ Wył.** wybrać ▸ **OK**

Wprowadzanie numerów awaryjnych

Wprowadzić numery, które mają zostać wybrane po naciśnięciu przycisku SOS.

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Numery SOS** ▸ **Opcje** ▸ Wprowadź numer ▸ **Opcje** ▸ **Zapisać**
- Wykonaj te czynności dla każdego numeru

Włączanie / wyłączanie powiadomienia SOS przez SMS

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SMS SOS** ▸ **OK** ▸ **Wł./ Wył.** wybrać ▸ **OK**

SOS- Wprowadzanie tekstu SMS

Jeżeli nie zostanie wprowadzony żaden tekst, używany jest tekst standardowy.

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SMS SOS** ▸ **OK**
  ▸ Aktualny tekst z **Wyczyść** usunąć ▸ wpisać nowy tekst ▸ **Opcje** ▸ **Zapisać**

Wskazówki bezpieczeństwa

W razie nieprzestrzegania tych wskazówek istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia, jak również naruszenia obowiązujących przepisów.

Wskazówki ogólne

- Telefon mobilny jest odporny na pryskającą wodę zgodnie z IP44. Po opryskaniu telefonu wodą, należy go osuszyć oraz osuszyć wszelkie wejścia (mikrofon/ na słuchawki / zestawu głośnomówiącego / USB typu C) szmatką niepozostawiającą włókien, usuwając ewentualne krople wody.
- Dozwolony zakres temperatur ładowania i eksploatacji: 0-40° C.
- Na obszarach potencjalnie zagrożonych wybuchem należy wyłączać telefon komórkowy i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń. Obszarami potencjalnie zagrożonymi wybuchem są również miejsca, w których zaleca się wyłączenie silników pojazdów. W takich miejscach iskry mogą spowodować wybuchy lub pożary prowadzące do obrażeń ciała a nawet śmierci.
- Zabrania się zwierania lub modyfikacji telefonu komórkowego – istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała, porażenia prądem, pożaru lub uszkodzenia ładowarki.

Bateria i proces ładowania

- Nigdy nie pal ani nie podgrzewaj baterii. Nie usuwać ich w otoczeniu narażonym na działanie wysokich temperatur lub pożar, aby zapobiec wydostaniu się elektrolitu, przegrzaniu, wybuchom lub pożarowi. Nie demontuj, nie spawaj ani nie modyfikuj baterii. Nie przechowuj baterii w miejscach narażonych na działanie dużych sił mechanicznych.

- Nie dotykaj baterii ostrymi przedmiotami, np. śrubokrętami, ani nie przebijaj jej. Istnieje niebezpieczeństwo wypłynięcia elektrolitu, przegrzania się baterii, wybuchu lub zapłonu i pożaru. Zabrania się zgniatania, podgrzewania lub palenia baterii.
- Kontakt oczu z elektrolitem może spowodować utratę wzroku. W przypadku, gdy elektrolit dostanie się do oczu, nie należy pocierać ich ręką. Niezwłocznie dokładnie przetrzeć oko czystą wodą i skontaktować się z lekarzem. W razie kontaktu skóry (lub odzieży) z elektrolitem istnieje niebezpieczeństwo oparzenia skóry. Niezwłocznie przepłukać skórę i odzież mydłem i czystą wodą, ewentualnie skontaktować się z lekarzem.
- Nigdy nie używaj baterii do celu innego niż podany. Nigdy nie używaj uszkodzonej baterii. Jeżeli bateria podczas korzystania, ładowania lub przechowywania mocno rozgrzewa się, zmienia kolor, odkształca się lub staje się nieszczelna, ze względów bezpieczeństwa niezwłocznie wymień ją na nową.
- Temperatura baterii wzrasta podczas ładowania. Nie przechowywać baterii w jednym miejscu z produktami łatwopalnymi – ryzyko pożaru.
- Podczas ładowania gniazdko musi być łatwo dostępne.
- Podczas burzy istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Aby wydłużyć żywotność akumulatora, należy unikać bardzo wysokich i bardzo niskich temperatur; optymalny zakres wynosi od 15 do 35°C.
- Długotrwałe utrzymywanie poziomu naładowania baterii na poziomie 100% jest szkodliwe. Aby to uwzględnić, w ustawieniach domyślnych przewidziano ładowanie do 80%.

- Włączone połączenia bezprzewodowe, takie jak Bluetooth, zwiększają zużycie energii przez urządzenie. Można je wyłączyć, jeśli nie są potrzebne. Jasność wyświetlacza również ma duży wpływ na zużycie energii. Ustawienie niskiego poziomu jasności wyświetlacza i wyłączenie połączeń bezprzewodowych, które nie są wymagane, wydłuży czas pracy urządzenia.

Słuchawki

Duża głośność może uszkodzić słuch.
Słuchanie muzyki lub rozmów przez słuchawki z dużą głośnością może być nieprzyjemne i trwale uszkodzić słuch.
Aby zapobiec utraty słuchu, unikaj słuchania głośnych dźwięków przez długi czas.

Zastosowanie w placówkach medycznych

- Urządzenie może powodować zakłócenia elektromagnetyczne, które mogą wpływać na działanie sprzętu medycznego.
- Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu urządzeń podtrzymujących życie lub w miejscach, w których korzystanie ze sprzętu elektronicznego jest ograniczone.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami personelu medycznego i w razie potrzeby wyłączyć urządzenie.

Dzieci i zwierzęta domowe

- Telefon komórkowy, baterie, ładowarki i akcesoria przechowywać w miejscu poza zasięgiem dzieci lub zwierząt domowych. Dzieci i/lub zwierzęta domowe mogą połknąć małe elementy, co grozi uduszeniem lub innymi niebezpieczeństwami.

Samoloty, pojazdy i bezpieczeństwo ruchu drogowego

- Przestrzegać obowiązujących ograniczeń i przepisów.

Niesprawne urządzenia

- Uszkodzone urządzenia należy usuwać lub zlecić ich naprawę naszemu serwisowi. Urządzenia takie mogą np. zakłócać inne usługi bezprzewodowe.
- Nie używać urządzenia, jeżeli ekran pękł lub został zbity. Odpryski szkła lub tworzywa sztucznego mogą pokaleczyć dłonie lub twarz.

Serwis

W przypadku problemów z telefonem komórkowym należy zwrócić się do sprzedawcy Gigaset lub do serwisu technicznego Gigaset.

Można tam również nabyć oryginalne akcesoria (np. baterie, ładowarkę). Pomoc można otrzymać pod adresem www.gigaset.com/service

Wykluczenie odpowiedzialności

Wyświetlacz tego telefonu komórkowego składa się z punktów (pikseli). Każdy z pikseli składa się z trzech subpikseli (czerwony, zielony, niebieski).
Może się zdarzyć, że nastąpi awaria jednego z subpikseli lub zmiana koloru.
Wnioski gwarancyjne można składać, jeżeli zostanie przekroczona maksymalna liczba błędnie działających pikseli.

Opis	Limit błędów pikseli
Kolorowy subpiksel	1
Ciemne subpiksele	1
Całkowita liczba kolorowych i ciemnych subpikseli	1

Ślady użytkowania na wyświetlaczu i obudowie są wykluczone z gwarancji.

Homologacja

To urządzenie jest przeznaczone do użytku na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
Uwzględniono cechy specyficzne dla danego kraju.
Gigaset Technologies GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie Gigaset GL595 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.gigaset.com/docs.
W niektórych przypadkach niniejsza deklaracja może być zawarta w plikach "International Declarations of Conformity" lub "European Declarations of Conformity".
W związku z tym należy zapoznać się również z tymi plikami.

Dane techniczne

Częstotliwość	**Pasmo**	**Maksymalna wydajność**
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Godziny pracy

Czas trwania połączenia: ok. 10 godz.
Tryb spoczynku: ok. 168 godz. (7 dni)

Tryb spoczynku

Po zakończeniu rozmowy telefon powraca automatycznie po maks. 1 minucie do tryb spoczynkui.

Akcesoria

Należy używać wyłącznie ładowarek, akumulatorów i kabli zatwierdzonych przez firmę Gigaset. Niezatwierdzone akcesoria mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

Zasilacz sieciowy / stacja ładowania

Wejście: 100-240 V 50/60 Hz = 0,25 A

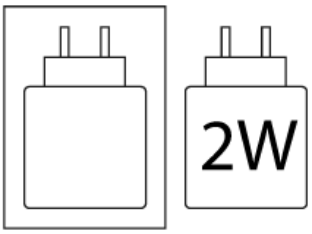
Wyjście: 5V ⎓ 0,55 A

Bateria

Technologia: Li-Ion

Pojemność: 800 mAh

Numer katalogowy: V30145-K1310-X484



Informacja dotycząca utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Więcej informacji na temat produktów i procedur przyjaznych dla środowiska można znaleźć na stronie www.gigaset.com.

Ekologiczna utylizacja

(zgodnie z dyrektywą WEEE i ustawą o bateriach)

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na produkcie, akcesoriach (np. ładowarka, słuchawki, kabel USB), akumulatorze lub w dokumentacji oznacza, że tych elementów nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz akumulatory należy oddawać do odpowiednich punktów zbiórki komunalnej lub w miejscach sprzedaży.

Promieniowanie

Informacje na temat świadectwa SAR (współczynnik absorpcji swoistej)

NINIEJSZE URZĄDZENIE SPEŁNIA MIĘDZYNARODOWE WYTYCZNE DOTYCZĄCE NARAŻENIA NA FALE RADIOWE.
Twój telefon komórkowy został tak zaprojektowany, aby nie przekraczał wartości granicznych ekspozycji na fale radiowe.
Wytyczne te zostały określone przez niezależną organizację naukową (ICNIRP) i zawierają duży margines bezpieczeństwa, który ma zagwarantować bezpieczeństwo wszystkich osób, niezależnie od wieku i stanu zdrowia. Wytyczne dotyczące narażenia na fale radiowe są określone w wartości „współczynnik absorpcji swoistej" lub SAR. Wartość graniczna SAR dla urządzeń przenośnych wynosi 2,0 W/kg. Maksymalnymi wartościami SAR zgodnie z wytycznymi ICNIRP dla tego modelu urządzenia są:

Maksymalna wartość SAR dla tego modelu telefonu, warunki rejestracji:

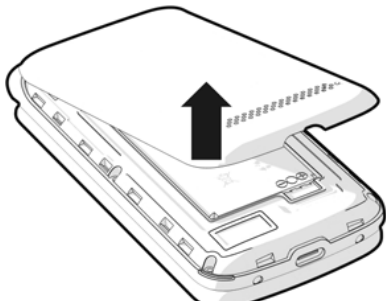
GłowaSAR	0,90 W/kg (10 g)
Noszenie na ciele, SAR	1,59 W/kg (10 g)

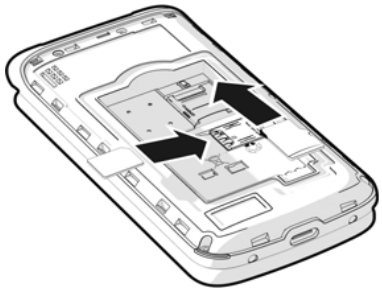
Wartości SAR dotyczące noszenia na ciele zostały określone z odległości 5 mm. W celu spełnienia wytycznych narażenia na fale wysokiej częstotliwości podczas noszenia na ciele, urządzenie powinno znajdować się co najmniej w takiej odległości od ciała.

1	**Слушалка**	
2	**Навигационен бутон:**	Отваряне на менюто Навигиране в менюта и списъци
3	**Ляв бутон на дисплея:**	Изборът на функцията зависи от индикацията на дисплея Приемане на повикване; набиране на номер; отваряне на списъка с повикванията
4	**Бутони за директно набиране:**	Номера за бързо набиране
5	**Бутон 1:**	Отваряне на мрежовия телефонен секретар (натиснете **продължително**)
6	**Бутон „звезда“:**	Въведе * или + (за международни повиквания)
7	**Бутон „диез“:**	Превключване между вибрационен, тих и стандартен режим (натиснете **продължително**)
8	**Десен бутон на дисплея:**	Приключване на разговора; прекъсване на функция; назад към менюто; включване/ изключване на устройството
9	**В центъра на бутона за навигация:**	Отворете менюто; изберете функции,в зависимост от дисплея на екрана
10	**USB порт:**	Свързване на USB кабел
11	**Високоговорител**	
12	**Камера**	
13	**Фенерче**	
14	**Бутон SOS:**	Иницииране на спешно повикване

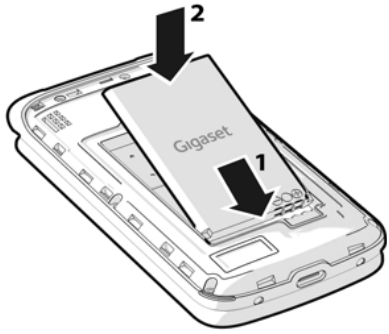
Поставяне на SIM и SD карти

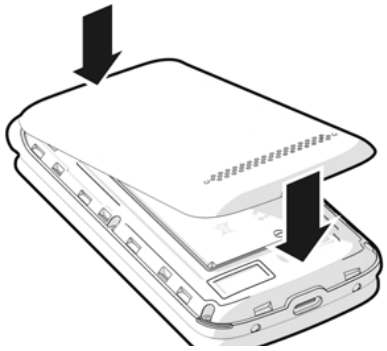
Можете да поставите nano SIM карта и micro SD карта в мобилния телефон.





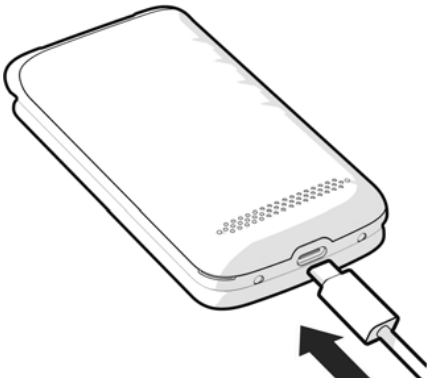
Поставяне на акумулаторната батерия и затваряне на капака





Зареждане на акумулаторната батерия

в зарядна станция със захранващо устройство



Акумулаторната батерия е изцяло заредена, когато символът за зареждане ▮▮▮▮+ на лентата с инструменти е напълно зареден.

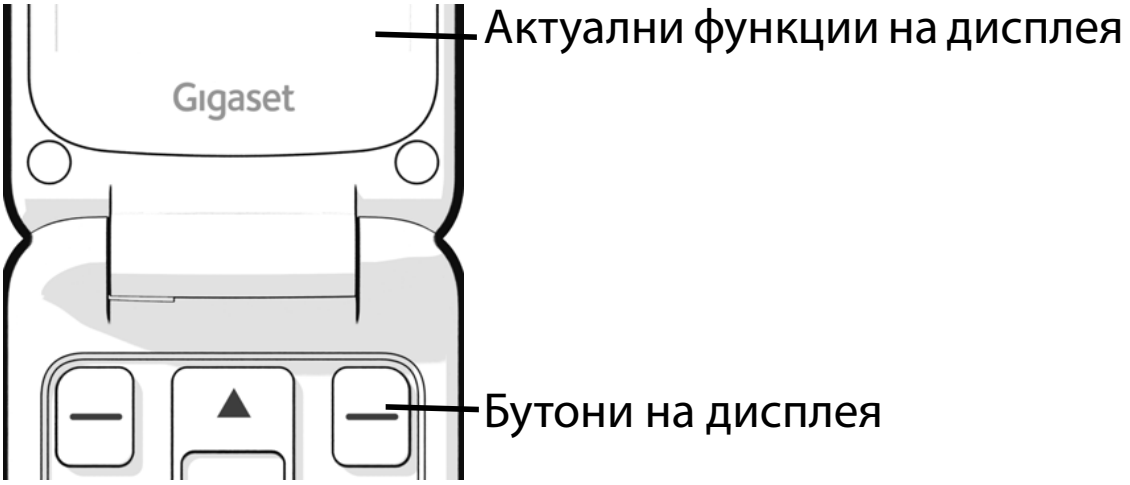
Включване / изключване на телефона

- Натиснете **продължително** бутона за включване/изключване
- Въведете PIN кода на вашата SIM карта
  - **Натиснете OK** (Ляв бутон на дисплея или централен навигационен бутон)

Изтриване на символи: Натиснете ▸ **Ясен** (десен бутон на дисплея)

Бутони на дисплея

С помощта на бутоните на дисплея можете да изпълнявате различни функции, в зависимост от ситуацията.



- Натиснете бутона, за да изпълните съответната функция.

Задаване на език

- **Меню** ▸ **Настройки** ▸ **OK** ▸ **Настройки на телефона** ▸ **OK** ▸ **Език на дисплея** ▸ **OK** ▸ Изберете желания език ▸ **OK**

Настройване на дата и час

▸ **Меню** ▸ **Настройки** ▸ **OK** ▸ **Настройки на телефона** ▸ **OK** ▸ **Дата и час** ▸ **OK** ▸ **Задаване на час/дата** ▸ **OK** ▸ Въведете часа ▸ Въведете датата ▸ **Запазване**

Повиквания

▸ Въведете телефонния номер заедно с кода ▸ Натиснете бутона за приемане на повикването.

Изтриване на цифри: ▸ Натиснете **Ясен** (десен бутон на дисплея)

Отмяна на набирането: ▸ Изтриване на цифри ▸ Натиснете **Прекъсване** (десен бутон на дисплея)

За международни повиквания:

▸ Натиснете * + **продължително** бутона „звезда“ … + се въвежда ▸ Въведете кода на държавата

Приемане на повиквания

Входящото повикване се сигнализира с мелодия на звънене и с номера на повикващия, който се появява дисплея (ако тази информация се изпраща).

Приемане на повиквания:

- Натиснете бутона за приемане на повикването или бутона на дисплея **Отговор**

или

- Отваряне на устройството (само ако функцията е активирана в менюто)

Отхвърляне на повикване:

- Натиснете бутона за приключване на повикването или бутона на дисплея **Отхвърляне на**

или

- Затваряне на устройството

Приключване на повикването:

- Натиснете бутона за приключване на повикването или бутона на дисплея **Отхвърляне на**

Въвеждане на текст

На всеки бутон между 2 и 9 и на бутона 0 са зададени различни букви и цифри. При натискане на бутон, на дисплея отдолу се появяват възможните символи. Избраният символ е маркиран.

Избор на буква/цифра: Натиснете за **кратко** няколко пъти последователно бутона ▸

Преместване на курсора (наляво/надясно): /

Превключване между малки и големи букви (abc, Abc, ABC, 123):

- Натиснете бутона „диез“

Въвеждане на специални символи (при писане на SMS):

▸ **Меню** ▸ **Съобщения** ▸ **OK** ▸ **Записване на съобщение** ▸ **OK** ▸ **Опции** ▸ **Метод на въвеждане** ▸ **Изберете** ▸ **Поставете символ**

Създаване на записи в телефонния указател

Можете да въведете до 500 номера в телефонния указател.

▸ Изберете **Контакти** ▸ **Добавяне на нов контакт** ▸ **Опции** ▸ **Изберете** ▸ **OK** ▸ , където ще бъде записан номерът (SIM карта или телефон) ▸ **OK**

▸ Изберете **Име/Номер** ▸ Въведете името/номера ▸ **Опции** ▸ **Запазване**

Набиране ма повикване от телефонния указател:

▸ **Контакти** ▸ Изберете номера ▸ **Опции** ▸ **Обаждане**

Присвояване на телефонни номера към бутони за директно набиране

Можете да присвоите три важни телефонни номера към бутоните за директно набиране A, B и C.

▸ Натиснете **продължително** един от бутоните за директно набиране (A, B или C)

или

▸ **Меню** ▸ **Настройки** ▸ **OK** ▸ **Бързо набиране** ▸ **OK** ▸ Телефонните номера могат да бъдат избрани от телефонния указател или да се въведат на ръка.

Набиране на телефонен номер: ▸ Натиснете **продължително** бутон A, B или C

Бутон SOS

Бутонът SOS осигурява функция за лично спешно повикване. С бутона SOS можете да се обадите на до пет номера и/или да изпратите SMS.

Не използвайте местни, национални или международни номера за спешни случаи.

Активиране/деактивиране на спешно повикване

- Изберете **Меню** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Статус** ▸ **OK** ▸ **На/Изключено** ▸ **OK**

Въвеждане на номера за спешни случаи

Въведете телефонните номера, които трябва да бъдат набрани, когато натиснете бутона SOS.

- **Меню** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS номера** ▸ **Опции** ▸ Въведете телефонния номер ▸ **Опции** ▸ **Запазване**
- Повторете тези стъпки за всеки телефонен номер

Активиране/деактивиране на SOS SMS известие

- Изберете **Меню** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ **На/Изключено** ▸ **OK**

Въвеждане на SOS текст за SMS

Ако не въведете текст, се използва стандартен текст.

- **Меню** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ Отстранете актуални текст с **Ясен** ▸ Въведете новия текст ▸ **Опции** ▸ **Запазване**

Указания за безопасност

Неспазването на тези указания може да доведе до опасност от телесни повреди и щети на устройството, както и до нарушения на валидните закони.

Общи указания

- Мобилният телефон е устойчив на пръски в съответствие с IP44. Ако мобилният телефон бъде напръскан, подсушете телефона и подсушете (микрофон / високоговорители / USB порт тип C) с кърпа без власинки, за да отстраните евентуално налични капки вода.
- Разрешен температурен диапазон за зареждане и работа: 0-40° C.
- Изключвайте мобилния си телефон в потенциално взривоопасни зони и съблюдавайте всички предупредителни указания. Потенциално взривоопасни зони са местата, в които се препоръчва изключването на автомобилни двигатели. На такива места искренето може да причини експлозии или пожари, които да причинят телесни повреди и в които евентуално е налице опасност за живота.
- Забранено е мобилните телефони да бъдат съединени на късо или да претърпят промени – има опасност от телесни повреди, електрически уреди, пожар или повреда на зарядното устройство.

Акумулаторна батерия и зареждане

- Никога не изгаряйте и не нагрявайте батериите и не ги изхвърляйте в среда, в която съществува риск от топлина или пожар, за да предотвратите изтичане на течност от батерията, прегряване, експлозия или пожар. Не разглобявайте, заварявайте и/или не променяйте батерията. Не съхранявайте батерията в среда под силно механично въздействие.

- Не използвайте остри предмети, напр. отвертки, за да докосвате или пробивате батерията. Налице е опасност от изтичане на течност от батерията, прегряване на батерията, експлозия или запалване и изгаряне. Смачкването, нагряването или изгарянето на батерии е строго забранено.
- При контакт на очите с електролита на батерията е възможна загуба на зрението. В случай, че в окото ви попадне електролит, не го търкайте с ръка. Незабавно изплакнете засегнатото око с чиста вода и потърсете медицинска помощ! При контакт на кожата (или контакт на облеклото) с електролит е налице опасност от кожни изгаряния. Незабавно изплакнете изцяло със сапун и чиста вода кожата или облеклото и евентуално потърсете медицинска помощ.
- Никога не използвайте батерията за друга освен посочената цел. Никога не използвайте повредена акумулаторна батерия. Ако по време на използването, зареждането или съхранението батерията се нагорещи, промени цвета си, деформира или изтече, трябва незабавно да смените батерията с нова по причини, свързани с безопасността.
- По време на зареждане температурата на батерията се повишава. Не съхранявайте батерията на едно и също място заедно със запалими продукти – има опасност от пожар.
- Контактът трябва да бъде лесно достъпен по време на зареждане.
- По време на буря има опасност от токов удар.
- За да удължите срокът на експлоатация на батерията си, избягвайте прекалено високи и прекалено ниски температури, оптимален е диапазон между 15 и 35°C.

- Вредно е, ако батерията се поддържа продължително време на 100% зареждане. Настройките по подразбиране предвиждат зареждане до 80%, за да се вземе предвид това.
- Включените безжични връзки, като Bluetooth, увеличават консумацията на енергия на устройството. Можете да ги изключите, когато нямате нужда от тях. Освен това яркостта на дисплея също оказва голямо влияние на консумацията на енергия. Настройте дисплея на ниска степен на яркост и изключете неизползвани безжични връзки, това ще удължи времето за работа на устройството.

Слушалки

Високата сила на звука може да увреди слуха ви.
Слушането на музика или разговори през слушалки с висока сила на звука може да бъде неприятно и да причини трайни увреждания на слуха ви.
За да предотвратите загуба на слуха, избягвайте да слушате продължително време при високо ниво на сила на звука.

Използване в медицински заведения

- Това устройство може да предизвика електромагнитни смущения, които могат да повлияят на работата на медицински устройства.
- Не използвайте това устройство в близост до животоподдържащо уреди или в зони, в които е ограничено използването на електронни устройства.
- Следвайте указанията на медицинския персонал и ако е необходимо, изключете устройството.

Деца и домашни любимци

- Съхранявайте мобилния телефон, акумулаторните батерии, зарядните устройства и аксесоарите надалеч от деца и домашни любимци. Децата и/или домашните любимци могат да погълнат малки части. Има опасност от удушаване и са налице други опасности.

Самолети, автомобили и пътна безопасност

- Моля, обърнете внимание на валидните разпоредби и ограничения.

Дефектни устройства

- Рециклирайте дефектните устройства или възложете поправката им на нашия клиентски сервиз, тези устройства биха могли да пречат на други безжични услуги.
- Не използвайте устройството, когато дисплеят е напукан или счупен. Парченцата от стйкло или пластмаса биха могли да причинят наранявания на ръцете и лицето.

Клиентски сервиз

Обърнете се към дилър на Gigaset или към сервиза на Gigaset, ако имате проблеми с вашия мобилен телефон.

Там можете да поръчате и оригинални аксесоари (напр. акумулаторни батерии, зарядни устройства и др.).
Помощ можете да получите на
www.gigaset.com/service

Изключване на отговорността

Дисплеят на вашия мобилен телефон се състои от пиксели. Всеки пиксел има три подпиксела (червен, зелен, син).
Възможно е един от подпикселите да не функционира или да има цветово отклонение. Гаранционен случай е само тогава налице, когато се надхвъли определен максимален брой от грешки в пикселите.

Описание	**Макс. брой на грешки в пикселите**
Цветни подпиксели	1
Тъмни подпиксели	1
Общ брой на цветните и тъмните подпиксели	1

Следите от употреба на дисплея и корпуса са изключени от гаранцията.

Разрешение

Това устройство е предвидено за употреба в Европейското икономическо пространство. Специфичните за отделните държави особености трябва да бъдат взети предвид.
Gigaset Technologies GmbH декларира, че радиоинсталацията тип Gigaset GL595 отговаря на Директива 2014/53/ЕО.
Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния уебадрес:
www.gigaset.com/docs.
В някои случаи тази декларация може да бъде включена във файловете "Международни декларации за съответствие" или "Европейски декларации за съответствие".
Моля, прочетете и тези файлове.

Технически данни

Честота	Обхват	Максимална мощност
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Експлоатационно време

Продължителност на разговор: ок. 10 часа

Режим на покой: ок. 168 часа (7 дни)

Режим на покой

След приключване на разговора телефонът се връща автоматично след най-много 1 мин. в режим на покой.

Аксесоари

Използвайте само такива зарядни устройства, акумулаторни батерии и кабел, които са разрешени от Gigaset. Аксесоари, които не са разрешени, могат да повредят устройството.

Мрежово устройство/зарядна станция

Вход: 100-240 V 50/60 Hz = 0,25 A

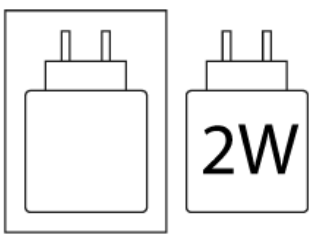
Изход: 5V ⎓ 0,55 A

Акумулаторна батерия

Технология Li-Ion

Капацитет: 800 mAh

Артикулен №: V30145-K1310-X484



Съобщение относно изхвърлянето на електрически и електронни уреди

За повече информация относно екологични продукти и процедури, посетете www.gigaset.com.

Екологично изхвърляне

(съгласно Директивата WEEE и Закона за батериите)

Символът на зачеркнатата кофа за боклук върху продукта, аксесоарите (напр. зарядно устройство, слушалки, USB кабел), батерията или в документацията означава, че тези компоненти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Използваните електрически и електронни уреди, както и батериите, трябва да се събират разделно и да се предават в общински пунктове за събиране или в търговската мрежа.

Относно радиацията

Информация за сертифициране SAR (специфична скорост на абсорбция)

ТОВА УСТРОЙСТВО ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ УКАЗАНИЯ ЗА ИЗЛАГАНЕ НА РАДИОВЪЛНИ.
Вашето мобилно устройство е проектирано така, че да не превишава международно препоръчаните граници на експозиция на радиовълни.
Тези насоки са изготвени от независима научна организация (ICNIRP) и съдържат голяма граница на безопасност, за да се гарантира безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние. В насоките за излагане на радиовълни се използва единица за измерване - специфична степен на абсорбция или SAR. Граничната стойност на SAR за мобилни устройства е 2,0 W/kg. Най-високите стойности на SAR в рамките на насоките на ICNIRP за този модел устройство са:

Най-високата стойност на SAR за този модел телефон и условия за събиране:

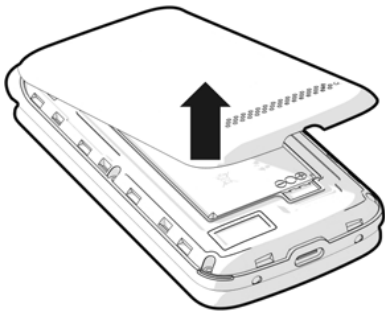
SAR за главата	0,90 W/kg (10g)
SAR при носене до тялото	1,59 W/kg (10g)

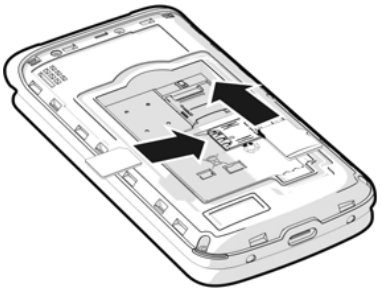
Стойностите на SAR за носене до тялото са определени на разстояние от 5 mm. За да се спазят насоките за високочестотна експозиция при носене на тялото, устройството трябва да бъде разположено поне на това разстояние от тялото.

1	**Sluchátko**	
2	**Navigační tlačítko:**	Otevření nabídky Procházení nabídek a seznamů
3	**Levé dialogové tlačítko:**	Volba funkcí v závislosti na údajích zobrazených na displeji přijetí hovoru; vytočení čísla; otevření seznamu hovorů
4	**Tlačítka přímé volby:**	Čísla pro rychlou volbu
5	**Tlačítko 1:**	Otevření síťového záznamníku (**podržení**)
6	**Tlačítko s hvězdičkou:**	zadání * nebo + (pro mezinárodní hovory)
7	**Tlačítko s křížkem:**	Přepínání mezi vibracemi, ztlumením a standardním režimem (**podržte** stisknuté)
8	**Pravé dialogové tlačítko:**	Ukončení hovoru; zrušení funkce; návrat do nabídky; zapnutí/ vypnutí zařízení
9	**Střed navigačního tlačítka:**	Otevřete nabídku; vyberte funkce, v závislosti na zobrazení na obrazovce
10	**Přípojka USB:**	Připojení kabelu USB
11	**Reproduktor**	
12	**Fotoaparát**	
13	**Svítilna**	
14	**Tlačítko SOS:**	Zahájení tísňového volání

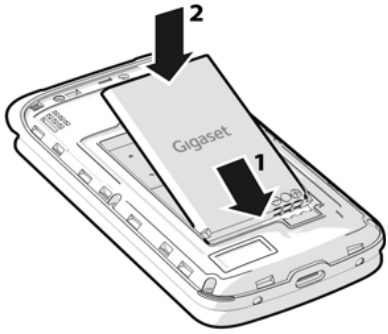
Vložení SIM karty a SD karty

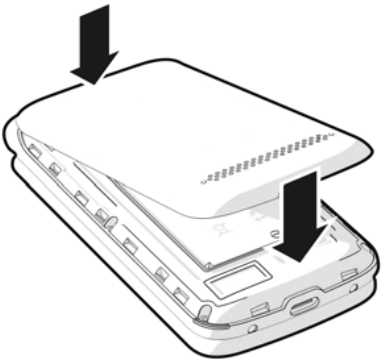
Do mobilního telefonu lze vložit jednu kartu NanoSIM kartu a jednu MicroSD kartu.





Vložení akumulátorů a zavření krytu

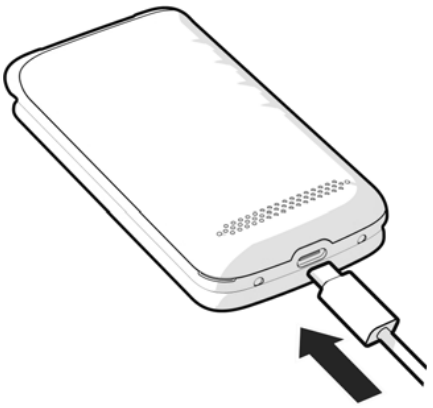




Nabíjení akumulátoru

v nabíječce:

s napájecím adaptérem:



Akumulátor je plně nabitý, pokud je symbol nabíjení v panelu nástrojů zcela vyplněn.

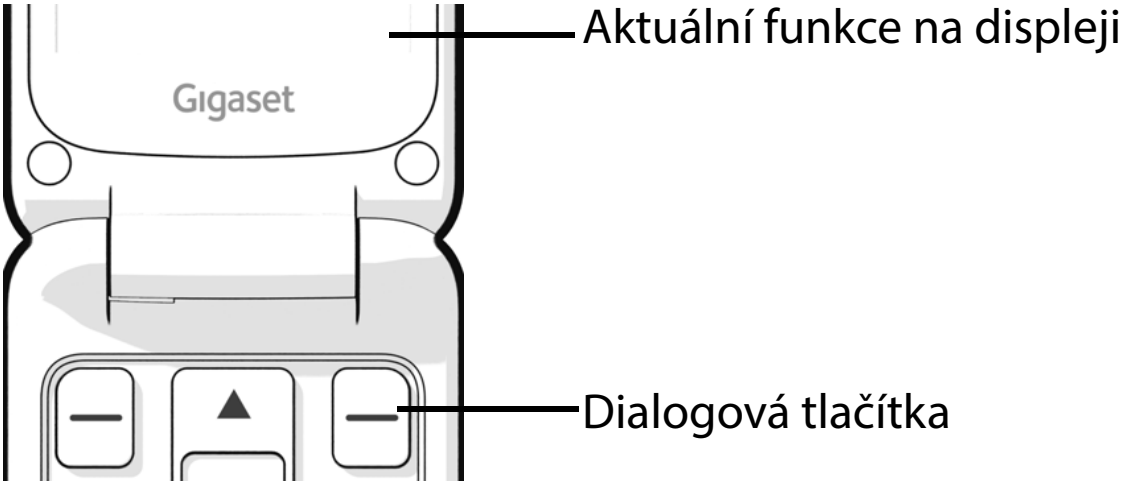
Zapnutí/vypnutí telefonu

- **Podržte** stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí.
- Zadejte kód PIN své SIM karty ▸ stiskněte **OK** (levé dialogové tlačítko nebo středové navigační tlačítko)

Mazání znaků: stiskněte ▸ **Přehledně** (pravé dialogové tlačítko)

Dialogová tlačítka

Dialogovými tlačítky lze spouštět různé funkce v závislosti na provozní situaci.



- Příslušnou funkci aktivujte stiskem dialogového tlačítka.

Nastavení jazyka

- **Menu** ▸ **Nastavení** ▸ **OK** ▸ **Nastavení telefonu** ▸ **OK** ▸ **Jazyk zobrazení** ▸ **OK** ▸ Zvolte požadovaný jazyk ▸ **OK**

Nastavení data a času

- **Menu** ▸ **Nastavení** ▸ **OK** ▸ **Nastavení telefonu** ▸ **OK** ▸ **Datum a čas** ▸ **OK** ▸ **Nastavení času/data** ▸ **OK** ▸ Zadejte čas ▸ Zadejte datum ▸ **Uložit**

Vytáčení

- Zadejte telefonní číslo včetně předvolby
  - ▸ stiskněte tlačítko přijetí hovoru

Mazání číslic: ▸ stiskněte **Přehledně** (pravé dialogové tlačítko)

Přerušení vytáčení: ▸ Mazání číslic ▸ stiskněte **Přerušit** (pravé dialogové tlačítko)

Mezinárodní hovory:

- Tlačítko s hvězdičkou **podržte** stisknuté … + se zadá ▸ zadejte mezinárodní předvolbu

Přijímání hovorů

Příchozí hovor je signalizován vyzváněním a zobrazením telefonního čísla volajícího na displeji (pokud zobrazení svého čísla povolil).

Přijetí hovoru:
- Stiskněte tlačítko přijetí hovoru nebo dialogové tlačítko **Odpovědět**

nebo

- Otevřít zařízení (pouze pokud je funkce aktivována v nabídce)

Odmítnutí hovoru:
- Stiskněte tlačítko ukončení hovoru nebo dialogové tlačítko **Odmítnout**

nebo

- Zavření zařízení

Ukončení hovoru:
- Stiskněte tlačítko ukončení hovoru nebo dialogové tlačítko **Odmítnout**

Zadávání textu

Každému z tlačítek 2 až 9 a tlačítku 0 je přiřazeno několik písmen a číslic. Jakmile stisknete tlačítko, zobrazí se možné znaky ve spodní části displeje. Zvolený znak je zvýrazněn.

Volba písmene/číslice: ▸ stiskněte tlačítko několikrát **krátce** po sobě

Posouvání kurzoru (vlevo/vpravo): /

Přepínání mezi psaním malých a velkých písmen (abc, Abc, ABC, 123):

▸ Stiskněte tlačítko s křížkem # .

Zadávání speciálních znaků (při psaní SMS):

▸ **Menu** ▸ **Zprávy** ▸ **OK** ▸ **Zapsat zprávu** ▸ **OK** ▸ **Možnosti** ▸ **Vstupní metoda** ▸ **Vyberte** ▸ **Vložte symbol**

Vytváření kontaktů v telefonním seznamu

Lze vytvořit až 500 kontaktů v telefonním seznamu.

▸ Zvolte **Kontakty** ▸ **Přidat nový kontakt** ▸ **Možnosti** ▸ **Vyberte** ▸ **OK** ▸ , kam se má kontakt uložit (SIM karta nebo telefon) ▸ **OK**

▸ Zvolte **Jméno/Číslo** ▸ zadejte jméno/číslo ▸ **Možnosti** ▸ **Uložit**

Vytočení kontaktu z telefonního seznamu:

▸ **Kontakty** ▸ Volba položky ▸ **Možnosti** ▸ **Hovor**

Přiřazení tlačítek přímé volby telefonním číslům

Tlačítkům přímé volby A, B a C lze přiřadit tři důležitá telefonní čísla.

▸ **Podržte** stisknuté některé z tlačítek přímé volby (A, B nebo C)

nebo

▸ **Menu** ▸ **Nastavení** ▸ **OK** ▸ **Rychlá volba** ▸ **OK** ▸ Telefonní čísla mohou být převzata z telefonního seznamu nebo zadána ručně.

Vytočení telefonního čísla: ▸ **Podržte** stisknuté tlačítko A, B nebo C

Tlačítko SOS

Tlačítko SOS poskytuje možnost soukromého tísňového hovoru. Stiskem tlačítka SOS lze vytočit až pět telefonních čísel a/nebo odeslat SMS.

Nepoužívejte místní, národní ani mezinárodní čísla pro tísňové volání.

Aktivace/deaktivace tísňových volání

- Zvolte **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Stav** ▸ **OK** ▸ **Na adrese/Vypnuto** ▸ **OK**

Zadání čísel pro tísňová volání

Zadejte telefonní čísla, která se mají vytočit při stisku tlačítka SOS.

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Čísla SOS** ▸ **Možnosti** ▸ Zadejte telefonní číslo ▸ **Možnosti** ▸ **Uložit**
- Tyto kroky proveďte pro každé telefonní číslo

Tísňové volání – aktivace/deaktivace SMS notifikace

- Zvolte **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ **Na adrese/Vypnuto** ▸ **OK**

Tísňové volání – zadání textu SMS

Pokud nezadáte text, použije se standardní text.

- **Menu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ aktuální text odstraňte s **Přehledně** ▸ zadejte nový text ▸ **Možnosti** ▸ **Uložit**

Bezpečnostní pokyny

Při nerespektování těchto údajů hrozí nebezpečí újmy osob a poškození přístroje a porušení platných zákonů.

Všeobecné pokyny

- Mobilní telefon je chráněn proti stříkající vodě dle IP44. Pokud byl mobilní telefon vystaven stříkající vodě, osušte jej a otvory (mikrofon / reproduktor / zdířku USB typu C) utěrkou, která nepouští vlákna, abyste odstranili případné kapky vody.
- Přípustné teplotní rozmezí pro nabíjení a provoz: 0–40 °C.
- V prostředí s nebezpečím výbuchu mobilní telefon vypněte a dodržujte všechny výstražné pokyny. Prostředím s nebezpečím výbuchu se rozumí taková místa, kde se za normálních okolností doporučuje vypnutí motorů vozidel. Na takových místech může úlet jisker způsobit výbuch nebo požár s následkem úrazů osob až ohrožení na životě.
- Zkratování nebo pozměňování mobilního telefonu jsou zakázány – hrozí nebezpečí úrazů osob, elektrické šoky, požár nebo poškození nabíječky.

Akumulátor a nabíjení

- Nikdy akumulátory nezahřívejte ani nespalujte a nelikvidujte je v prostředí s nebezpečím vysokých teplot nebo požáru, aby se zabránilo uniknutí akumulátorové kapaliny, přehřátí, výbuchu a požáru. Akumulátor nedemontujte, nesvařujte ani nepozměňujte. Neukládejte akumulátor v prostředí, kde by mohl být silně mechanicky namáhán.
- Nedotýkejte se akumulátoru a neprobodávejte jej ostrými předměty, např. šroubovákem. Hrozí nebezpečí úniku akumulátorové kapaliny, přehřátí, výbuchu a vzplanutí akumulátoru. Rozmačkání, zahřívání nebo spalování akumulátorů je přísně zakázáno.

- Kontakt očí s elektrolytem z akumulátoru může způsobit ztrátu zraku. Pokud se elektrolyt dostane do očí, neprotírejte si oči rukou. Vypláchněte zasažené oko ihned dostatkem čisté vody a vyhledejte lékaře. Při kontaktu pokožky (nebo kontaktu oblečení) s elektrolytem hrozí nebezpečí popálení pokožky. Omyjte ihned pokožku nebo oděv mýdlem a čistou vodou a popř. vyhledejte lékaře.
- Nikdy nepoužívejte akumulátor k jiným účelům, než je uvedeno. Nikdy nepoužívejte poškozený akumulátor. Pokud se akumulátor během používání, nabíjení nebo skladování silně zahřívá, zbarvuje, deformuje nebo netěsní, je z bezpečnostních důvodů nutné jej bezodkladně vyměnit za nový akumulátor.
- Teplota akumulátoru vzrůstá během nabíjení. Neukládejte akumulátor do společné přihrádky s hořlavými předměty – hrozí nebezpečí požáru.
- Během nabíjení musí být zásuvka snadno přístupná.
- Při bouřce hrozí nebezpečí elektrického šoku.
- K prodloužení životnosti akumulátoru zabraňte velmi vysokým a nízkým teplotám, optimální je rozmezí mezi 15 a 35 °C.
- Je škodlivé, pokud je akumulátor po delší dobu nabitý na 100 %. K zohlednění této skutečnosti je ve výchozím nastavení umožněno nabíjení až na 80 %.
- Zapnutá bezdrátová spojení, jako např. Bluetooth, zvyšují spotřebu proudu zařízení. Pokud nejsou zapotřebí, mohou být vypnuta. Na spotřebu proudu má navíc velký vliv jas displeje. Nastavte displej na nízký stupeň jasu a vypněte zbytečná bezdrátová spojení, pak se prodlouží provozní doba zařízení.

Sluchátka

Vysoká hlasitost může poškodit sluch. Poslech hudby nebo mluveného slova ve sluchátkách s vysokou hlasitostí může být nepříjemný a může trvale poškodit sluch. Ztrátě sluchu zabráníte tím, že se vyhnete poslechu při vysoké hlasitosti po delší dobu.

Použití v lékařských zařízeních

- Toto zařízení může způsobit elektromagnetické poruchy, které mohou negativně ovlivnit provoz lékařských přístrojů.
- Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti zařízení pro podporu života nebo v oblastech, kde je používání elektronických zařízení omezeno.
- Řiďte se pokyny zdravotnického personálu a v případě potřeby zařízení vypněte.

Děti a domácí zvířata

- Ukládejte mobilní telefon, akumulátory, nabíječky a příslušenství mimo dosah dětí a domácích zvířat. Děti a/nebo domácí zvířata mohou polknout malé součástky a hrozí nebezpečí udušení a další rizika.

Letadla, vozidla a bezpečnost silničního provozu

- Dodržujte platná omezení a předpisy.

Vadné přístroje

- Vadné přístroje odevzdejte k likvidaci nebo je nechte opravit v našem zákaznickém servisu; tyto přístroje mohou rušit jiné bezdrátové služby.
- Nepoužívejte přístroj, je-li displej naprasklý nebo rozlomený. Úlomky skla a plastu mohou poranit ruce a obličej.

Zákaznický servis

Při problémech s mobilním telefonem se obraťte na prodejce výrobků Gigaset nebo na zákaznický servis společnosti Gigaset.
Tam lze rovněž zakoupit originální příslušenství (např. akumulátory, nabíječku).
Nápovědu naleznete na adrese
www.gigaset.com/service

Vyloučení záruky

Displej sluchátka tvoří obrazové body (pixely). Každý pixel se skládá ze tří subpixelů (červený, zelený, modrý). Může se stát, že jeden subpixel bude mít výpadek nebo u něj vznikne barevná odchylka.
Uplatnění záruky je možné jen tehdy, pokud dojde k překročení maximálního povoleného počtu vadných pixelů.

Popis	**Max. počet povolených vadných pixelů**
Barevně svítící subpixel	1
Tmavý subpixel	1
Celkový počet barevných a tmavých subpixelů	1

Stopy po použití na displeji a na plášti jsou ze záruky vyloučeny.

Homologace

Tento přístroj je určen pro provoz v rámci Evropského hospodářského prostoru.
Jsou respektovány zvláštnosti specifické pro zemi použití.

Společnost Gigaset Technologies GmbH tímto prohlašuje, že typ bezdrátového zařízení Gigaset GL595 vyhovuje směrnici 2014/53/EU.
Úplný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese: www.gigaset.com/docs.
V některých případech může být toto prohlášení součástí souborů „International Declarations of Conformity“ nebo „European Declarations of Conformity“. Přečtěte si proto i tyto soubory.

Technické údaje

Frekvence	**Pásmo**	**Maximální výkon**
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Provozní doba

Délka hovoru: cca 10 hod.
Režim spánku: cca 168 hod (7 dní)

Režim spánku

Po ukončení rozhovoru se telefon po max. 1 minutě vrátí zpět do režim spánku.

Příslušenství

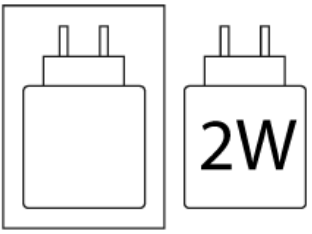
Používejte pouze nabíječky, akumulátory a kabely schválené společností Gigaset. Neschválené příslušenství může přístroj poškodit.

Síťový adaptér / nabíječka

Vstup: 100–240 V 50/60 Hz = 0,25 A
Výstup: 5V ⎓ 0,55 A

Akumulátor

Technologie: Li-Ion
Kapacita: 800 mAh
Předmětové číslo: V30145-K1310-X484



Upozornění na likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Více informací o ekologických výrobcích a postupech naleznete na www.gigaset.com.

Ekologická likvidace

(v souladu se směrnicí WEEE a zákonem o bateriích)

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše na výrobku, příslušenství (např. nabíječka, sluchátka, USB kabel), baterii nebo v dokumentaci znamená, že tyto komponenty nesmí být vyhozeny do běžného komunálního odpadu.

Použitá elektrická a elektronická zařízení a baterie musí být shromažďovány odděleně a odevzdávány na sběrných místech obcí nebo v obchodech.

O záření

Informace o certifikaci SAR (Specific Absorption Rate, specifická míra absorpce)

TENTO PŘÍSTROJ SPLŇUJE MEZINÁRODNÍ SMĚRNICE PRO EMISE RÁDIOVÝCH VLN.
Mobilní telefon byl navržen tak, aby nebyly překročeny expoziční limity stanovené mezinárodními normami pro rádiové vlny.
Tyto směrnice byly stanoveny nezávislou vědeckou organizací (ICNIRP) a zahrnují velkou bezpečnostní rezervu, která má zaručit bezpečnost všech osob nezávisle na jejich věku a zdravotním stavu. Směrnice o expozici rádiovým vlnám využívají jako měrnou hodnotu specifickou míru absorpce neboli SAR. Limit SAR pro mobilní zařízení je 2,0 W/kg. Maximální hodnoty SAR uvedené ve směrnicích ICNIRP pro tento model přístroje jsou:

Maximální hodnota SAR pro tento model telefonu a podmínky měření:

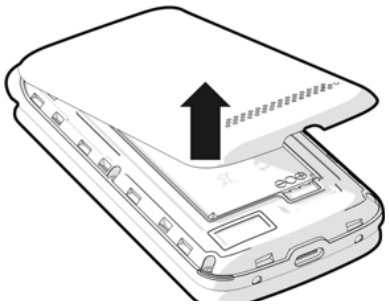
SAR u hlavy	0,90 W/kg (10 g)
SAR při nošení na těle	1,59 W/kg (10 g)

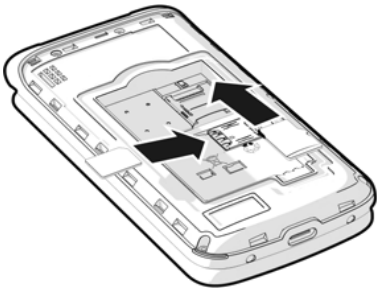
Hodnoty SAR při nošení na těle byly zjišťovány ve vzdálenosti 5 mm. Pro dodržení směrnic o expozici VF záření při nošení na těle by měl být přístroj umístěn minimálně v této vzdálenosti od těla.

1	**Ακουστικά**	
2	**Πλήκτρο πλοήγησης:**	Άνοιγμα μενού Πλοήγηση σε μενού και λίστες
3	**Αριστερό πλήκτρο επιλογής:**	Επιλογή λειτουργιών, ανάλογα με την ένδειξη οθόνης Αποδοχή κλήσης, επιλογή αριθμού, άνοιγμα λίστας κλήσεων
4	**Πλήκτρα άμεσης κλήσης:**	Αριθμοί ταχείας κλήσης
5	**Πλήκτρο 1:**	Άνοιγμα τηλεφωνητή δικτύου (με **παρατεταμένο** πάτημα)
6	**Πλήκτρο αστερίσκου:**	Εισαγωγή * ή + (για διεθνείς κλήσεις)
7	**Πλήκτρο δίεσης:**	Εναλλαγή μεταξύ δόνησης, αθόρυβης και κανονικής λειτουργίας (**παρατεταμένο** πάτημα)
8	**δεξί πλήκτρο επιλογής:**	Τερματισμός συνομιλίας, διακοπή λειτουργίας, πίσω στο μενού, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συσκευής
9	**Κέντρο του κουμπιού πλοήγησης:**	Ανοίξτε το μενού- επιλέξτε λειτουργίες, ανάλογα με την οθόνη
10	**Σύνδεση USB:**	Σύνδεση καλωδίου USB
11	**Ηχείο**	
12	**Κάμερα**	
13	**Φακός**	
14	**Πλήκτρο SOS:**	Πραγματοποίηση κλήσης ανάγκης

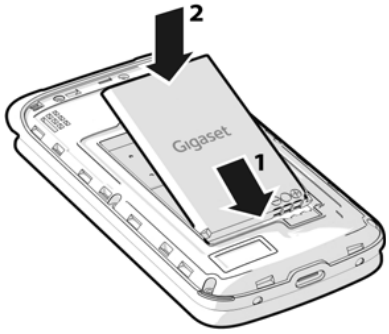
Τοποθέτηση καρτών SIM και SD

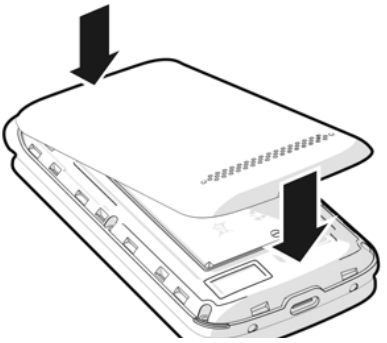
Μπορείτε να τοποθετήσετε στο κινητό τηλέφωνο μία κάρτα Nano-SIM και μία κάρτα Micro-SD.





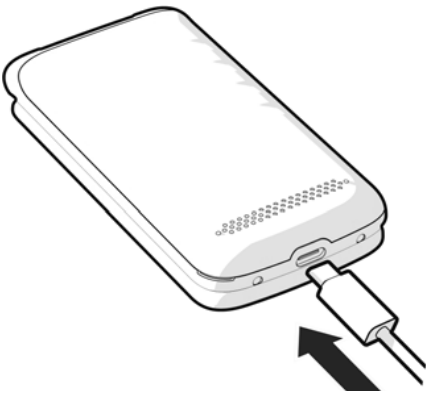
Τοποθέτηση μπαταρίας και κλείσιμο καλύμματος





Φόρτιση μπαταρίας

στη βάση φόρτισης: με ένα τροφοδοτικό:



Η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως, όταν γεμίσει πλήρως το σύμβολο φόρτισης στην γραμμή συμβόλων.

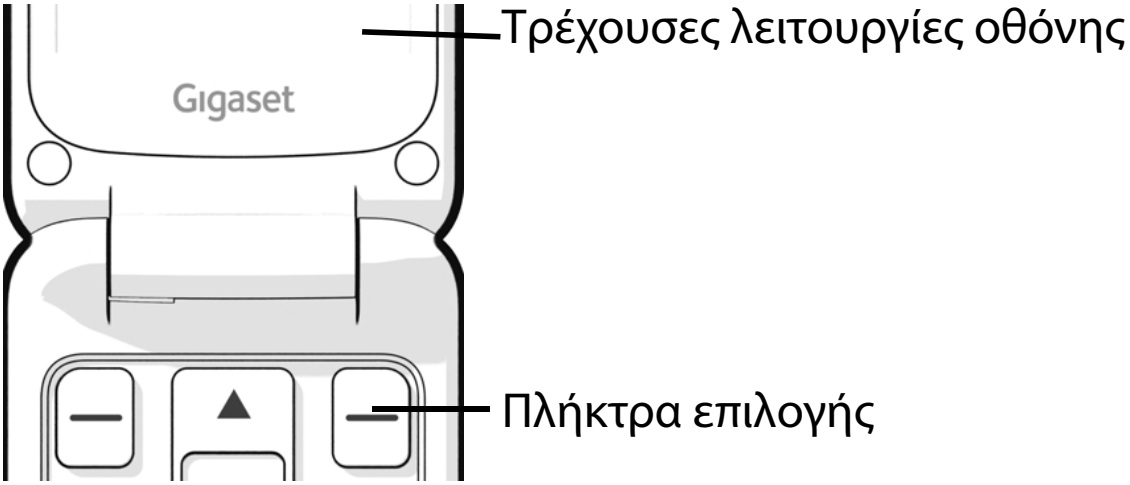
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση τηλεφώνου

- Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **παρατεταμένα**
- Καταχωρήστε τον κωδικό PIN της κάρτας SIM
  - Πατήστε **OK** (αριστερό πλήκτρο οθόνης ή κεντρικό κουμπί πλοήγησης)

Διαγραφή χαρακτήρων: ▸ Πατήστε **Καθαρό** (δεξί πλήκτρο οθόνης)

Πλήκτρα επιλογής

Με τα πλήκτρα οθόνης μπορείτε, ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας, να εκτελέσετε διαφορετικές λειτουργίες.



- Πατήστε το πλήκτρο οθόνης, για να ενεργοποιήσετε την αντίστοιχη λειτουργία

Ρύθμιση γλώσσας

- **Μενού** ▸ **Ρυθμίσεις** ▸ **OK** ▸ **Ρυθμίσεις τηλεφώνου** ▸ **OK** ▸ **Γλώσσα οθόνης** ▸ **OK** ▸ Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα ▸ **OK**

Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

▸ **Μενού** ▸ **Ρυθμίσεις** ▸ **OK** ▸ **Ρυθμίσεις τηλεφώνου** ▸ **OK** ▸ **Ημερομηνία και ώρα** ▸ **OK** ▸ **Ρύθμιση ώρας/ημερομηνίας** ▸ **OK** ▸ Καταχωρήστε την ώρα ▸ Καταχωρήστε την ημερομηνία ▸ **Αποθήκευση**

Κλήσεις

▸ Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου μαζί με τον κωδικό περιοχής ▸ Πατήστε το πλήκτρο απάντησης

Διαγραφή ψηφίων: ▸ Πατήστε **Καθαρό** (δεξί πλήκτρο οθόνης)

Διακοπή πληκτρολόγησης: ▸ Διαγραφή ψηφίων ▸ Πατήστε **Ματαίωση** (δεξί πλήκτρο οθόνης)

Για διεθνείς κλήσεις:

▸ Πατήστε το πλήκτρο αστερίσκου **παρατεταμένα** Εισάγεται το … + ▸ Πληκτρολογήστε τον κωδικό χώρας

Αποδοχή κλήσεων

Μια εισερχόμενη κλήση σηματοδοτείται με έναν ήχο κλήσης και τον αριθμό τηλεφώνου του καλούντος στην οθόνη (αν υπάρχει αναγνώριση κλήσεων).

Αποδοχή κλήσης:

▸ Πατήστε το πλήκτρο απάντησης ή το πλήκτρο επιλογής **Απάντηση**

ή

▸ Άνοιγμα της συσκευής (μόνο αν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη στο μενού)

Απόρριψη κλήσης:
- Πατήστε το πλήκτρο τερματισμού ή το πλήκτρο επιλογής **Απόρριψη**

ή

- Κλείστε τη συσκευή

Τερματισμός κλήσης:
- Πατήστε το πλήκτρο τερματισμού ή το πλήκτρο επιλογής **Απόρριψη**

Πληκτρολόγηση κειμένου

Σε κάθε πλήκτρο μεταξύ του 2 και του 9, καθώς και στο πλήκτρο 0 έχουν αντιστοιχιστεί περισσότερα γράμματα και ψηφία. Μόλις πατηθεί ένα πλήκτρο, εμφανίζονται οι πιθανοί χαρακτήρες στο κάτω μέρος της οθόνης. Ο επιλεγμένος χαρακτήρας εμφανίζεται τονισμένος.

Επιλογή γραμμάτων/ψηφίων: ▸ Πατήστε το πλήκτρο **στιγμιαία** αρκετές φορές διαδοχικά

Μετακίνηση του κέρσορα (αριστερά/δεξιά): /

Εναλλαγή ανάμεσα σε πεζούς και κεφαλαίους χαρακτήρες (abc, Abc, ABC, 123):

- Πατήστε το πλήκτρο δίεσης #

Εισαγωγή ειδικών χαρακτήρων (κατά τη σύνταξη ενός SMS):

- **Μενού** ▸ **Μηνύματα** ▸ **OK** ▸ **Εγγραφή μηνύματος** ▸ **OK** ▸ **Επιλογές** ▸ **Μέθοδος εισαγωγής** ▸ **Επιλέξτε** ▸ **Εισάγετε το σύμβολο**

Δημιουργία καταχωρήσεων τηλεφωνικού καταλόγου

Είναι δυνατή η δημιουργία έως 500 καταχωρήσεων τηλεφωνικού καταλόγου.

- **Επαφές** ▸ **Προσθήκη νέας επαφής** ▸ **Επιλογές** ▸ **Επιλέξτε** ▸ **OK** ▸ επιλέξτε που θα αποθηκευτεί η καταχώρηση (κάρτα SIM ή τηλέφωνο) ▸ **OK**
- Επιλέξτε **Όνομα/Αριθμός** ▸ Πληκτρολογήστε το όνομα/τον αριθμό ▸ **Επιλογές** ▸ **Αποθήκευση**

Επιλογή από τον τηλεφωνικό κατάλογο:

- **Επαφές** ▸ Επιλέξτε καταχώρηση ▸ **Επιλογές** ▸ **Κλήση**

Αντιστοίχιση αριθμών κλήσης σε πλήκτρα άμεσης κλήσης

Μπορείτε να αντιστοιχίσετε στα πλήκτρα άμεσης κλήσης A, B και C τρεις σημαντικούς αριθμούς κλήσης.

- Πατήστε **παρατεταμένα** ένα από τα πλήκτρα άμεσης κλήσης (A, B ή C)

ή

- **Μενού** ▸ **Ρυθμίσεις** ▸ **OK** ▸ **Ταχεία κλήση** ▸ **OK** ▸ Οι αριθμοί κλήσης μπορούν να εφαρμοστούν από τον τηλεφωνικό κατάλογο ή να καταχωρηθούν χειροκίνητα.

Επιλογή αριθμού κλήσης: ▸ Πατήστε το πλήκτρο A, B ή C **παρατεταμένα**

Πλήκτρο SOS

Το πλήκτρο SOS παρέχει μια ιδιωτική λειτουργία κλήσης ανάγκης. Πατώντας το πλήκτρο SOS μπορείτε να καλέσετε έως πέντε αριθμούς κλήσης ή/και να στείλετε ένα SMS.

Μην χρησιμοποιείτε τοπικούς, εθνικούς ή διεθνείς αριθμούς κλήσης ανάγκης.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση κλήσης ανάγκης

▸ **Μενού** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Κατάσταση** ▸ **OK** ▸ Επιλέξτε **Στο/Off** ▸ **OK**

Καταχώριση αριθμών έκτακτης ανάγκης

Εισάγετε τους αριθμούς κλήσης, που θα επιλέγονται, όταν πατιέται το πλήκτρο SOS.

▸ **Μενού** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Αριθμοί SOS**
  ▸ **Επιλογές** ▸ Καταχωρήστε τον αριθμό κλήσης
  ▸ **Επιλογές** ▸ **Αποθήκευση**

▸ Εκτελέστε αυτό το βήμα για κάθε αριθμό κλήσης

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ειδοποιήσεων SOS-SMS

▸ **Μενού** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ Επιλέξτε **Στο/Off** ▸ **OK**

Πληκτρολόγηση κειμένου SOS-SMS

Αν δεν εισαγάγετε κείμενο, χρησιμοποιείται ένα στάνταρ κείμενο.

▸ **Μενού** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK**
  ▸ Αφαιρέστε το τρέχον κείμενο με **Καθαρό** ▸ Καταχωρήστε νέο κείμενο ▸ **Επιλογές**
  ▸ **Αποθήκευση**

Υποδείξεις ασφαλείας

Σε περίπτωση μη τήρησης αυτών των στοιχείων, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης βλαβών στη συσκευή, όπως και παραβίασης της ισχύουσας νομοθεσίας.

Γενικές υποδείξεις

- Το κινητό τηλέφωνο προστατεύεται από πίδακες νερού κατά IP44. Όταν το κινητό τηλέφωνο έχει εκτεθεί σε πίδακες νερού, στεγνώστε το και σκουπίστε τα ανοίγματα της συσκευής (μικρόφωνο / ηχείο / θύρα USB τύπου C) με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδια, ώστε να απομακρύνετε τυχόν υπάρχουσες σταγόνες νερού.
- Επιτρεπόμενη θερμοκρασία φόρτισης και λειτουργίας: 0-40° C.
- Απενεργοποιείτε το κινητό τηλέφωνο σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης και τηρείτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις. Στις περιοχές με κίνδυνο έκρηξης περιλαμβάνονται, επίσης, οι περιοχές στις οποίες συνιστάται κανονικά η απενεργοποίηση των κινητήρων οχημάτων. Σε τέτοιες περιοχές μπορεί να προκύψει έκρηξη ή πυρκαγιά λόγω σπινθηρισμού, με αποτέλεσμα να προκληθούν τραυματισμοί και ενδεχομένως κίνδυνος για τη ζωή.
- Απαγορεύεται η βραχυκύκλωση ή μετατροπή του κινητού τηλεφώνου - υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή πρόκλησης βλάβης στον φορτιστή.

Μπαταρία και διαδικασία φόρτισης

- Μην καίτε και μη θερμαίνετε ποτέ τις μπαταρίες, και μην τις απορρίπτετε σε περιοχές με κίνδυνο ανάπτυξης υψηλής θερμοκρασίας ή πυρκαγιάς, για την αποφυγή διαρροής υγρών από τη μπαταρία, υπερθέρμανσης, έκρηξης ή πυρκαγιάς. Μην αποσυναρμολογείτε, συγκολλάτε ή/και τροποποιείτε την μπαταρία. Μη φυλάσσετε την μπαταρία σε περιβάλλον με έντονη μηχανική επίδραση.
- Μην αγγίζετε και μην τρυπάτε την μπαταρία με αιχμηρά αντικείμενα, π.χ. κατσαβίδια. Υπάρχει κίνδυνος διαρροής υγρών από τη μπαταρία, και υπερθέρμανσης, έκρηξης ή ανάφλεξης και καύσης της μπαταρίας. Απαγορεύεται αυστηρά η σύνθλιψη, θέρμανση ή καύση μπαταριών.
- Η επαφή του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας με τα μάτια μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια όρασης. Αν εισέλθει ηλεκτρολύτης στα μάτια σας, μην τρίβετε τα μάτια με τα χέρια σας. Πλύνετε αμέσως το προσβεβλημένο μάτι με καθαρό νερό και απευθυνθείτε σε γιατρό. Σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με το δέρμα (ή με τα ρούχα), υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος. Πλύνετε αμέσως το δέρμα ή τα ρούχα με σαπούνι και καθαρό νερό και απευθυνθείτε ενδεχομένως σε γιατρό.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τις μπαταρίες για άλλους σκοπούς, πέραν του προβλεπόμενου. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μπαταρίες που έχουν υποστεί βλάβη. Αν η μπαταρία θερμανθεί, αποχρωματιστεί, παραμορφωθεί ή παρουσιάσει διαρροή κατά τη διάρκεια της χρήσης, της φόρτισης ή της αποθήκευσης, θα πρέπει να την αντικαταστήσετε αμέσως με μια νέα μπαταρία για λόγους ασφάλειας.
- Η θερμοκρασία της μπαταρίας αυξάνεται κατά τη φόρτιση. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία στο ίδιο ράφι με εύφλεκτα προϊόντα. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

- Κατά τη φόρτιση, η πρίζα πρέπει να είναι προσβάσιμη εύκολα.
- Σε περίπτωση καταιγίδας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αποφύγετε πολύ υψηλές και πολύ χαμηλές θερμοκρασίες, ιδανική είναι η περιοχή από 15 έως 35°C.
- Η διατήρηση της μπαταρίας για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα στο 100% της κατάστασης φόρτισης μπορεί να προκαλέσει βλάβη. Στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις προβλέπεται η φόρτιση έως 80%, ώστε να τηρηθεί το παραπάνω.
- Ενεργοποιημένες ασύρματες συνδέσεις, όπως π.χ. Bluetooth, αυξάνουν την κατανάλωση ρεύματος της συσκευής. Μπορείτε να τις απενεργοποιήσετε, όταν δεν τις χρειάζεστε. Επίσης η φωτεινότητα της οθόνης επηρεάζει σημαντικά την κατανάλωση ρεύματος. Ρυθμίστε την οθόνη σε ένα χαμηλό επίπεδο φωτεινότητας και απενεργοποιήστε τις ασύρματες συνδέσεις που δεν χρειάζεστε, έτσι αυξάνεται η διάρκεια λειτουργίας της συσκευής.

Ακουστικά

Η υψηλές εντάσεις μπορούν να προκαλέσουν βλάβες στην ακοή.
Η ακρόαση μουσικής ή η συνομιλία μέσω ακουστικών με υψηλή ένταση είναι ενδεχομένως ενοχλητική και μπορεί να προκληθεί μόνιμη βλάβη στην ακοή.
Προκειμένου να αποτρέψετε την απώλεια της ακοής σας, αποφεύγετε την ακρόαση σε υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Χρήση σε ιατρικές εγκαταστάσεις

- Αυτή η συσκευή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές, οι οποίες μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία ιατρικών συσκευών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή κοντά σε συσκευές υποστήριξης της ζωής ή σε περιοχές, στις οποίες περιορίζεται η χρήση ηλεκτρονικών συσκευών.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες του ιατρικού προσωπικού και αν χρειαστεί απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Παιδιά και κατοικίδια

- Φυλάσσετε το κινητό τηλέφωνο, τις μπαταρίες, τους φορτιστές και τα παρελκόμενα σε σημεία στα οποία δεν τα φτάνουν παιδιά και κατοικίδια. Τα παιδιά ή/ και τα κατοικίδια μπορεί να καταπιούν τα μικρά εξαρτήματα, με αποτέλεσμα να προκύψει κίνδυνος πνιγμού και άλλοι κίνδυνοι.

Αεροπλάνα, οχήματα και ασφάλεια κατά τις μετακινήσεις

- Τηρείτε τους ισχύοντες περιορισμούς και κανονισμούς.

Ελαττωματικές συσκευές

- Απορρίψτε τις ελαττωματικές συσκευές ή παραδώστε τις στην εξυπηρέτηση πελατών της εταιρείας μας για επισκευή. Τέτοιες συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές σε άλλες ασύρματες υπηρεσίες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αν η οθόνη είναι ραγισμένη ή σπασμένη. Τα θραύσματα γυαλιού και πλαστικού μπορεί να τραυματίσουν τα χέρια και το πρόσωπο.

Εξυπηρέτηση πελατών

Σε περίπτωση προβλημάτων με το κινητό τηλέφωνο, απευθυνθείτε σε έναν διανομέα της Gigaset ή στο κέντρο εξυπηρέτησης της Gigaset.

Από εκεί μπορείτε να προμηθευτείτε γνήσια αξεσουάρ (π.χ. μπαταρίες, φορτιστή).
Για βοήθεια, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.gigaset.com/service

Αποποίηση ευθύνης

Η οθόνη του ασύρματου ακουστικού σας αποτελείται από εικονοστοιχεία (Pixel). Κάθε pixel αποτελείται από τρία υπο-pixel (κόκκινο, πράσινο, μπλε).
Μερικές φορές, ένα υπο-pixel μπορεί να είναι ελαττωματικό ή να παρουσιάζει χρωματική απόκλιση.
Η εγγύηση ισχύει, μόνο αν παρατηρηθεί υπέρβαση του μέγιστου αριθμού επιτρεπόμενων σφαλμάτων pixel.

Περιγραφή	**μέγιστου αριθμού επιτρεπόμενων ελαττωματικών pixel**
Έγχρωμο φωτεινό υπο-pixel	1
Σκοτεινό υπο-pixel	1
Συνολικός αριθμός έγχρωμων και σκοτεινών υπο-pixel	1

Τα ίχνη χρήσης στην οθόνη και στο περίβλημα αποκλείονται από την εγγύηση.

Άδεια χρήσης

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση εντός ευρωπαϊκού οικονομικού χώρου.
Έχουν ληφθεί υπόψη οι ιδιαιτερότητες που αφορούν σε κάθε χώρα.

Με το παρόν, η Gigaset Technologies GmbH δηλώνει ότι ο τύπος ασύρματου συστήματος Gigaset GL595 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση:
www.gigaset.com/docs.
Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτή η δήλωση ενδέχεται να περιλαμβάνεται στα αρχεία "International Declarations of Conformity" ή "European Declarations of Conformity".
Επομένως, σας παρακαλούμε να διαβάσετε και αυτά τα αρχεία.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συχνότητα	**Ζώνη**	**μέγιστη ισχύς**
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Χρόνοι λειτουργίας

Διάρκεια κλήσης: περ. 10 ώρες
Κατάσταση αναμονής: περ. 168 ώρες (7 ημέρες)

Κατάσταση αναμονής

Όταν τερματιστεί η κλήση, το τηλέφωνο επιστρέφει μετά από έως 1 λεπτό αυτόματα στην κατάσταση ετοιμότητας.

Αξεσουάρ

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά φορτιστές, μπαταρίες και καλώδια εγκεκριμένα από την Gigaset. Μη εγκεκριμένα αξεσουάρ μπορούν να οδηγήσουν σε βλάβες στη συσκευή.

Τροφοδοτικό/βάση φόρτισης

Είσοδος: 100-240 V 50/60 Hz = 0,25 A

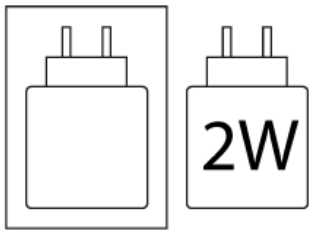
Έξοδος: 5V ⎓ 0,55 A

Μπαταρία

Τεχνολογία: Ιόντων λιθίου

Χωρητικότητα: 800 mAh

Αριθμός προϊόντος: V30145-K1310-X484



Σημείωση σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με φιλικά προς το περιβάλλον προϊόντα και διαδικασίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.gigaset.com.

Περιβαλλοντικά υπεύθυνη απόρριψη

(σύμφωνα με την Οδηγία WEEE και τον Νόμο για τις Μπαταρίες)

Το σύμβολο του διαγεγραμμένου κάδου απορριμμάτων που εμφανίζεται στο προϊόν, στα εξαρτήματα (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB), στην μπαταρία ή στην τεκμηρίωση υποδεικνύει ότι αυτά τα στοιχεία δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Οι παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να παραδίδονται σε δημοτικά σημεία συλλογής ή σε καταστήματα.

Σχετικά με την ακτινοβολία

Πληροφορίες σχετικά με την πιστοποίηση SAR (ρυθμός ειδικής απορρόφησης)

ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΙΚΑΝΟΠΟΙΕΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΕΡΙ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ ΜΕΣΩ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΩΝ.
Η κινητή συσκευή σας έχει αναπτυχθεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην υπερβαίνει τα συνιστώμενα διεθνή όρια έκθεσης σε ραδιοκύματα.
Αυτές οι οδηγίες ορίστηκαν από έναν ανεξάρτητο επιστημονικό οργανισμό (ICNIRP) και περιέχουν μεγάλο περιθώριο ασφαλείας, το οποίο εγγυάται την ασφάλεια όλων των χρηστών, ανεξάρτητα από την ηλικία και την κατάσταση της υγείας τους. Οι οδηγίες έκθεσης σε ραδιοκύματα χρησιμοποιούν ως μονάδα μέτρησης τον ρυθμό ειδικής απορρόφησης ή SAR. Το όριο SAR για κινητές συσκευές είναι 2,0 W/kg. Οι υψηλότερες τιμές SAR στο πλαίσιο των οδηγιών ICNIRP για αυτό το μοντέλο συσκευής είναι οι εξής:

Υψηλότερη τιμή SAR για αυτό το μοντέλο τηλεφώνου και τις συνθήκες μέτρησης:

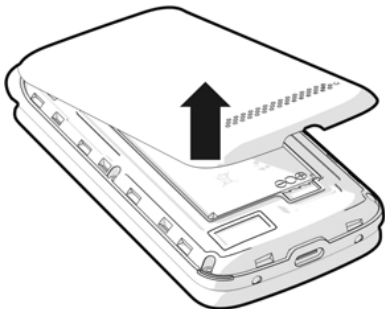
SAR για το κεφάλι	0,90 W/kg (10g)
SAR όταν φέρεται στο σώμα	1,59 W/kg (10g)

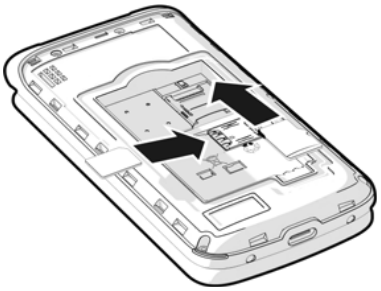
Οι τιμές SAR όταν φέρεται στο σώμα υπολογίστηκαν σε απόσταση 5 mm. Για την τήρηση των οδηγιών έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες, όταν φέρεται στο σώμα, πρέπει μεταξύ της συσκευής και του σώματος να διατηρείται αυτή η ελάχιστη απόσταση.

1	**Slušalica**	
2	**Navigacijska tipka:**	Otvoriti izbornik Kretanje kroz izbornike i popise
3	**lijeva zaslonska tipka:**	Odaberite funkcije ovisno o prikazu na zaslonu Prihvatiti poziv; birati broj; otvoriti popis poziva
4	**Tipke za izravno biranje:**	Brojevi za brzo biranje
5	**Tipka 1:**	Otvoriti mrežnu sekretaricu (**dugo** pritisnite)
6	**Tipka zvjezdica:**	unesite * ili + (za međunarodne pozive)
7	**Tipka ljestve:**	Prebacivanje između vibriranja, tihog i standardnog načina rada (**dugo** pritisnite)
8	**Desna zaslonska tipka:**	Završiti razgovor; prekinuti funkciju; povratak na izbornik; uključiti/isključiti uređaj
9	**Središte navigacijskog gumba:**	Otvorite izbornik; Odaberite funkcije, ovisno o prikazu zaslona
10	**USB priključak:**	Spojiti USB kabel
11	**Zvučnik**	
12	**Kamera**	
13	**Svjetiljka**	
14	**Tipka SOS:**	Aktivirati hitni poziv

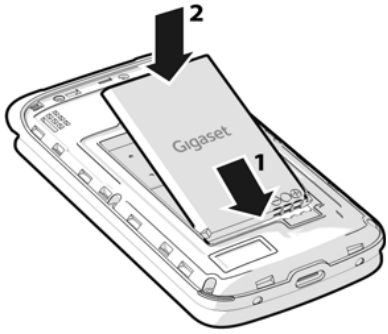
Umetanje SIM i SD kartice

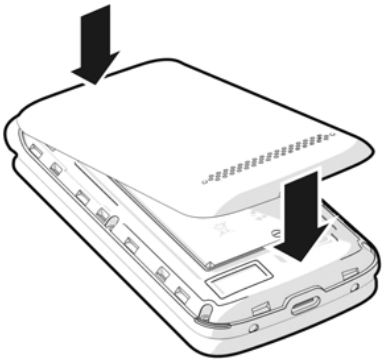
U mobilni telefon možete umetnuti Nano SIM karticu i Mikro SD karticu.





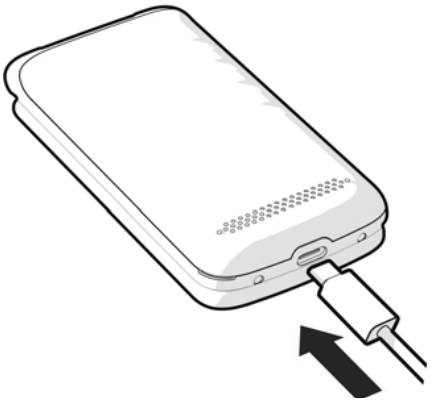
Umetnite bateriju i zatvorite poklopac





Napunite bateriju

u držaču za punjenje: s mrežnim napajačem:



Baterija je potpuno napunjena kada je ikona punjenja [▮▮▮▮▮] na alatnoj traci potpuno ispunjena.

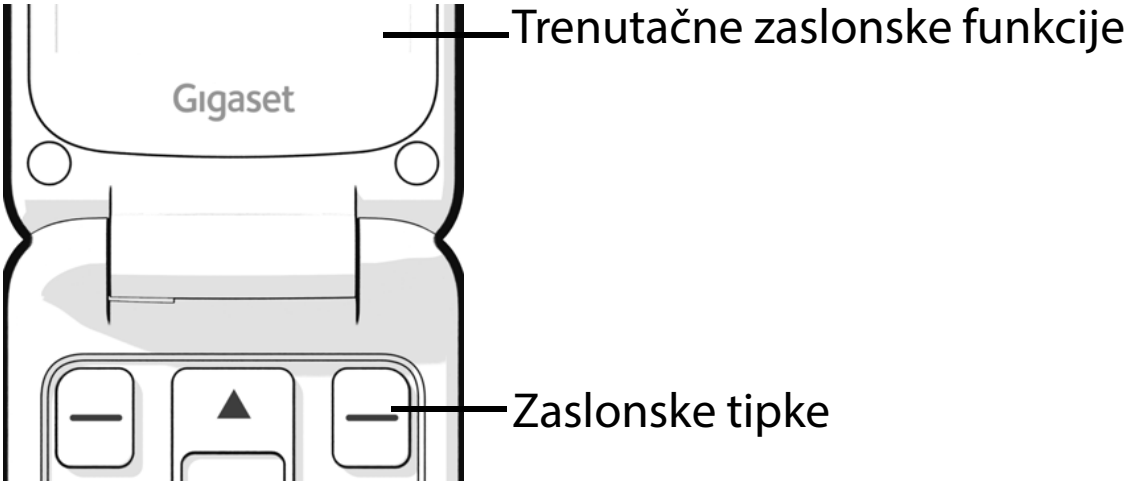
Uključivanje/isključivanje telefona

- **Dugo** pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje
- Unesite PIN kod svoje SIM kartice ▸ pritisnite **U REDU** (lijeva zaslonska tipka ili srednji navigacijski gumb)

Brisanje znakova: ▸ pritisnite **Jasan** (desna zaslonska tipka)

Zaslonske tipke

Zaslonske tipke možete koristiti za izvršavanje raznih funkcija, ovisno o radnim prilikama.



- Pritisnite zaslonsku tipku za aktiviranje pripadajuće funkcije

Postavljanje jezika

- **Jelovnik** ▸ **postavke** ▸ **U REDU** ▸ **Postavke telefona** ▸ **U REDU** ▸ **Jezik prikaza** ▸ **U REDU** ▸ odaberite željeni jezik ▸ **U REDU**

Postavljanje datuma i vremena

▸ **Jelovnik** ▸ **postavke** ▸ **U REDU** ▸ **Postavke telefona** ▸ **U REDU** ▸ **Datum i vrijeme** ▸ **U REDU** ▸ **Postavite vrijeme/datum** ▸ **U REDU** ▸ Unesite vrijeme ▸ Unesite datum ▸ **Uštedjeti**

Pozivanje

▸ Unesite telefonski broj uključujući pozivni broj ▸ Pritisnite tipku za razgovor

Brisanje znamenki: ▸ pritisnite **Jasan** (desna zaslonska tipka)

Odaberite odustani: ▸ Brisanje znamenki ▸ pritisnite **Prekid** (desna zaslonska tipka)

Za međunarodne pozive:

▸ **Dugo** pritisnite tipku zvjezdica … + se unosi ▸ Unesite pozivni broj zemlje

Odgovaranje na pozive

Dolazni poziv signalizira se melodijom zvona i telefonskim brojem pozivatelja na zaslonu (ako se prenosi).

Prihvaćanje poziva:	▸ Pritisnite tipku za razgovor ili zaslonsku tipku **Odgovor** ili Rasklopite uređaj (samo ako je funkcija aktivirana u izborniku)
Odbijanje poziva:	▸ Pritisnite tipku za završetak ili zaslonsku tipku **Odbiti** ili ▸ Sažmite uređaj
Završavanje poziva:	▸ Pritisnite tipku za završetak ili zaslonsku tipku **Odbiti**

Unos teksta

Svakoj tipki između 2 i 9 i tipki 0 dodijeljeno je nekoliko slova i brojeva. Čim se pritisne tipka, mogući znakovi prikazani su pri dnu zaslona. Odabrani znak je označen.

Odabir slova/znamenki: ▸ Nekoliko puta **kratko** uzastopno pritisnite tipku

Pomicanje pokazivača (lijevo/desno): ◁ / ▷

Prebacivanje između malih i velikih slova (abc, Abc, ABC, 123):

▸ Pritisnite tipku ljestve #

Unesite posebne znakove (kada pišete SMS):

▸ **Jelovnik** ▸ ▷ **Poruke** ▸ **U REDU** ▸ **Napiši poruku** ▸ **U REDU** ▸ **Mogućnosti** ▸ ▷ **Metoda unosa** ▸ **Odaberite** ▸ **Umetni simbol**

Unosi u telefonski imenik

Možete napraviti do 500 unosa u telefonski imenik.

▸ **Kontakti** ▸ **Dodaj novi kontakt** ▸ **Mogućnosti** ▸ **Odaberite** ▸ **U REDU** ▸ ◁▷ odaberite mjesto spremanja unosa (SIM kartica ili telefon) ▸ **U REDU**

▸ Odaberite ◁▷ **Ime/Broj** ▸ Unesite ime/broj ▸ **Mogućnosti** ▸ **Uštedjeti**

Biranje iz telefonskog imenika:

▸ **Kontakti** ▸ ◁▷ Odaberite unos ▸ **Mogućnosti** ▸ **Poziv**

Dodjeljivanje telefonskih brojeva tipkama za izravno biranje

Možete dodijeliti tri važna telefonska broja tipkama za izravno biranje A, B i C.

- **Dugo** pritisnite jednu od tipki za izravni odabir (A, B ili C)

ili

- **Jelovnik** ▸ **postavke** ▸ **U REDU** ▸ **Brzo biranje** ▸ **U REDU** ▸ Telefonski brojevi mogu se uzeti iz telefonskog imenika ili unijeti ručno.

Biranje telefonskog broja: ▸ Pritisnite i **dugo** držite A, B ili C

Tipka SOS

Tipka SOS omogućuje privatni hitni poziv. Pritiskom na tipku SOS možete nazvati do pet brojeva i/ili poslati SMS.

Nemojte koristiti lokalne, nacionalne ni međunarodne brojeve hitnih službi.

Aktiviranje/deaktiviranje hitnog poziva

- **Jelovnik** ▸ **SOS** ▸ **U REDU** ▸ **Status** ▸ **U REDU** ▸ **Na/Isključeno** odaberite ▸ **U REDU**

Unos brojeva za hitne slučajeve

Unesite telefonske brojeve koje želite birati kada se pritisne tipka SOS.

- **Jelovnik** ▸ **SOS** ▸ **U REDU** ▸ **SOS brojevi**
  - ▸ **Mogućnosti** ▸ Unesite telefonski broj
  - ▸ **Mogućnosti** ▸ **Uštedjeti**
- Napravite ove korake za svaki telefonski broj

Aktiviranje/deaktiviranje SOS SMS obavijesti

- **Jelovnik** ▸ **SOS** ▸ **U REDU** ▸ **SOS SMS** ▸ **U REDU** ▸ **Na/Isključeno** odaberite ▸ **U REDU**

Unos SOS SMS teksta

Ako ne unesete nikakav tekst, koristi se zadani tekst.

- **Jelovnik** ▸ **SOS** ▸ **U REDU** ▸ **SOS SMS** ▸ **U REDU** ▸ trenutačni tekst uklonite sa **Jasan** ▸ unesite novi tekst ▸ **Mogućnosti** ▸ **Uštedjeti**

Sigurnosne napomene

Ako se ove informacije ne poštuju, postoji rizik od ozljeda i oštećenja opreme, kao i kršenja mjerodavnih zakona.

Opće napomene

- Mobilni telefon zaštićen je od prskanja prema IP44. Ako je mobilni telefon bio izložen prskanju vode, osušite telefon i njegove otvore (mikrofon / zvučnik / USB tip-C priključak) krpicom koja ne ostavlja dlačice kako biste uklonili sve kapljice vode.
- Odobreni temperaturni raspon za punjenje i rad: 0 – 40 °C.
- Isključite mobilni telefon u potencijalno eksplozivnim područjima i obratite pažnju na sva upozorenja. Potencijalno eksplozivna područja su i ona mjesta na kojima se inače preporučuje isključivanje motora vozila. Na takvim mjestima lebdeće iskre mogu uzrokovati eksplozije ili požare, izazvati tjelesne ozljede i ugroziti život.
- Zabranjeno je izravno spajanje ili preinaka mobilnog telefona – postoji opasnost od ozljeda, strujnog udara, požara ili oštećenja punjača.

Baterija i postupak punjenja

- Kako biste izbjegli curenje tekućine iz baterije, pregrijavanje, eksploziju ili požar, nikada nemojte spaljivati, zagrijavati baterije niti ih odlagati u okruženja izložena djelovanju visoke topline ili vatre. Nemojte rastavljati, variti niti modificirati bateriju. Nemojte skladištiti bateriju u okruženjima sa snažnim mehaničkim utjecajima.
- Nemojte koristiti oštre predmete, npr. odvijač, da biste dodirnuli i probijali bateriju. Postoji rizik od curenja tekućine iz baterije, pregrijavanja baterije te njezina eksplodiranja, zapaljenja i gorenja. Strogo je zabranjeno drobiti, zagrijavati ili spaljivati baterije.

- Kontakt očima s elektrolitom baterije može uzrokovati gubitak vida. Ako elektrolit dospije u oči, nemojte trljati oči rukom. Odmah potpuno isperite zahvaćeno oko čistom vodom i obratite se liječniku. Postoji opasnost od opeklina kože ako elektrolit dođe u dodir s kožom (ili odjećom). Odmah potpuno isperite kožu ili odjeću sapunom i čistom vodom i, ako je potrebno, potražite liječničku pomoć.
- Nikada nemojte koristiti baterije u bilo koju drugu svrhu koja nije navedena. Nikada nemojte koristiti oštećenu bateriju. Ako se baterija zagrije, promijeni boju, deformira se ili curi tijekom uporabe, punjenja ili skladištenja, radi sigurnosti je odmah zamijenite novom.
- Temperatura baterije povećava se tijekom punjenja. Nemojte skladištiti bateriju u istom odjeljku sa zapaljivim proizvodima – opasnost od požara.
- Utičnica mora biti lako dostupna tijekom punjenja.
- Tijekom grmljavinskih oluja, postoji opasnost od strujnog udara.
- Kako biste produljili trajanje baterije, izbjegavajte vrlo visoke i vrlo niske temperature; optimalni raspon je između 15 i 35°C.
- Štetno je ako se baterija dugo drži napunjena 100 %. Zadane postavke uključuju punjenje do 80 % kako bi se to uzelo u obzir.
- Uključene bežične veze, npr. Bluetooth, povećavaju potrošnju energije uređaja. Možete ih isključiti kada nisu potrebni. Osim toga, svjetlina zaslona znatno utječe na potrošnju energije. Ako zaslon postavite na nisku razinu svjetline i isključite bežične veze koje nisu potrebne, uređaj će raditi dulje.

Slušalice

Visoka glasnoća može oštetiti sluh. Slušanje glazbe ili razgovora preko slušalica na visokoj glasnoći može biti neugodno te uzrokovati trajno oštećenje sluha. Kako biste spriječili gubitak sluha, izbjegavajte slušanje visoke glasnoće dulje vrijeme.

Uporaba u medicinskim ustanovama

- Ovaj uređaj može uzrokovati elektromagnetske smetnje koje mogu utjecati na rad medicinskih uređaja.
- Ne koristite ovaj uređaj blizu opreme za održavanje života ili u područjima u kojima je uporaba elektroničkih uređaja ograničena.
- Slijedite upute medicinskog osoblja i po potrebi isključite uređaj.

Djeca i kućni ljubimci

- Mobilni telefon, baterije, punjače i pribor držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Djeca i/ili kućni ljubimci mogu progutati male dijelove, što može izazvati gušenje i druge opasnosti.

Zrakoplovi, vozila i sigurnost u prometu

- Imajte na umu mjerodavna ograničenja i propise.

Neispravni uređaji

- Bacite neispravne uređaje ili ih dajte na popravak našoj korisničkoj službi; jer takvi uređaji mogu ometati druge bežične usluge.
- Nemojte koristiti uređaj ako je zaslon napuknut ili slomljen. Krhotine stakla ili plastike mogu vam ozlijediti ruke i lice.

Korisnička služba

Ako imate problema s mobilnim telefonom, obratite se Gigaset trgovcu ili Gigaset servisnom centru.

Tamo možete kupiti i originalnu dodatnu opremu (npr. baterije, punjač).
Pomoć možete dobiti na www.gigaset.com/service

Ograničenje odgovornosti

Zaslon vašeg mobilnog uređaja sastoji se od slikovnih točaka (piksela). Svaki piksel sastoji se od tri podpiksela (crveni, zeleni, plavi).
Može se dogoditi da podpiksel zakaže ili ima odstupanje boje.
Slučaj jamstva postoji samo ako je prekoračen maksimalan broj dopuštenih grešaka u pikselima.

Opis	Limit grešaka piksela
Obojeni svijetleći podpikseli	1
Tamni podpikseli	1
Ukupno podpiksela	1

Tragovi korištenja na zaslonu i kućištu nisu pokriveni jamstvom.

Odobrenje

Ovaj uređaj namijenjen je korištenju unutar Europskog gospodarskog prostora. Uzeti su u obzir specifični propisi zemalja. Gigaset Technologies GmbH ovime izjavljuje da je tip bežičnog sustava Gigaset GL595 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećem mrežnom mjestu: www.gigaset.com/docs.
U nekim slučajevima ova izjava može biti uključena u datotekama Međunarodne izjave o sukladnosti ili Europske izjave o sukladnosti.

Tehnički podaci

Frekvencija	Pojas	maks. performanse
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Vrijeme rada

Trajanje razgovora: oko 10 sati.
Stanje mirovanja: oko 168 sati (7 dana)

Stanje mirovanja

Nakon završetka poziva, telefon se automatski vraća u Stanje mirovanja nakon
najviše 1 minute.

Pribor

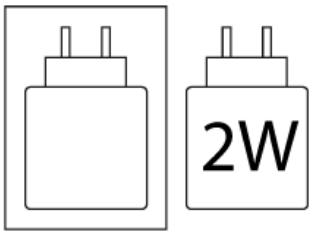
Koristite samo punjače, baterije i kabele koje je odobrio Gigaset. Neodobreni dodaci mogu oštetiti uređaj.

Mrežni napajač/držač za punjenje

Ulaz: 100 – 240 V 50/60 Hz = 0,25 A
Izlaz: 5 V ⎓ 0,55 A

Baterija

Tehnologija: Litij-ionska
Kapacitet: 800 mAh
Kataloški broj: V30145-K1310-X484



Obavijest o zbrinjavanju električne i elektroničke opreme

Za više informacija o ekološki prihvatljivim proizvodima i postupcima posjetite www.gigaset.com.

Ekološko zbrinjavanje

(sukladno WEEE direktivi i Zakonu o baterijama)

Simbol precrtane kante za smeće na proizvodu, dodatnoj opremi (npr. punjač, slušalice, USB kabel), bateriji ili u dokumentaciji znači da se te komponente ne smiju odlagati u kućni otpad.

Električni i elektronički otpad te baterije moraju se odvojeno prikupljati i odlagati na komunalnim sabirnim mjestima ili ih vratiti u trgovinu.

Informacije o zračenju

Informacije o certifikatu SAR (Specifična stopa apsorpcije).

OVAJ UREĐAJ ZADOVOLJAVA MEĐUNARODNE SMJERNICE ZA IZLOŽENOST RADIOVALOVIMA.
Vaš mobilni uređaj dizajniran je tako da ne prelazi međunarodno preporučena ograničenja izloženosti radiovalovima. Ove smjernice utvrdila je neovisna znanstvena organizacija (ICNIRP) i sadrže široku sigurnosnu granicu namijenjenu osiguravanju sigurnosti svih osoba, bez obzira na njihovu dob i zdravstveno stanje. Smjernice za izloženost radio valovima koriste mjernu jedinicu koja se naziva Specifična stopa apsorpcije ili SAR. Ograničenje SAR-a za mobilne uređaje je 2,0 W/kg. Najveće SAR vrijednosti prema ICNIRP smjernicama za ovaj model uređaja su sljedeće:

Najviša SAR vrijednost za ovaj model telefona i uvjeti detekcije:

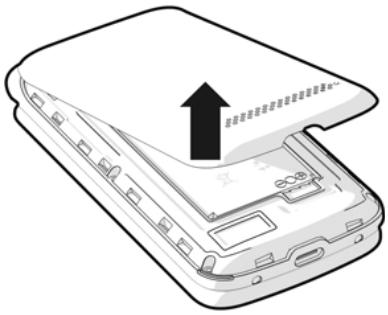
SAR na glavi	0,90 W/kg (10 g)
SAR kada se nosi na tijelu	1,59 W/kg (10 g)

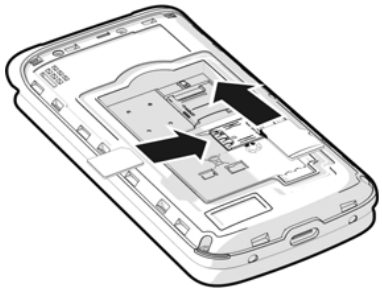
SAR vrijednosti kada se nosi na tijelu izmjerene su na udaljenosti od 5 mm. Kako bi bio u skladu sa smjernicama o izloženosti RF zračenju za nošenje na tijelu, uređaj bi trebao biti postavljen barem na ovoj udaljenosti od tijela.

1	**Ascultător**	
2	**Tasta navigare:**	Deschidere meniu Navigare în meniu și liste
3	**Tastă afișaj stânga:**	Selectați funcţiile în funcţie de afișajul de pe ecran Preluaţi apelul, selectaţi numărul, deschideţi lista de apelare
4	**Taste directe de selectare:**	Numere apelare rapidă
5	**Tasta 1:**	Se deschide robotul telefonic din reţea (se apăsa **lung**)
6	**Tasta stea:**	se introduce * sau + (pentru apeluri internaţionale)
7	**Tasta Hash:**	Comutați între modul vibraţie, silenţios și standard (se apăsa **lung**)
8	**Tasta afișaj dreapta:**	Închidere apel; întrerupere funcţie; înapoi la meniu; pornire/oprire aparat
9	**Centrul butonului de navigare:**	Deschideți meniul; selectați funcțiile, în funcție de afișarea ecranului
10	**Conexiune USB:**	Conexiune cablu USB
11	**Difuzor**	
12	**Camera**	
13	**Lampă de buzunar**	
14	**Tasta SOS:**	Iniţiere apel de urgenţă

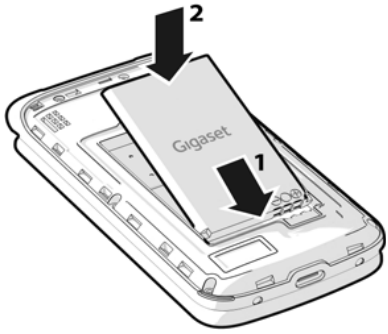
Introducere cartele SIM și SD

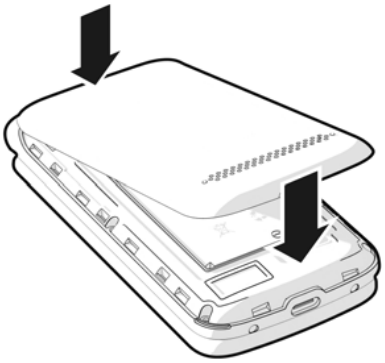
Puteţi introduce un card nano-SIM și un card micro-SD în telefonul mobil.





Montaj acumulator și închidere carcasă

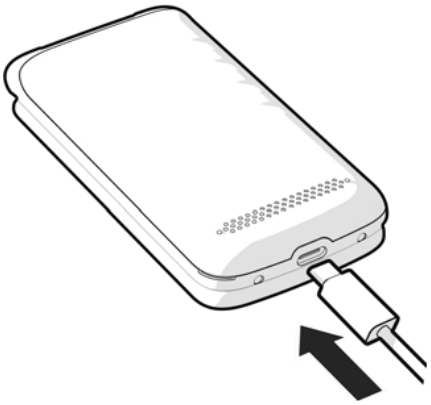




Încărcare acumulator

în suportul de încărcare:

cu o sursă de alimentare cu priză:



Acumulatorul este complet încărcat dacă simbolul de încărcare este completat în bara de simboluri.

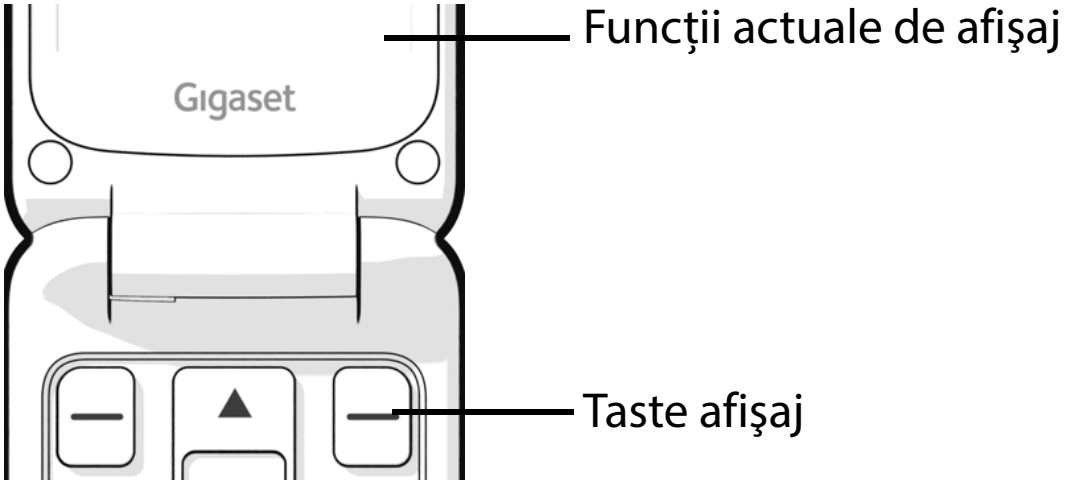
Pornirea și oprirea telefonului

- Apăsați tasta pornit/oprit **lung**
- Introduceţi codul PIN de pe cardul dvs. SIM ▸ apăsaţi **OK** (tasta afişaj stânga sau butonul central de navigare)

Ștergeți simbolul: apăsaţi ▸ **Ștergeți** (tasta afişaj dreapta)

Taste afişaj

Puteţi utiliza tastele afişajului pentru a efectua diverse funcţii, în funcţie de situaţia de operare.



- Apăsați tastele afişajlui pentru a activa funcția respectivă

Configurare limbă

- **Meniu** ▸ **Setări** ▸ **OK** ▸ **Setări telefon** ▸ **OK** ▸ **Limba de afişare** ▸ **OK** ▸ selectarea limbii dorite ▸ **OK**

Setarea datei și a orei

▸ **Meniu** ▸ **Setări** ▸ **OK** ▸ **Setări telefon** ▸ **OK**
▸ **Data și ora** ▸ **OK** ▸ **Setați ora/data** ▸ **OK**
▸ Introducerea orei ▸ Introducerea datei
▸ **Salvați**

Apelare

▸ Introduceţi numărul inclusiv prefixul ▸ apăsați tasta preluare apel

Ştergerea cifrei: ▸ apăsaţi **Ștergeți** (tastă afişaj dreapta)
Întrerupere selectare: ▸ Ştergerea cifrei ▸ apăsaţi **Abandon** (tastă afişaj dreapta)
Pentru apeluri internaţionale:

▸ Apăsați tasta stea **lung** se introduce… + ▸ se introduce prefixul ţării

Se preiau apeluri

Un apel primit este semnalat de un ton de apel și de numărul apelantului pe afişaj (dacă este transmis).

Se preia apelul:
▸ Se apăsa tasta preluare apel sau tasta afişare **Răspunde**
sau
▸ Deschideți dispozitivul (numai dacă funcția este activată în meniu)

Respingerea apelului:
▸ Se apăsa tasta închidere sau tasta afişare **Respinge**
sau
▸ Închideți dispozitivul

Se închide apelul:
▸ Se apăsa tasta închidere sau se apăsa tasta afişare **Respinge**

Introducerea textului

Fiecărei taste între 2 și 9 și tastei 0 îi sunt atribuite mai multe litere şi numere. Imediat ce este apăsată o tastă, caracterele posibile sunt afișate în partea de jos a ecranului. Caracterul selectat este evidenţiat.

Se selectează literele/cifrele: ▸ Se apăsa tasta **scurt** de mai multe ori una după alta

Se deplasează cursorul (stânga/dreapta): /

Comutați între literele minuscule și majuscule (abc, Abc, ABC, 123):

▸ Apăsați tasta Hash

Introduceţi caractere speciale (atunci când scrieţi SMS):

▸ **Meniu** ▸ **Mesaje** ▸ **OK** ▸ **Scrieți mesajul** ▸ **OK** ▸ **Opțiuni** ▸ **Metoda de introducere** ▸ **Selectare** ▸ **Introduceți simbolul**

Creați intrări în agendă telefonică

Puteţi crea până la 500 de intrări în agendă telefonică.

▸ **Contacte** ▸ **Adăugați un contact nou** ▸ **Opțiuni** ▸ **Selectare** ▸ **OK** ▸ se selectează acolo unde trebuie salvată intrarea (cartela SIM say telefon) ▸ **OK**

▸ se selectează **Nume și prenume**/**Număr** ▸ se introduce numele/numărul ▸ **Opțiuni** ▸ **Salvați**

Selectați din cartea de telefoane:

▸ **Contacte** ▸ Selectați intrarea ▸ **Opțiuni** ▸ **Apel**

Alocare numere taste de apelare directă

Puteţi aloca tastele de apelare directă A, B și C pentru trei numere importante de telefon.

▸ Apăsați **lung** pe o tastă de apelare directă (A, B sau C)

sau

▸ **Meniu** ▸ **Setări** ▸ **OK** ▸ **Apelare rapidă** ▸ **OK** ▸ Numerele pot fi preluate din cartea de telefon sau introduse manual.

Selectarea numerelor: ▸ Se apăsa tasta A, B sau C **lung**

Tasta SOS

Tasta SOS pune la dispoziţie o funcţie privată de apel de urgenţă. Prin apăsarea tastei SOS, puteţi apela până la cinci numere și/sau puteţi trimite un SMS.

> Nu utilizaţi numere de urgenţă locale, naţionale sau internaţionale.

Acivați/dezactivați apelul de urgență

▸ **Meniu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **Stare** ▸ **OK** ▸ selectați **Pornit/Oprit** ▸ **OK**

Se introduc numerele de urgență

Introduceţi numerele de telefon care urmează să fie apelate atunci când este apăsat tasta SOS.

▸ **Meniu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS Numere** ▸ **Opțiuni** ▸ se introduce numărul ▸ **Opțiuni** ▸ **Salvați**

▸ Efectuaţi aceşti paşi pentru fiecare număr de telefon

Activarea/dezactivarea notificării SOS SMS

▸ **Meniu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ selectați **Pornit/Oprit** ▸ **OK**

Se introduce textul SOS SMS

Dacă nu introduceţi niciun text, este utilizat un text standard.

▸ **Meniu** ▸ **SOS** ▸ **OK** ▸ **SOS SMS** ▸ **OK** ▸ se elimină textul actual cu **Ștergeți** ▸ se introduce un text nou ▸ **Opțiuni** ▸ **Salvați**

Indicații de siguranță

În cazul nerespectării acestor indicaţii există riscul de vătămare corporală şi de deteriorare a aparaturii precum și de încălcare a legislaţiei în vigoare.

Indicații generale

- Telefonul mobil este protejat împotriva stropirii conform IP44. Dacă telefonul mobil a fost expus la stropi de apă, uscați telefonul și orificiile dispozitivului (microfon / difuzor / port USB tip C) cu o lavetă fără scame pentru a îndepărta eventualele picături de apă.
- Intervalul de temperatură permis pentru încărcare și funcţionare: 0-40° C.
- Închideţi telefonul mobil în zonele cu risc de explozie și respectaţi toate avertismentele. Zonele cu risc de explozie sunt acele locuri în care se recomandă în mod normal oprirea motoarelor vehiculelor. În asemenea locuri, scânteile care zboară pot provoca explozii sau incendii, rezultând vătămări corporale și un posibil pericol pentru viaţă.
- Este interzisă scurtcircuitarea sau modificarea telefonului mobil - există riscul de vătămare corporală, electrocutare, incendiu sau deteriorarea încărcătorului.

Acumulatorul și procesul de încărcare

- Nu ardeți sau încălziți niciodată acumulatoarele și nu le aruncaţi în medii în care există riscul de căldură sau de incendiu, pentru a preveni scurgerile de lichid din acumulator, supraîncălzirea, exploziile sau incendiile. Nu demontați, nu sudați și/sau nu modificaţi acumulatorul. Nu depozitați acumulatorul în medii cu impact mecanic puternic.

- Nu folosiţi obiecte ascuţite, de ex. șurubelnițe, pentru a atinge sau perfora acumulator. Există riscul ca lichidul acumulatorului să se scurgă, acumulatorul să se supraîncălzească, să explodeze sau să ia foc și să ardă. Strivirea, încălzirea sau arderea acumulatoarelor este strict interzisă.
- Contactul vizual cu electrolitul acumulatorului poate duce la pierderea vederii. Dacă electrolitul ajunge în ochi, vă rugăm să nu vă frecați la ochi cu mâna. Clătiți imediat ochiul afectat complet cu apă curată și consultaţi un medic. Există riscul de arsuri ale pielii dacă electrolitul intră în contact cu pielea (sau cu hainele). Clătiți imediat pielea sau hainele cu săpun și apă curată și solicitaţi sfatul medicului dacă este necesar.
- Nu utilizaţi niciodată acumulator în alte scopuri decât cele specificate. Nu utilizaţi niciodată un acumulator deteriorat. Dacă acumulatorul se încălzeşte, se decolorează, se deformează sau prezintă scurgeri în timpul utilizării, încărcării sau depozitării, trebuie să înlocuiţi imediat acumulatorul cu unul nou din motive de siguranţă.
- Temperatura acumulatorului crește în timpul procesului de încărcare. Nu depozitați acumulatorul împreună cu produse inflamabile în acelaşi compartiment - există riscul de incendiu.
- Priză trebuie să fie uşor accesibilă în timpul încărcării.
- Există riscul de electrocutare în timpul unei furtuni.
- Pentru a prelungi durata de viaţă a acumulatorului, evitaţi temperaturile foarte ridicate și foarte scăzute; intervalul optim este între 15 și 35°C.
- Este periculos dacă acumulatorul este menţinut la un nivel de încărcare de 100% pentru o perioadă lungă de timp. În stările implicite se prevede încărcarea până la 80% pentru a lua în considerare acest lucru.

- Conexiunile wireless activate, cum ar fi Bluetooth, cresc consumul de energie al dispozitivului. Le puteţi opri atunci când nu sunt necesare. Luminozitatea ecranului are o influenţa majoră asupra consumului de energie. Dacă setați ecranul la un nivel scăzut de luminozitate și dezactivați conexiunile radio inutile, timpul de funcţionare al dispozitivului va fi mai lung.

Căşti

Volumul ridicat vă poate afecta auzul. Ascultarea muzicii sau a conversațiilor în căşti la un volum ridicat poate fi neplăcută și vă poate afecta auzul pe termen lung.
Pentru a preveni pierderea auzului, evitaţi să ascultaţi la un volum ridicat pentru perioade lungi de timp.

Utilizarea echipamentelor medicale

- Acest dispozitiv poate produce interferenţe electromagnetice care pot influenţa funcţionarea dispozitivelor medicale.
- Nu utilizaţi acest dispozitiv în apropierea echipamentelor de menţinere a vieţii sau în zone în care utilizarea dispozitivelor electronice este restricționată.
- Respectaţi instrucțiunile personalului medical și opriţi dispozitivul dacă este necesar.

Copiii și animalele de companie

- Nu lăsaţi telefonul mobil, acumulatoarele, încărcătoarele și accesoriile la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. Copiii și/sau animalele de companie pot înghiți piesele mici și există riscul de sufocare și alte pericole.

Avioane, vehicule și siguranța circulației

- Vă rugăm să respectaţi limitările și reglementările aplicabile.

Aparatele defecte

- Eliminaţi aparatele defecte sau reparaţi-le la serviciul nostru pentru clienţi; astfel de aparate pot interfera cu alte servicii wireless.
- Nu utilizaţi aparatul dacă ecranul este fisurat sau spart. Cioburile de sticlă sau plastic pot provoca răni la nivelul mâinilor și feţei.

Serviciul clienți

Dacă aveţi probleme cu telefonul dvs. mobil, vă rugăm să contactaţi un dealer Gigaset sau Centrul de service Gigaset.

Puteţi achiziționa de acolo accesorii originale (de ex. baterii, încărcător).
Puteţi obţine ajutor de la www.gigaset.com/service

Clauză e exonerare de răspundere

Ecranul telefonului dvs. este format din pixeli. Fiecare pixel este format din trei subpixeli (roșu, verde, albastru).
Se poate întâmpla ca un subpixel să nu funcţioneze sau să afişeze o deviaţie de culoare.
Garanția este valabilă numai dacă se depăşeşte numărul maxim de erori de pixeli permise.

Descriere	**număr max. permis de erori de pixeli**
Sub-pixeli luminoși colorați	1
Sub-pixeli întunecați	1
Număr total sub-pixeți colorați și întunecați	1

Urmele de utilizare de pe ecran și carcasă sunt excluse din garanţie.

Autorizare

Acest aparat este destinat utilizării în Spațiul Economic European.
Caracteristicile specifice fiecărei țări sunt luate în considerare.
Prin prezenta Gigaset Technologies GmbH, declară că acest tip de echipament radio Gigaset GL595 corespunde directivei 2014/53/UE.
Textul complet al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.gigaset.com/docs.
În anumite cazuri, această declarație ar putea fi inclusă în fișierele „International Declarations of Conformity" sau „European Declarations of Conformity".
De aceea vă rugăm să citiți și acele fișiere.

Date tehnice

Frecvența	**Banda**	**puterea maximă**
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Ore de funcționare

Durata conversației: aprox. 10 ore
Modul de repaus: aprox. 168 ore (7 zile)

Modul de repaus

După terminarea apelului, telefonul revine automat în modul de așteptare după maximum 1 minut.

Accesorii

Utilizați numai încărcătoare, baterii și cabluri aprobate de Gigaset. Accesoriile neautorizate pot cauza deteriorarea aparatului.

Sursă de alimentare la priză / bază de încărcare

Intrare: 100-240 V 50/60 Hz = 0,25 A

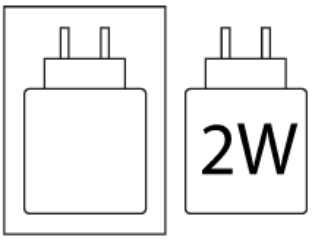
Ieşire: 5V ⎓ 0,55 A

Acumulator

Tehnologie: Li-Ion

Capacitate: 800 mAh

Numărul piesei: V30145-K1310-X484



Notă privind eliminarea echipamentelor electrice şi electronice

De asemenea, puteţi afla mai multe despre produsele şi procesele ecologice pe internet la www.gigaset.com.

Eliminare ecologică

(în conformitate cu Directiva DEEE şi Directiva UE privind bateriile)

Coşul de gunoi barat de pe produs, accesorii (de ex. încărcător, căşti, cablu USB), baterie sau în documentaţie înseamnă că aceste componente nu trebuie eliminate împreună cu deşeurile menajere.

Aparatele electrice vechi şi bateriile reîncărcabile trebuie colectate separat şi returnate la centrele municipale de colectare sau la comercianţii cu amănuntul.

Despre radiații

Informații privind certificarea SAR (rata de absorbție specifică)

ACEST DISPOZITIV RESPECTĂ DIRECTIVELE INTERNAȚIONALE PRIVIND EXPUNEREA LA UNDE RADIO.
Aparatul dvs. mobil a fost proiectat astfel încât să nu depăşească limitele de expunere recomandate la nivel internaţional pentru undele radio.
Aceste directive au fost stabilite de o organizaţie ştiinţifică independenţa (ICNIRP) şi conţin o marjă mare de siguranţă pentru a asigura siguranţa tuturor persoanelor, indiferent de vârstă şi de starea lor de sănătate.
Directivele privind expunerea la unde radio utilizează o unitate de măsură, rata de absorbţie specifică sau SAR. Limita SAR pentru dispozitivele mobile este de 2,0 W/kg. Cele mai mari valori SAR din cadrul directivelor ICNIRP pentru acest model de dispozitiv sunt:

Cea mai mare valoare SAR pentru acest model de telefon şi condiţiile de acoperire:

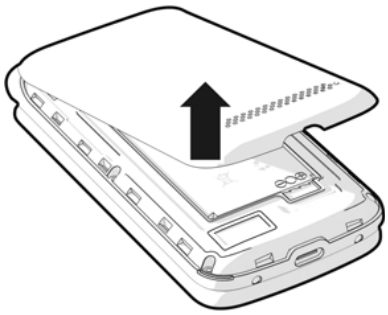
Cap SAR	0,90 W/kg (10g)
SAR purtat pe corp	1,59 W/kg (10g)

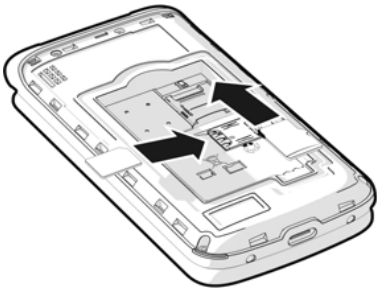
Valorile SAR pentru purtarea pe corp au fost determinate la o distanţă de 5 mm. Pentru a respecta directivele privind expunerea la RF pentru purtarea pe corp, dispozitivul trebuie poziţionat la cel puţin această distanţă de corp.

1	**Slušalka**	
2	**Navigacijska tipka:**	odpiranje menija pomikanje v meniju in seznamih
3	**Leva tipka zaslona:**	Izbira funkcije glede na prikaz na zaslonu Sprejem klica; izbira številke; odpiranje seznama klicev
4	**Tipke za neposredno klicanje:**	Številke za hitro izbiro
5	**Tipka 1:**	Odpiranje omrežnega odzivnika (**dolg** pritisk)
6	**Tipka zvezdica:**	Vnos * ali + (za mednarodne klice)
7	**Tipka lojtra:**	Preklapljanje med vibracijskim, tihim in standardnim načinom (**dolg** pritisk)
8	**Desna tipka zaslona:**	Konec pogovora; prekinitev delovanja; vrnitev v meni; vklop/ izklop naprave
9	**Sredina navigacijskega gumba:**	Odprite meni; izberite funkcije, odvisno od prikaza na zaslonu
10	**Priključek USB:**	Priključitev kabla USB
11	**Zvočnik**	
12	**Fotoaparat**	
13	**Svetilka**	
14	**Tipka SOS:**	Sprožitev klica v sili

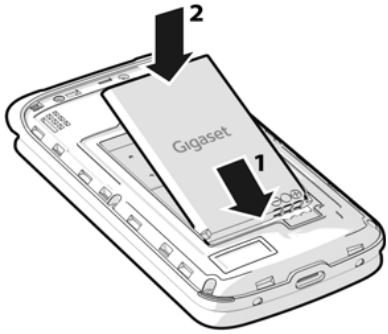
Vstavljanje kartic SIM in SD

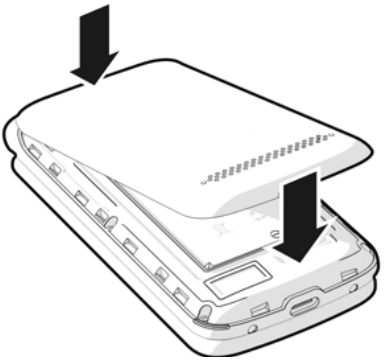
V mobilni telefon lahko vstavite kartico nano SIM in kartico micro SD.





Vstavljanje baterije in zapiranje pokrova

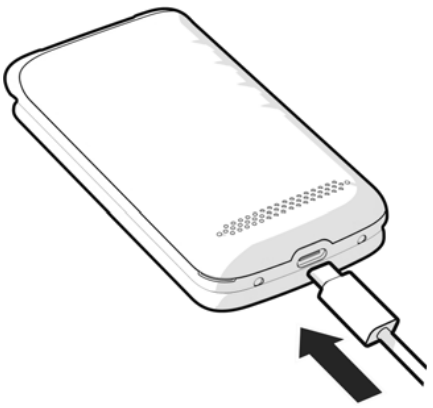




Polnjenje baterije

v polnilnem podstavku:

z vtično napajalno enoto:



Baterija je popolnoma napolnjena, ko je ikona za polnjenje v orodni vrstici popolnoma polna.

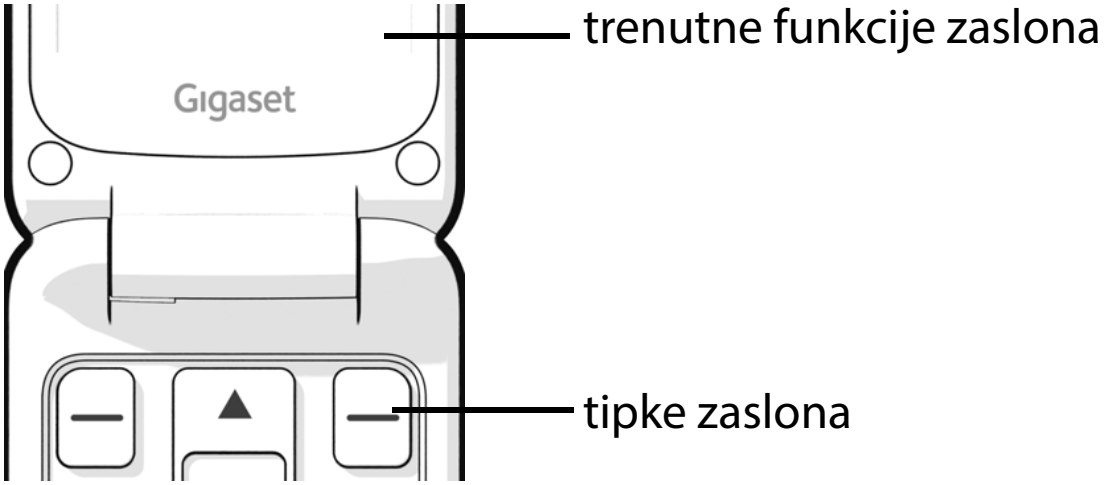
Vklop/izklop telefona

- Pritisnite in **zadržite** gumb za vklop/izklop
- Vnesite kodo PIN kartice SIM ▸ pritisnite **V REDU** (leva tipka zaslona ali osrednji navigacijski gumb)

Brisanje znakov: ▸ pritisnite **Izbriši** (desna tipka zaslona)

Tipke zaslona

Tipke zaslona lahko uporabljate za izvajanje različnih funkcij, odvisno od delovanja.



- Pritisnite tipko zaslona, da aktivirate ustrezno funkcijo

Nastavitev jezika

- **Glavni meni** ▸ **Nastavitve** ▸ **V REDU** ▸ **Nastavitve telefona** ▸ **V REDU** ▸ **Jezik prikaza** ▸ **V REDU** ▸ izbira želenega jezika ▸ **V REDU**

Nastavitev datuma in ure

▸ **Glavni meni** ▸ **Nastavitve** ▸ **V REDU** ▸ **Nastavitve telefona** ▸ **V REDU** ▸ **Datum in čas** ▸ **V REDU** ▸ **Nastavitev časa/datuma** ▸ **V REDU** ▸ vnesite čas ▸ vnesite datum ▸ **Shrani**

Klicanje

▸ vnesite telefonsko številko, vključno z omrežno številko ▸ pritisnite tipko za sprejem klica

Brisanje številk: ▸ pritisnite **Izbriši** (desna tipka zaslona)
Preklic izbiranja: ▸ Brisanje številk ▸ pritisnite **Prekliči** (desna tipka zaslona)
Za mednarodne klice:

▸ pritisnite tipko zvezdica * + in jo **pridržite** … + vnos ▸ vnesite kodo države

Sprejemanje klicev

Dohodni klic se oglasi z zvonjenjem in številko klicatelja na zaslonu (če je posredovana).

Prevzem klica:
- ▸ Pritisnite tipko za sprejem klica ali tipko zaslona **Odgovori**

ali

- ▸ Odprite napravo (samo če je funkcija aktivirana v meniju)

Zavrnitev klica:
- ▸ pritisnite tipko za prekinitev ali tipko zaslona **Zavrnitev klica**

ali

- ▸ Zaprite napravo

Končanje klica:
- ▸ Pritisnite tipko za prekinitev ali tipko zaslona **Zavrnitev klica**

Vnašanje besedila

Vsaki tipki med 2 in 9 ter tipki 0 je dodeljenih več črk in številk. Ko pritisnete poljubno tipko, se na zaslonu prikažejo možni znaki te tipke. Izbrani znak je posebej označen.

Izbira črk/številk: ▸ tipko **kratko** pritisnite večkrat zaporedoma

Premikanje kazalca (levo/desno): /

Preklapljanje med malimi in velikimi črkami (abc, Abc, ABC, 123):

▸ Pritisnite tipko lojtra

Vnos posebnih znakov (pri pisanju SMS):

▸ **Glavni meni** ▸ **Novice in dogodki** ▸ **V REDU** ▸ **Napiši sporočilo** ▸ **V REDU** ▸ **Nazaj Možnosti** ▸ **Metoda vnosa** ▸ **Izberite** ▸ **Vstavite simbol**

Ustvarjanje vnosov v telefonski imenik

Ustvarite lahko do 500 vnosov v telefonski imenik.

▸ **Stiki** ▸ **Dodajanje novega stika** ▸ **Nazaj Možnosti** ▸ **Izberite** ▸ **V REDU** ▸ izbira, kam naj se vnos shrani (na kartico SIM ali v telefon) ▸ **V REDU**

▸ izbira **Ime stika/Številka** ▸ vnos imena/številke ▸ **Nazaj Možnosti** ▸ **Shrani**

Izbiranje iz telefonskega imenika:

▸ **Stiki** ▸ izbira vnosa ▸ **Nazaj Možnosti** ▸ **Datum klica**

Dodelitev telefonskih številk tipkam za neposredno klicanje

Tipkam za neposredno klicanje A, B in C lahko dodelite tri pomembne telefonske številke.

- Pritisnite in **zadržite** eno izmed tipk za neposredno klicanje (A, B ali C)

ali

- **Glavni meni** ▸ **Nastavitve** ▸ **V REDU** ▸ **Hitro izbiranje** ▸ **V REDU** ▸ Telefonske številke se lahko prevzamejo iz telefonskega imenika ali jih vnesete ročno.

Izbira telefonske številke: ▸ pritisnite tipko A, B ali C in jo **zadržite**

Tipka SOS

Tipka SOS zagotavlja funkcijo zasebnega klica v sili. S pritiskom na tipko SOS lahko pokličete do pet telefonskih številk in/ali pošljete sporočilo SMS.

Ne uporabljajte lokalnih, državnih ali mednarodnih številk za klic v sili.

Vklop/izklop klica v sili

- **Glavni meni** ▸ **SOS** ▸ **V REDU** ▸ **Status SOS** ▸ **V REDU** ▸ izbira **Vklopljeno**/**Izklopljeno** ▸ **V REDU**

Vnos številk za klic v sili

Vnesite telefonske številke, ki bodo poklicane ob pritisku tipke SOS.

- **Glavni meni** ▸ **SOS** ▸ **V REDU** ▸ **Številke SOS**
  - ▸ **Nazaj Možnosti** ▸ vnos telefonske številke
  - ▸ **Nazaj Možnosti** ▸ **Shrani**
- Te korake opravite za vsako telefonsko številko

Vklop/izklop obvestila SOS s sporočilom SMS

- **Glavni meni** ▸ **SOS** ▸ **V REDU** ▸ **SOS-SMS** ▸ **V REDU** ▸ izbira **Vklopljeno/Izklopljeno** ▸ **V REDU**

Vnesite besedilo obvestila SOS za sporočilo SMS

Če ne vnesete nobenega besedila, se uporabi standardno besedilo.

- **Glavni meni** ▸ **SOS** ▸ **V REDU** ▸ **SOS-SMS** ▸ **V REDU** ▸ trenutno besedilo odstranite z **Izbriši** ▸ vnesite novo besedilo ▸ **Nazaj Možnosti** ▸ **Shrani**

Varnostni napotki

V primeru neupoštevanja teh informacij obstaja nevarnost za poškodbe oseb in naprav ter za kršitev veljavnih predpisov.

Splošni napotki

- Mobilni telefon je odporen na brizganje vode po standardu IP44. Če je bil mobilni telefon izpostavljen brizganju vode, telefon in odprtine naprave (mikrofon / zvočnik / priključek USB tipa C) osušite s krpo, ki ne pušča vlaken, da odstranite vse morebitne kapljice vode.
- Dovoljeno temperaturno območje za polnjenje in delovanje: 0-40 °C.
- V morebitnih eksplozivnih območjih mobilni telefon izklopite in upoštevajte vsa opozorila. Morebitna eksplozivna območja so vsa tista območja, na katerih se običajno priporoča, da ugasnete avtomobilski motor. Na takšnih mestih lahko iskra povzroči eksplozije ali požare, ki lahko posledično poškodujejo osebe in so morebiti tudi življenjsko nevarni.
- Kratek stik ali spreminjanje mobilnega telefona je prepovedano – obstaja nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara ali poškodbe polnilnika.

Baterija in potek polnjenja

- Baterij ne smete nikoli zažgati ali segrevati in jih ne odstranite v okolje z veliko požarno ogroženostjo, s čimer se izognete izhajanju baterijske tekočine, pregrevanju, eksplozijam ali požaru. Baterij ne smete razstaviti, variti in/ali spreminjati. Baterij ne hranite v okolju z velikim mehanskim delovanjem.
- Baterije se ne dotikajte in je ne prebadajte z ostrimi predmeti, npr. z izvijačem. Obstaja nevarnost, da bi iztekla baterijska tekočina, da bi se baterija pregrela, eksplodirala ali zagorela. Baterije je strogo prepovedano zdrobiti, segrevati ali zažgati.

- V primeru stika baterijskega elektrolita z očmi lahko pride do izgube vida. Če elektrolit pride v oči, oči ne smete drgniti z roko. Prizadeto oko temeljito izperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč. V primeru stika elektrolita s kožo (ali z oblačili) obstaja nevarnost opeklin. Kožo ali oblačilo temeljito izperite z milom in čisto vodo in po potrebi poiščite zdravniško pomoč.
- Baterij nikoli ne uporabljajte v druge namene. Nikoli ne uporabite poškodovane baterije. V primeru, da se baterija med uporabo, polnjenjem ali hranjenjem segreje, razbarva, spremeni obliko ali ne tesni, jo je treba iz varnostnih razlogov nemudoma zamenjati z novo baterijo.
- Temperatura baterije med polnjenjem narašča. Baterije ne hranite skupaj z vnetljivimi izdelki v istem predalu – obstaja nevarnost požara.
- Med polnjenjem mora biti vtičnica lahko dostopna.
- Med nevihto obstaja nevarnost električnega udara.
- Za daljšo življenjsko dobo baterije se izogibajte zelo visokim in zelo nizkim temperaturam; optimalno območje je med 15 in 35 °C.
- Škodljivo je, če je baterija dlje časa napolnjena 100 %. Za upoštevanje tega privzete nastavitve omogočajo polnjenje do 80 %.
- Vključene brezžične povezave, kot je Bluetooth, povečajo porabo energije naprave. Ko jih ne potrebujete, jih lahko izklopite. Na porabo energije pomembno vpliva tudi svetlost zaslona. Če nastavite zaslon na nizko raven svetlosti in izklopite brezžične povezave, ki niso potrebne, bo čas delovanja naprave daljši.

Slušalka

Večja glasnost lahko poškoduje sluh.
Poslušanje glasbe ali pogovorov prek slušalk in pri veliki glasnosti je lahko neprijetno in lahko kasneje škodi sluhu.
Da bi preprečili izgubo sluha, se izogibajte dlje trajajočemu poslušanju zelo glasnih pogovorov ali glasbe.

Uporaba v zdravstvenih ustanovah

- Ta naprava lahko povzroča elektromagnetne motnje, ki lahko vplivajo na delovanje medicinskih naprav.
- Naprave ne uporabljajte v bližini opreme za ohranjanje življenja ali na območjih, kjer je uporaba elektronskih naprav omejena.
- Upoštevajte navodila zdravstvenega osebja in napravo po potrebi izklopite.

Otroci in domače živali

- Mobilni telefon, baterije, polnilnike in opremo hranite zunaj dosega otrok in domačih živali. Otroci in/ali domače živali lahko pogoltnejo majhne dele, pri čemer obstaja nevarnost zadušitve in drugih nevarnosti.

Letala, vozila in varnost v prometu

- Upoštevajte veljavne omejitve in predpise.

Okvarjene naprave

- Okvarjene naprave odstranite oziroma nam jih pošljite na servis. Takšne naprave bi lahko motile delovanje drugih brezžičnih storitev.
- Naprave ne uporabljajte, če je zaslon popraskan ali počen. Delci stekla ali plastike lahko poškodujejo roke in obraz.

Servisna služba

V primeru težav z mobilnim telefonom se obrnite na zastopnika družbe Gigaset ali servisno službo Gigaset.

Tam lahko dobite tudi originalno opremo (npr. baterije, polnilnik).
Pomoč najdete na naslovu www.gigaset.com/service

Izključitev odgovornosti

Zaslon vašega mobilnega dela sestavljajo slikovne pike (piksli). Vsaka slikovna pika je sestavljena iz treh podpik (rdeče, zelene, modre).
Lahko se zgodi, da pride do okvare ene od podpik ali do zamenjave barve.
Garancijo je mogoče uveljavljati le v primeru prekoračitve največjega dovoljenega števila okvarjenih pik.

Opis	**najv. dovoljenega števila okvarjenih pik**
Barvno sijoča podpika	1
Temna podpika	1
Skupno število barvnih in temnih podpik	1

Uveljavljenja zahtevka za posledice rabe na zaslonu in ohišju so pri garanciji izključene.

Potrdilo

Ta naprava je namenjena za uporabo v Evropskem gospodarskem prostoru.
Upoštevane so posebnosti posameznih držav.
Gigaset Technologies GmbH izjavlja, da je tip brezžične opreme Gigaset GL595 skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.gigaset.com/docs.
V nekaterih primerih je ta izjava lahko vključena v datoteki »International Declarations of Conformity« (Mednarodne izjave o skladnosti) ali »European Declarations of Conformity« (Evropske izjave o skladnosti).
Preberite tudi ti datoteki.

Tehnični podatki

Frekvenca	**Pasovna širina**	**Največja moč**
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Obratovalni čas

Trajanje pogovora: pribl. 10 ur
Stanje počitka: približno 168 ur (7 dni)

Stanje počitka

Po zaključku pogovora se telefon po največ 1 minuti samodejno vrne v Stanje počitka.

Dodatna oprema

Uporabite polnilnike, baterije in kable, odobrene izključno za Gigaset. Nedovoljena dodatna oprema lahko poškoduje napravo.

Polnilnik/polnilna enota

Vhod: 100-240 V 50/60 Hz = 0,25 A

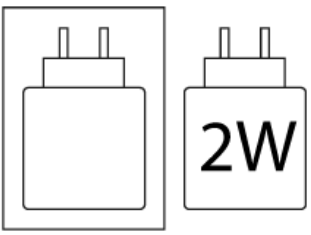
Izhod: 5V ⎓ 0,55 A

Baterija

Tehnologija: Li-ion (litij-ionska)

Zmogljivost: 800 mAh

Številka dela: V30145-K1310-X484



Obvestilo o odstranjevanju električne in elektronske opreme

Za več informacij o okolju prijaznih izdelkih in postopkih obiščite www.gigaset.com.

Okolju prijazno odstranjevanje

(v skladu z direktivo WEEE in zakonom o baterijah)

Simbol prečrtanega koša za smeti na izdelku, dodatni opremi (npr. polnilec, slušalke, USB-kabel), bateriji ali v dokumentaciji pomeni, da teh komponent ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke.

Odpadno električno in elektronsko opremo ter baterije je treba zbirati ločeno in jih oddati na komunalnih zbirnih mestih ali v trgovinah.

O sevanju

Informacije o certifikatu SAR (stopnja specifične absorpcije)

TA NAPRAVA IZPOLNJUJE MEDNARODNE SMERNICE V ZVEZI Z OBREMENITVIJO Z ELEKTROMAGNETNIM SEVANJEM

Vaša naprava je bila razvita tako, da ne presega mednarodno priporočenih mejnih vrednosti izpostavljenosti elektromagnetnemu sevanju.

Te smernice je določila neodvisna znanstvena organizacija (ICNIRP) in vsebujejo veliko varnostno mejo, ki naj bi zagotovila varnost vseh oseb, neodvisno od njihove starosti in zdravstvenega stanja. Smernice za obremenitev z elektromagnetnim sevanjem uporabljajo mero, t. i. stopnjo specifične absorpcije oziroma SAR. Mejna vrednost SAR za mobilne naprave znaša 2,0 W/kg. Najvišje vrednosti SAR, določene v okviru smernic ICNIRP, za ta model naprave znašajo:

Najvišja vrednost SAR za ta model telefona in območja sevanja:

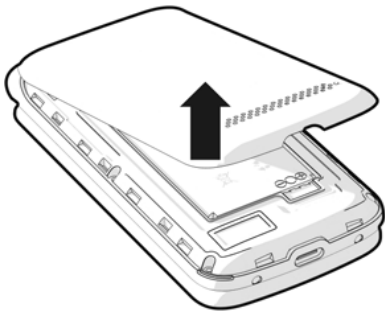
Glava SAR	0,90 W/kg (10 g)
Nošenje na telesu SAR	1,59 W/kg (10 g)

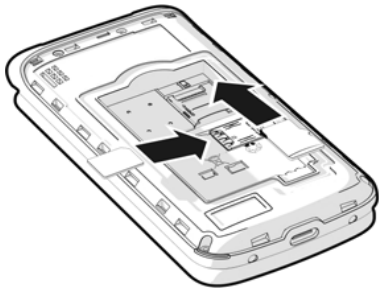
Vrednosti SAR za nošenje na telesu so bile določene na razdalji 5 mm. Za izpolnjevanje določil smernice o izpostavljenosti EM sevanju mora biti telefon nameščen tako, da je od telesa oddaljen najmanj toliko.

1	**Слушалица**	
2	**Тастер за навигацију:**	Отварање менија Навигација у менијима и листама
3	**Леви дисплеј тастер:**	Избор функција, у зависности од приказа на екрану Прихватање позива; Бирање броја; Отварање листе позива
4	**Тастери за директно бирање:**	Бројеви за брзо бирање
5	**Тастер 1:**	Отварање мрежне телефонске секретарице (**дуго** притиснути)
6	**Тастер звезда:**	унети * или + (за међународне позиве)
7	**Тастер тараба:**	Пребацивање између вибрације, без звука и стандардног режима рада (**дуго** притиснути)
8	**Десни дисплеј тастер:**	Завршавање разговора; Прекидање функције; Назад у мени; Укључивање/ искључивање уређаја
9	**Центар навигационог дугмета:**	Отвори мени; Изаберите функције, У зависности од екрана
10	**УСБ прикључак:**	Прикључивање УСБ кабла
11	**Звучник**	
12	**Камера**	
13	**Батеријска лампа**	
14	**СОС тастер:**	Иницирање хитног позива

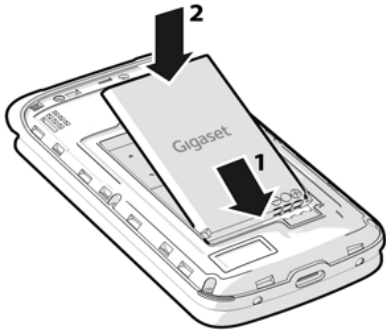
Уметање СИМ и СД картица

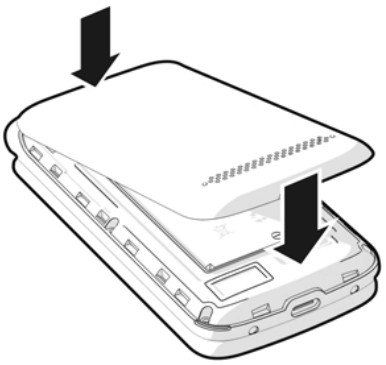
У мобилни телефон можете да уметнете једну нано СИМ картицу и једну микро СД картицу.





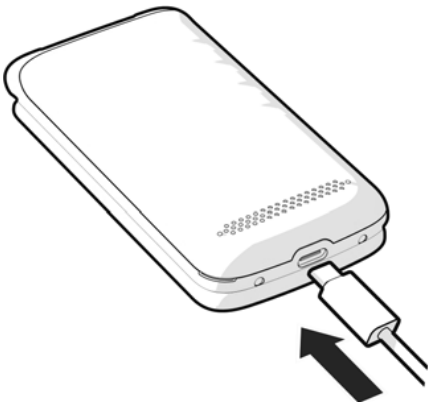
Уметање акумулатора





Пуњење акумулатора

у бази за пуњење: са адаптером напајања са утичн.



Акумулатор је потпуно напуњен када је симбол за пуњење у траци са симболима потпуно напуњен.

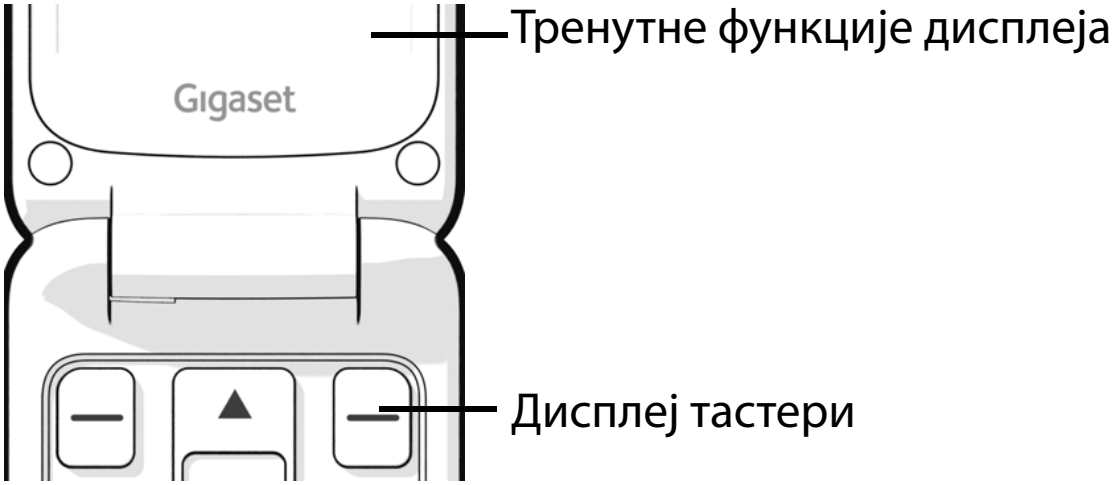
Укључивање/искључивање телефона

- Тастер за укључивање/искључивање **дуго** притиснути
- ПИН кода Ваше СИМ картице ▸ Притиснути **OK** (леви дисплеј тастер или средњи дугме за навигацију)

Брисање знака: ▸ Притиснути **Јасно** (десни дисплеј тастер)

Дисплеј тастери

Са дисплеј тастерима можете, независно од радне ситуације, да извршите различите функције:



- Притиснути дисплеј тастер да би се активирала припадајућа функција

Подешавање језика

▸ **Мени** ▸ **Подешавања** ▸ **ОК** ▸ **Подешавања телефона** ▸ **ОК** ▸ **Језик приказа** ▸ **ОК** ▸ Изабрати жељени језик ▸ **ОК**

Подешавање датума и времена

▸ **Мени** ▸ **Подешавања** ▸ **ОК** ▸ **Подешавања телефона** ▸ **ОК** ▸ **Датум и време** ▸ **ОК** ▸ **Подесите време/датум** ▸ **ОК** ▸ Унети време ▸ Унети датум ▸ **Сачувај**

Позивање

▸ Унети позивни број, укључујући префикс ▸ Притиснути тастер за подизање

Брисање цифара: ▸ Притиснути **Јасно** (десни дисплеј тастер)

Прекид бирања: ▸ Брисање цифара ▸ Притиснути **Прекини** (десни дисплеј тастер)

За међународне позиве:

▸ Тастер звезда **дуго** притиснути … + се уноси ▸ Унети префикс за земљу

Прихватање позива

Долазни позив се сигнализира звуком звона и позивним бројем позиваоца на дисплеју (ако је прослеђен).

Прихватање позива:
- Притиснути тастер за подизање или дисплеј тастер **Одговори**

Или

- Развијте уређај (само ако је функција активирана у менију)

Одбијање позива:
- Притиснути тастер за крај или дисплеј тастер **Одбити**

Или

- Срушите уређај

Завршавање позива:
- Притиснути тастер за крај или притиснути дисплеј тастер **Одбити**

Унос текста

Сваком тастеру између 2 и 9, и тастеру 0 је додељено неколико слова и цифара. Чим се притисне неки тастер, могући знаци се приказују доле на дисплеју. Изабран знак је истакнут.

Избор слова/цифара: ▸ Притиснути тастер више пута **кратко** заредом

Померање курсора (лево/десно): /

Пребацивање између малих и великих слова (абц, Абц, АБЦ, 123):

▸ Притиснути тастер тараба #

Унос специјалних знакова (код писања СМС):

▸ **Мени** ▸ **Поруке** ▸ **ОК** ▸ **Напишите поруку** ▸ **ОК** ▸ **Опције** ▸ **Метод уноса** ▸ **Изаберите** ▸ **Уметни симбол**

Креирање уноса у телефонски именик

Можете да креирате до 500 уноса у телефонски именик.

- **Контакти** ▸ **Додајте нови контакт** ▸ **Опције** ▸ **Изаберите** ▸ **ОК** ▸ изабрати где унос треба да буде меморисан (СИМ картица или телефон) ▸ **ОК**
- **Име**/**Број** изабрати ▸ Унети име/број ▸ **Опције** ▸ **Сачувај**

Бирање из телефонског именика:

- **Контакти** ▸ Избор уноса ▸ **Опције** ▸ **Цалл**

Додела позивних бројева тастерима за директно бирање

Тастерима за директно бирање А, Б и Ц можете да доделите три важна позивна броја.

- Притисните **дуго** један од тастера за директно бирање (А, Б или Ц)

или

- **Мени** ▸ **Подешавања** ▸ **ОК** ▸ **Брзо бирање** ▸ **ОК** ▸ Позивни бројеви могу да се преузму из телефонског именика ила да се ручно унесу.

Бирање позивног броја: ▸ Тастер А, Б или Ц **дуго** притиснути

СОС тастер

СОС тастер ставља на располагање функцију приватног хитног позива. Притискањем СОС тастера можете да позовете до пет позивних бројева и/или да пошаљете СМС.

Не користите локалне, националне или међународне бројеве за хитан позив.

Активирање/деактивирање хитног позива

▸ **Мени** ▸ **SOS** ▸ **ОК** ▸ **Статус** ▸ **ОК** ▸ **Он/Офф** изабрати ▸ **ОК**

Унос бројева за хитан позив

Унесите позивни број који треба да се бира када се притисне СОС тастер.

▸ **Мени** ▸ **SOS** ▸ **ОК** ▸ **СОС бројеви** ▸ **Опције** ▸ Унети позивни број ▸ **Опције** ▸ **Сачувај**

▸ Ове кораке извршити за сваки позивни број

Активирање/деактивирање обавештења за СОС-СМС

▸ **Мени** ▸ **SOS** ▸ **ОК** ▸ **СОС СМС** ▸ **ОК** ▸ **Он/Офф** изабрати ▸ **ОК**

Унос текста за СОС-СМС

Ако не унесете текст, користиће се стандардан текст.

▸ **Мени** ▸ **SOS** ▸ **ОК** ▸ **СОС СМС** ▸ **ОК** ▸ тренутни текст обрисати са **Јасно** ▸ унети нови текст ▸ **Опције** ▸ **Сачувај**

Безбедносне напомене

У случају непоштовања ових информација, постоји опасност од телесних повреда и штете на уређају, а такође и од кршења важећих закона.

Опште напомене

- Мобилни телефон је заштићен од прскајуће воде према ИП44. Ако је мобилни телефон био изложен прскајућој води, осушите телефон и отворе на уређају (микрофон / звучник / прикључак за УСБ тип Ц) крпом која не оставља влакна, да бисте уклонили евентуално постојеће капљице воде.
- Одобрен температурни опсег за режим пуњења и режим рада: 0–40 ° C.
- Искључите Ваш мобилни телефон у подручјима у којима постоји опасност од експлозије и придржавајте се свих напомена упозорења. Подручја у којима постоји опасност од експлозије су и она места на којима је уобичајено препоручено искључивање мотора возила. На таквим местима, летење варница може да буде узрок експлозија или пожара, са телесним повредама као последицом, и евентуално постоји опасност по живот.
- Забрањено је кратко спајање или измене на мобилном телефону. Постоји опасност од телесних повреда, електричних удара, ватре или оштећења пуњача.

Акумулатор и поступак пуњења

- Никада не бацајте акумулаторе у ватру и не загревајте их, и не одлажите их у окружење које је изложено високој температури или пожару, да би се спречило испуштање течности из батерије, прегревање, експлозија или ватра. Не смете да изводите радове на демонтажи, заваривању и/или

измени акумулатора. Не чувајте акумулатор у окружењу са јаким механичким дејством.
- Не користите оштре предмете, нпр. одвијач, да бисте додирнули или пробушили акумулатор. Постоји опасност од испуштања течности из батерија, од прегревања акумулатора, да акумулатор експлодира или да се запали. Строго је забрањено гњечење и загревање акумулатора или бацање акумулатора у ватру.
- Контакт електролита са очима може да доведе до губитка вида. Ако електролит доспе у очи, не трљајте очи руком. Без одлагања, чистом водом потпуно исперите око у које је доспео електролит и потражите помоћ лекара. У случају контакта електролита са кожом (или контакта са одећом), постоји опасност од опекотина на кожи. Без одлагања, сапуном и чистом водом исперите кожу или одевни предмет и евентуално потражите помоћ лекара.
- Никада не употребљавајте акумулаторе за неку другу сврху, осим за наведену. Никада не употребљавајте оштећен акумулатор. Ако акумулатор постане врућ у току коришћења, пуњења или чувања, ако промени боју или се деформише, или ако више није херметичан, акумулатор морате, из разлога безбедности, одмах да замените новим акумулатором.
- Температура акумулатора расте у току поступка пуњења. Не чувајте акумулатор заједно са запаљивим производима у истој фиоци. Постоји опасност од пожара.
- Утичница мора да буде лако приступачна у току пуњења.
- У току невремена постоји опасност од електричног удара.
- Да бисте продужили век трајања Вашег акумулатора, избегавајте веома високе и веома

ниске температуре, оптималан је опсег између 15 °C и 35 °C.

- Штетно је ако се акумулатор дуже време држи на стању напуњености од 100%. У фабрички дефинисаним поставкама је предвиђено пуњење до 80%, имајући горе наведено у виду.
- Укључене радио-везе, као нпр. блутут, повећавају потрошњу струје уређаја. Можете да искључите те везе када Вам нису више потребне. Поред тога, осветљеност дисплеја има велики утицај на потрошњу струје. Подесите Ваш дисплеј на мањи ниво осветљености и искључите непотребне радио-везе, након тога ће време рада уређаја бити дуже.

Слушалице

Велика јачина звука може да оштети слух. Слушање музике или разговора помоћу слушалица на великој јачини звука може да буде непријатно и може дугорочно да оштети слух.
Да би се спречио губитак чула слуха, избегавајте слушање на великој јачини звука у дужем временском периоду.

Употреба у медицинским установама

- Овај уређај може да проузрокује електромагнетске сметње које могу да угрозе рад медицинских уређаја.
- Не употребљавајте овај уређај у близини уређаја за одржавање животних функција или у подручјима у којима је ограничена употреба електронских уређаја.
- Придржавајте се инструкција медицинског особља и по потреби искључите уређај.

Деца и кућни љубимци

- Чувајте мобилни телефон, акумулаторе, пуњаче и додатну опрему ван домашаја деце и кућних љубимаца. Деца и/или кућни љубимци могу да прогурају ситне делове и постоји опасност од гушења као и друге опасности.

Авиони, возила и безбедност саобраћаја

- Молимо Вас да поштујете важећа ограничења и прописе.

Неисправни уређаји

- Одложите неисправне уређаје на отпад или их предајте нашој корисничкој служби на поправку; такви уређаји би могли да ометају друге бежичне сервисе.
- Не користите уређај ако је дисплеј напрсао или поломљен. Крхотине стакла или пластике могу да доведу до повреда шака и лица.

Кориснички сервис

У случају проблема са Вашим мобилним телефоном, молимо Вас да се обратите продавцу Гигасет уређаја или сервисном центру компаније Гигасет.

Ту можете да набавите и оригиналну додатну опрему (нпр. батерије, пуњач).
Помоћ ћете добити на страници
www.gigaset.com/service

Одрицање од одговорности

Дисплеј Вашег мобилног телефона се састоји од елемената слике (пиксела). Сваки пиксел се састоји од три подпиксела (црвено, зелено, плаво).
Може да се деси да један подпиксел престане да ради или да наступи одступање у боји.

Случај обухваћен гаранцијом постоји само ако је прекорачен максимални број дозвољених пиксела са грешком.

Опис	**макс. број дозвољених пиксела са грешком**
Подпиксели који светле у боји	1
Тамни подпиксели	1
Укупан број подпиксела у боји и тамних подпиксела	1

Трагови коришћења на дисплеју и кућишту су искључени из гаранције.

Атест

Овај уређај је предвиђен за рад унутар Европског економског простора.
Узете су у обзир посебне карактеристике у зависности од земље.
Овим компанија Gigaset Technologies GmbH изјављује да је тип радио-уређаја Gigaset GL595 у складу са смерницом 2014/53/ЕУ.
Потпуни текст ЕУ Изјаве о усаглашености је доступан на следећој интернет адреси:
www.gigaset.com/docs.
У неким случајевима, ова изјава може да буде садржана у датотекама "International Declarations of Conformity" или "European Declarations of Conformity".
Услед тога Вас молимо да прочитате и ове датотеке.

Технички подаци

Фреквенција	Фреквентни опсег	Максимална снага
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Времена рада

Трајање разговора: око 10 сати

Режим приправности: око 168 сати (7 дана)

Стање приправности

Након завршавања разговора, телефон се након макс. 1 минута аутоматски враћа у стање приправности.

Додатна опрема

Користите само пуњаче, акумулаторе и каблове које је одобрила компанија Гигасет. Неодобрена додатна опрема може да доведе до штете на уређају.

Адаптер напајања са утичницом / база за пуњење

Улаз: 100–240 V 50/60 Hz = 0,25 A

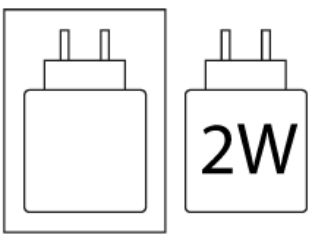
Излаз: 5 V ⎓ 550 mA

Акумулатор

Технологија: литијум-јонска

Капацитет: 800 mAh

Каталошки број: V30145-K1310-X484



Обавештење о одлагању електричних и електронских уређаја

За више информација о еколошки прихватљивим производима и поступцима посетите www.gigaset.com.

Еколошки прихватљиво одлагање

(у складу са WEEE директивом и Законом о батеријама)

Симбол прецртане канте за отпатке на производу, додатној опреми (нпр. пуњач, слушалице, USB кабл), батерији или у пратећој документацији значи да се ове компоненте не смеју одлагати у кућни отпад.
Отпадни електрични и електронски уређаји и батерије морају се одвајати и предавати на комуналним местима за сакупљање или у продавницама.

О зрачењу

Информације о сертификовању за специфичну апсорпцију зрачења (скр.: CAP)

ОВАЈ УРЕЂАЈ ИСПУЊАВА МЕЂУНАРОДНЕ СМЕРНИЦЕ ЗА ОПТЕРЕЋЕЊЕ РАДИО-ТАЛАСИМА.
Ваш мобилни уређај је конструисан тако да не прекорачује међународно препоручене граничне вредности за изложеност радио-таласима.
Ове смернице су дефинисане од стране независне научне организације (ИЦНИРП) и садрже велику безбедносну маргину која треба да гарантује безбедност свих особа, независно од њиховог узраста и здравственог стања. Смернице за изложеност радио-таласима користе јединицу мере "специфична апсорпција зрачења" или CAP.
Гранична вредност CAP за мобилне уређаје износи 2,0 вата/кг. Највише вредности CAP у оквиру ИЦНИРП смерница за овај модел уређаја су:

Највиша вредност CAP за овај модел телефона и услови за одређивање:

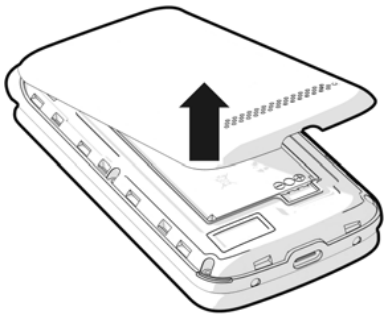
Вредност CAP за главу	0,90 вата/кг (10 г)
Вредност CAP за ношење на телу	1,59 вата/кг (10 г)

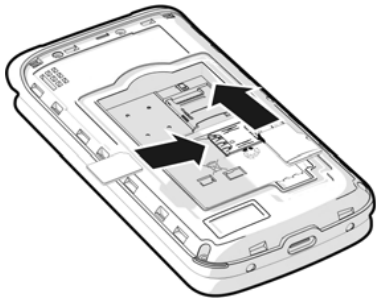
Вредности CAP за ношење на телу су утврђене на растојању од 5 mm. У циљу поштовања смерница за изложеност високим фреквенцијама приликом ношења на телу, уређај би требало да буде позициониран тако да буде удаљен најмање на овом растојању од тела.

1	**Ahize**	
2	**Kontrol tuşu**	Menüyü aç Menülerde ve listelerde gezinme
3	**Sol ekran tuşu:**	Ekran görüntüsüne bağlı olarak işlevleri seçin Çağrıyı yanıtla; Numarayı çevir; Çağrı listesini aç
4	**Doğrudan arama tuşları:**	Hızlı arama numaraları
5	**Tuş 1:**	Ağ telesekreterini aç (**uzun** basın)
6	**Yıldız tuşu:**	* veya + girin (uluslararası aramalar için)
7	**Karma tuşu:**	Titreşim, sessiz ve standart mod arasında geçiş yapın (**uzun** basın)
8	**Sağ ekran tuşu:**	Çağrıyı sonlandır; işlevi iptal et; menüye dön; cihazı aç/kapat Fonksiyonu iptal et; menüye dön
9	**Kontrol tuşunun ortası:**	Menüyü açın; ekran görüntüsüne bağlı olarak işlevleri seçin
10	**USB portu:**	USB kablosunu bağlayın
11	**Hoparlör**	
12	**Kamera**	
13	**El feneri**	
14	**SOS tuşu:**	Acil durum çağrısını başlatın

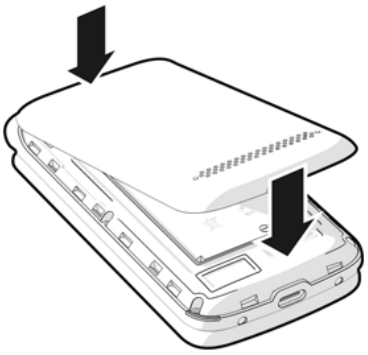
SIM ve hafıza kartını takın

Telefonunuza bir Nano-SIM kartı ile bir Mikro-SD kartı takabilirsiniz.





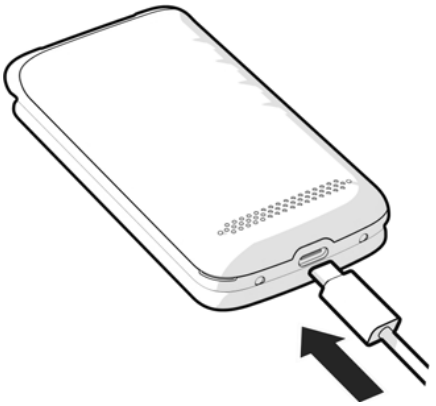
Aküyü takın ve kapağı kapatın



Aküyü şarj edin

Şarj yuvasında:

Tak-çalıştır güç kaynağı ile:



Şarj sembolü tam olarak dolduğunda akü tamamen şarj olmuş demektir.

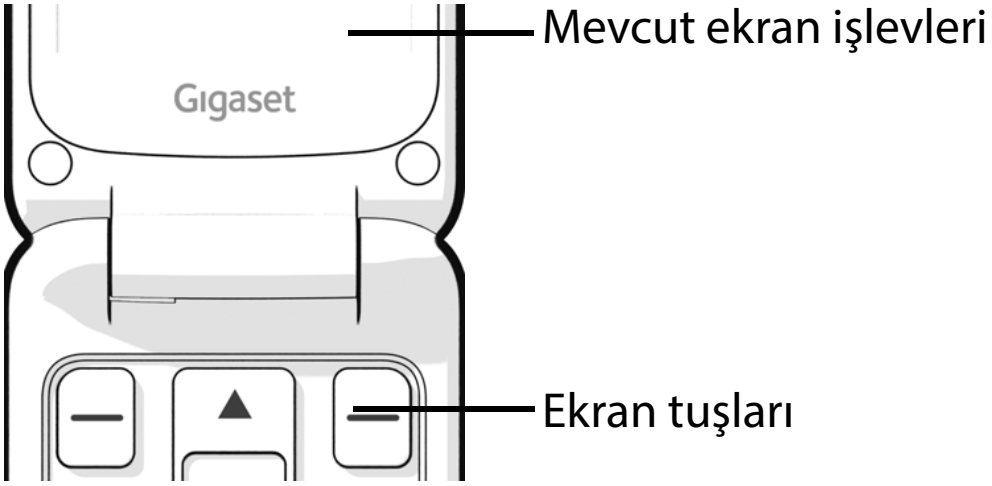
Telefonu aç/kapat

- Açma/Kapama düğmesine **uzun** basın
- SIM kartınızın PIN kodunu girin ▸ **Tamam** basın (sol ekran tuşu veya orta gezinme tuşu)

Karakterleri sil: ▸ **Temizle** (sağ ekran tuşuna) basın

Ekran tuşları

Çalışma durumuna bağlı olarak çeşitli işlevleri gerçekleştirmek için ekran tuşlarını kullanabilirsiniz.



- İlgili işlevi etkinleştirmek için ekran tuşuna basın

Dili ayarlama

- **Menü** ▸ **Ayarlar** ▸ **Tamam** ▸ **Telefon ayarları** ▸ **Tamam** ▸ **Ekran dili** ▸ **Tamam** ▸ istenilen dili seçin ▸ **Tamam**

Arama

▸ Alan kodu dahil telefon numarasını girin ▸ Kaldır tuşuna basın

Rakamları sil: ▸ **Temizle** (sağ ekran tuşuna) basın
Aramayı iptal et: ▸ Rakamları sil ▸ **Iptal** (sağ ekran tuşuna) basın
Uluslararası aramalar için:

▸ Yıldız tuşuna **uzun** basın … + girildi ▸ Ülke kodunu girin

Çağrıyı cevaplama

Gelen çağrı, bir zil sesi ve arayanın telefon numarasının ekranda görüntülenmesiyle (eğer iletilirse) bildirilir.

Çağrıyı cevaplama:	▸ Kaldır tuşuna veya ekran tuşuna **Yanıt** basın veya ▸ Cihazı açın (sadece menüde fonksiyon etkinleştirilmişse)
Çağrıyı reddetme:	▸ Bitir tuşuna veya ekran tuşuna **Reddet** basın veya ▸ Cihazı kapatın
Çağrıyı sonlandırma:	▸ Bitir tuşuna basın veya ekran tuşuna **Reddet** basın

Telefon rehberi girişi oluştur

500'e kadar telefon rehberi girişi oluşturabilirsiniz.

▸ **Kişiler** ▸ **Yeni kişi ekle** ▸ **Seçenekler** ▸ **Seç** ▸ **Tamam** ▸ girişin nereye kaydedileceğini seçin (SIM kart veya telefon) ▸ **Tamam**

▸ **Ad/Sayı** seçin ▸ İsim/Numara girin ▸ **Seçenekler** ▸ **Kaydet**

Telefon rehberinden arama:

▸ **Kişiler** ▸ Kayıtı seçin ▸ **Seçenekler** ▸ **Ara**

Doğrudan arama tuşlarına telefon numaraları atayın

A, B ve C Doğrudan arama tuşlarına üç önemli telefon numarası atayabilirsiniz.

▸ Doğrudan arama tuşlarından birine **uzun** basın (A, B veya C)

veya

▸ **Menü** ▸ **Ayarlar** ▸ **Tamam** ▸ **Hızlı arama** ▸ **Tamam** ▸ Telefon numaraları telefon rehberinden alınabilir veya elle girilebilir.

Telefon numarası seç: ▸ A, B veya C tuşuna **uzun** basın

Güvenlik talimatları

Bu talimatlara uyulmaması kişisel yaralanmalara, ekipman hasarına ve yürürlükteki yasaların ihlaline yol açabilir.

Genel bilgiler

- Cep telefonu IP44 standardına göre sıçrayan suya karşı korumalıdır. Cep telefonunuz sıçrayan suya maruz kaldıysa, su damlacıklarını gidermek için telefonu ve cihaz açıklıklarını (mikrofon/hoparlör/USB Type-C portu) hav bırakmayan bir bezle kurulayın.
- Şarj ve çalıştırma için onaylanmış sıcaklık aralığı: 0-40°C
- Potansiyel patlayıcı ortamlarda cep telefonunuzu kapatın ve tüm uyarılara uyun. Potansiyel patlayıcı alanlar, normalde araç motorlarının kapatılmasının tavsiye edildiği yerleri de kapsar. Bu gibi yerlerde uçuşan kıvılcımlar patlamalara veya yangınlara sebep olarak kişisel yaralanmalara ve potansiyel olarak hayati tehlike arz eden durumlara yol açabilir.
- Cep telefonunu köprülemek veya üzerinde değişiklik yapmak yasaktır; kişisel yaralanma, elektrik çarpması, yangın veya şarj cihazının hasar görmesi riski vardır.

Pil ve şarj işlemi

- Pillerin sızmasını, aşırı ısınmasını, patlamasını veya yangın çıkmasını önlemek için pilleri asla sıcak veya yanıcı ortamlarda yakmayın veya atmayın. Pili sökmeyin, kaynak yapmayın ve/veya değiştirmeyin. Pili güçlü mekanik darbelere maruz kalabileceği ortamlarda saklamayın.
- Pile tornavida gibi keskin nesnelerle dokunmayın veya delmeyin. Pil sıvısının sızması, aşırı ısınması, patlaması veya alev alıp yanması riski vardır. Pillerin ezilmesi, ısıtılması veya yakılması kesinlikle yasaktır.
- Akü elektrolitinin gözle teması görme kaybına neden olabilir. Gözünüze elektrolit kaçması durumunda eli-

nizle gözünüzü ovuşturmayın. Etkilenen gözünüzü derhal bol temiz su ile yıkayın ve tıbbi yardım alın. Elektrolitin cilde (veya giysiye) temas etmesi halinde ciltte yanık riski vardır. Cildinizi veya giysilerinizi derhal sabun ve temiz suyla iyice yıkayın ve gerekirse tıbbi yardım alın.

- Pilleri belirtilen amaçlar dışında kesinlikle kullanmayın. Hasarlı pili asla kullanmayın. Pil kullanım, şarj veya saklama sırasında ısınırsa, rengi bozulursa, deforme olursa veya sızıntı yaparsa, güvenlik nedeniyle pili hemen yenisiyle değiştirmelisiniz.
- Şarj sırasında pilin sıcaklığı yükselir. Pili yanıcı ürünlerle aynı bölmede saklamayın; yangın riski vardır.
- Şarj sırasında prize kolayca ulaşılabilmelidir.
- Fırtına sırasında elektrik çarpması riski vardır.
- Pilinizin ömrünü uzatmak için çok yüksek ve çok düşük sıcaklıklardan kaçının; ideal aralık 15 ile 35°C arasıdır.
- Pilin uzun süre %100 şarjda kalması zararlıdır. Varsayılan ayarlar bunu hesaba katarak %80'e kadar şarj etmeye izin veriyor.
- Bluetooth gibi aktif kablosuz bağlantılar cihazın güç tüketimini artırır. İhtiyaç duymadığınız zaman bunları kapatabilirsiniz. Ayrıca ekran parlaklığı da güç tüketimi üzerinde büyük etkiye sahiptir. Cihazınızın çalışma süresini uzatmak için ekran parlaklığını düşük bir seviyeye ayarlayın ve gereksiz kablosuz bağlantıları kapatın.

Kulaklıklar

Yüksek sesler işitme duyunuza zarar verebilir. Kulaklıkla yüksek sesle müzik dinlemek veya sohbet etmek rahatsız edici olabilir ve kalıcı işitme hasarına yol açabilir.
İşitme kaybını önlemek için uzun süre yüksek sesle dinlemekten kaçının.

Tıbbi tesislerde kullanım

- Bu cihaz, tıbbi cihazların çalışmasını etkileyebilecek elektromanyetik girişime neden olabilir.
- Bu cihazı yaşam destek ekipmanlarının yakınında veya elektronik cihazların kullanımının kısıtlı olduğu alanlarda kullanmayın.
- Tıbbi personelin talimatlarına uyun ve gerekirse cihazı kapatın.

Çocuklar ve evcil hayvanlar

- Cep telefonunuzu, pillerinizi, şarj cihazlarınızı ve aksesuarlarınızı çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Çocuklar ve/veya evcil hayvanlar küçük parçaları yutabilir ve bu durum boğulma veya başka bir tehlike oluşturabilir.

Uçak, taşıt ve trafik güvenliği

- Lütfen geçerli kısıtlamalara ve düzenlemelere uyun.

Arızalı cihazlar

- Arızalı cihazlarınızı bertaraf edin veya müşteri hizmetlerimiz tarafından tamir ettirin; bu tür cihazlar diğer kablosuz hizmetleri olumsuz etkileyebilir.
- Ekranı çatlak veya kırık ise cihazı kullanmayın. Cam veya plastik parçaları el ve yüze zarar verebilir.

Müşteri Hizmeti ve Yardım

Cep telefonunuzla ilgili herhangi bir sorun yaşarsanız lütfen bir Gigaset bayisine veya Gigaset Servis Merkezine başvurun.
Ayrıca orijinal aksesuarları (pil, şarj cihazı vb.) da oradan satın alabilirsiniz.
Şuradan yardım alabilirsiniz: www.gigaset.com/service.

Gigaset ürünlerinin, yurtiçinde yetkili bir bayiden satın alınmadıkları takdirde, milli telefon şebekesiyle tam uyumlu olamayabileceklerine dikkatinizi çekeriz. Telefonun dış ambalajında CE işaretinin yanında ve taban yüzünün alt kısmında ilgili cihaz ve aksesuarlarının hangi ülkede/lerde kullanıma uygun oldukları açık olarak belirtilmiştir.

Cihaz veya aksesuarlarının yukarıdaki uyarıya, kullanım kılavuzu veya ürünün üstünde belirtilen bilgilerle uyumlu olarak kullanılmaması Garanti koşullarına dahil (onarım ve ürün değişimi) bazı hakların kaybına yol açabilir.

Yetkili Teknik Servis noktaları

Lütfen QR kodunu tarayarak güncel Yetkili Teknik Servis noktalarının bulunduğu web sitesine gidiniz

Üretici Firma Adı ve Adresi

Gigaset Technologies GmbH
Frankenstraße 2
D-46395 Bocholt
ALMANYA
Telefon: +49 2871 910
e-posta: www.gigaset.com

İthalatçı Firma

Gigaset İletişim Teknolojileri Ltd. Şti.

Barbaros Mah. Begonya Sk. Nidakule
Ataşehir Batı No: 1 iç kapı No:2
Ataşehir/ İstanbul
0216 288 06 00
www.gigaset.com

Cihaz Kullanim Ömrü

Sabit hatlı telefonlar için cihazın kullanım ömrü 7 yıldır; cep telefonları, uydu telefonları ve modem/yönlendiriciler için ise 5 yıldır.*

Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu

CTC (CETECOM ICT) advanced GmbH
Untertürkheimer Straße 6 - 10
66117 Saarbrücken
GERMANY
Telefon: + 49 (0) 6 81 5 98-0
Faks: + 49 (0) 6 81 5 98-90 75
e-posta: info@ict.cetecom.de

Çağrı Merkezimiz

Müşteri Hattı: +90 212 900 3545

MERKEZ SERVİSİMİZ:

CeSa Bilişim Teknolojileri San. Ve Tic. LTD ŞTİ Kozyatağı Servis Noktası

Telefon No: 0 850 460 11 11
Kozyatağı Mahallesi
Bayar Caddesi
Rıza Çemberci İş Merkezi
No: 72 K: 4 D: 8 34742
Kadıköy / İSTANBUL

Gigaset ürünümüz için daha fazla bilgi ile tüm yetkili servis istasyonlarına ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgileri www.gigaset.com adresinde bulunabilir.

Tüm yetkili servis istasyonlarımızın bilgileri ilgili Bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi
Sisteminde bulunmaktadır.

*Üretici firma, üretim tarihinden itibaren cihaz türüne bağlı olarak 7 veya 5 yıl süreyle teknik servis desteği sağlamakla yükümlüdür.

Diğer teknik servis noktalarımıza internet sayfamız üzerinden ve yine internet sayfamızdan indirebileceğiniz geniş kapsamlı kullanıcı kılavuzundan ulaşabilirsiniz.

Garanti Gigaset GL595

GARANTİ BELGESİ

İthalatçı Firmanın: **Unvanı: Gigaset İletişim Teknolojileri Ltd.Şti.** **Adresi: Barbaros Mah. Begonya Sk. Nidakule** **Ataşehir Batı No: 1 iç kapı No:2** **Ataşehir/ İstanbul** **Telefonu: +90 216 288 06 00** **Faks: +90 216 389 59 95** **e-posta:** **Yetkilinin İmzası:** **Firmanın Kaşesi:**	**Satıcı Firmanın:** **Unvanı:** **Adresi:** **Telefonu:** **Faks:** **e-posta:** **Fatura Tarih ve Sayısı:** **Teslim Tarihi ve Yeri:** **Yetkilinin İmzası:** **Firmanın Kaşesi:**

Malın

Cinsi: Sabit Hatlı Telefon **Markası:** Gigaset **Modeli:** Gigaset GL595	**Garanti Süresi:** 2 YIL **Azami Tamir Süresi:** 20 İŞGÜNÜ **Bandrol ve IMEI-Numarası:**

GARANTİ ŞARTLARI

1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır.**

2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a Sözleşmeden dönme,

b Satış bedelinden indirim isteme,

c Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5) Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6) Malın tamir süresi **20 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

9) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Sorumluluk Reddi

Telefonunuzun ekranı resim noktalarından (piksel) oluşur. Her piksel üç alt pikselden (kırmızı, yeşil, mavi) oluşur.
Bir alt pikselin bozulması veya renk sapması olması mümkündür.
Yalnızca izin verilen maksimum piksel hatası sayısı aşıldığında garanti talebi söz konusu olur.

Tanım	**izin verilen maksimum piksel hatası sayısı**
Renkli alt pikseller	1
Koyu alt pikseller	1
Renkli ve koyu alt piksellerin toplam sayısı	1

Ekran ve gövdede oluşan kullanıma bağlı izler garanti kapsamında değildir.

Ruhsat

Bu cihaz Avrupa Ekonomik Alanı içinde çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır.
Ülkeye özgü özellikler dikkate alınır.
Gigaset Technologies GmbH, Gigaset GL595 tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.gigaset.com/docs.
Bazı durumlarda bu beyanname "Uluslararası Uygunluk Beyanları" veya "Avrupa Uygunluk Beyanları" dosyalarına dahil edilebilir.
Lütfen bu dosyaları da okuyun.

CE

Gigaset

Uygunluk Bildirimi

„Gigaset GL 595“ Türkçe Versiyonu

Cep Telefonu

Biz, **Gigaset Technologies GmbH - Frankenstrasse 2 - 46395 Bocholt - Germany**

- aşağıda belirtilen ürünün, ilgili direktiflere uygunluğunun tamamen bizim kendi sorumluluğumuzda olduğunu beyan ederiz:

Directive 2014/53/EU - Annex IV (RED)

Bu ürün aşağıdaki standartlara uygundur:

Madde 3.1 a)	Güvenlik:	**EN IEC 62368-1**
Madde 3.1 a)	EMF/SAR:	**EN 50360, EN 50566, EN 62209-1, EN 62209-2, EN 50663** *(AB Konseyi Tavsiyesi 1999/519/EC)*
Madde 3.1 a)	Acoustic Şok:	**EN 50332-1, EN 50332-2**
Madde 3.1 b)	EMC:	**EN 301 489-1, EN 301 489-17, EN 301 489-52, EN 55032, EN 55035**
Madde 3.2	Radyo/telsiz:	**EN 301 511, EN 300 328, EN 303 345-1, EN 303 345-3**

- Yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki yönergeye uygun olduğunu beyan ederiz:

Directive 2009/125/EC (enerji ile ilgili ürünlerin çevreye duyarlılığı)

Bu ürün aşağıdaki regülasyonlara uygundur:

Harici güç kaynakları: **Regülasyon (EC) No 2019/1782**
Hazır bekleme ve kapalı mod: **Regülasyon (EC) No 801/2013** **Tabi değildir**

Ürün, Avrupa CE işareti ile işaretlenmiştir.

Ürün üzerinde yapılan yetki dışı değişiklikler bu beyanı geçersiz kılar.

Bocholt, 22.05.2025
.....
Yer ve Tarih

Gigaset
Technologies GmbH
Frankenstraße 2 · 46395 Bocholt
Germany

.....
Mr. Saturna
Approvals Manager

Gigaset

Declaration of Conformity (DoC) for

„Gigaset GL 595" Turkish Version

GSM Feature Phone

We, **Gigaset Technologies GmbH - Frankenstrasse 2 - 46395 Bocholt - Germany**

- declare under our sole responsibility, that the mentioned product to which the declaration in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the

Directive 2014/53/EU - Annex IV (RED)

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

Art. 3.1 a)	Safety:	**EN 62368-1**
Art. 3.1 a)	EMF/SAR:	**EN 50360, EN 50566, EN 62209-1, EN62209-2, EN 50663** *(Council Recommendation 1999/519/EC)*
Art. 3.1 a)	Acoustic Shock:	**EN 50332-1, EN 50332-2**
Art. 3.1 b)	EMC:	**EN 301 489-1, EN 301 489-17, EN 301 489-52, EN 55032, EN 55035**
Art. 3.2	Radio:	**EN 301 511, EN 300 328, EN 303 345-1, EN 303 345-3**

- declare under our sole responsibility, that the mentioned product is in conformity with the

Directive 2009/125/EC (ecodesign requirements for energy-related products)

The product is in conformity with the following regulations:

External power supplies:	**Regulation (EC) No 2019/1782**
Standby and off mode:	**Regulation (EC) No 801/2013 Not applicable**

The product is labelled with the European approvals marking CE.

Any unauthorized modification of the product voids this declaration.

Bocholt, 22.05.2025
.....
Place and Date

Gigaset
Technologies GmbH
Frankenstraße 2 · 46395 Bocholt
Germany

.....
Mr. Saturna
Approvals Manager

Teknik veriler

Frekans	Bant	maksimum performans
2G	900 MHz	32,11 dBm
	1800 MHz	28,51 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	5,95 dBm

Çalışma saatleri

Konuşma süresi: yaklaşık 10 saat
Uyku modunda: yaklaşık 168 saat (7 gün)

Bekleme modunda:

Çağrı bittikten sonra telefon en fazla 1 dakika sonra otomatik olarak bekleme moduna döner.

Aksesuarlar

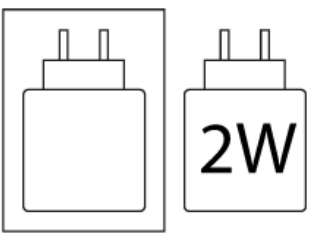
Yalnızca Gigaset tarafından onaylanan şarj cihazlarını, pilleri ve kabloları kullanın. Yetkisiz aksesuarlar cihaza zarar verebilir.

Tak-çalıştır güç kaynağı/şarj yuvası

Giriş: 100-240 V 50/60 Hz = 0,25 A
Çıkış: 5V ⎓ 0,55 A

Pil

Teknoloji: Li-İyon
Kapasite: 800 mAh
Ürün numarası:V30145-K1310-X484



Elektrikli ve elektronik ekipmanların bertarafı hakkında bilgi

Ayrıca çevrimiçi olarak daha fazla bilgi edinebilirsiniz: Çevre dostu ürünler ve süreçler hakkında www.gigaset.com adresini ziyaret edin.

Çevre dostu bertaraf

(AEEE Direktifi ve AB Pil Direktifi'ne göre)

Üründe, aksesuarlarda (örneğin şarj cihazı, kulaklık, USB kablosu), pilde veya dokümanlarda bulunan üzeri çizili tekerlekli çöp kutusu sembolü, bu bileşenlerin evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir.

Eski elektrikli aletler ve piller ayrı ayrı toplanmalı ve belediyenin toplama noktalarına veya perakendecilere teslim edilmelidir.

Radyasyon hakkında

SAR (Özgül Emilim Oranı) sertifikasyonu hakkında bilgi

BU CİHAZ, RADYO DALGALARINA MARUZ KALMA KONUSUNDA ULUSLARARASI YÖNERGELERE UYGUNDUR.
Mobil cihazınız, radyo dalgaları için uluslararası olarak önerilen maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır.
Bu kılavuzlar, bağımsız bir bilimsel kuruluş (ICNIRP) tarafından oluşturulmuş olup, yaş ve sağlık durumu ne olursa olsun tüm insanların güvenliğini sağlamak üzere tasarlanmış geniş bir güvenlik marjı içermektedir.
Radyo dalgası maruziyetine ilişkin yönergelerde özgül emilim oranı veya SAR adı verilen bir ölçü birimi kullanılır. Mobil cihazlar için SAR sınırı 2,0 W/kg'dır. ICNIRP yönergelerine göre bu cihaz modeli için en yüksek SAR değerleri şunlardır:

Bu telefon modeli için en yüksek SAR değeri ve algılama koşulları:

Baş SAR	0,90 W/kg (10 g)
Vücuda takılan SAR	1,59 W/kg (10 g)

Vücuda takılan cihazlar için SAR değerleri 5 mm mesafeden belirlendi. Vücuda takılan RF maruziyet yönergelerine uymak için, cihaz vücuttan en az bu uzaklıkta konumlandırılmalıdır.

Issued by
Gigaset Technologies GmbH
Frankenstr. 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2025
Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

A31008-N1231-R101-4-X143